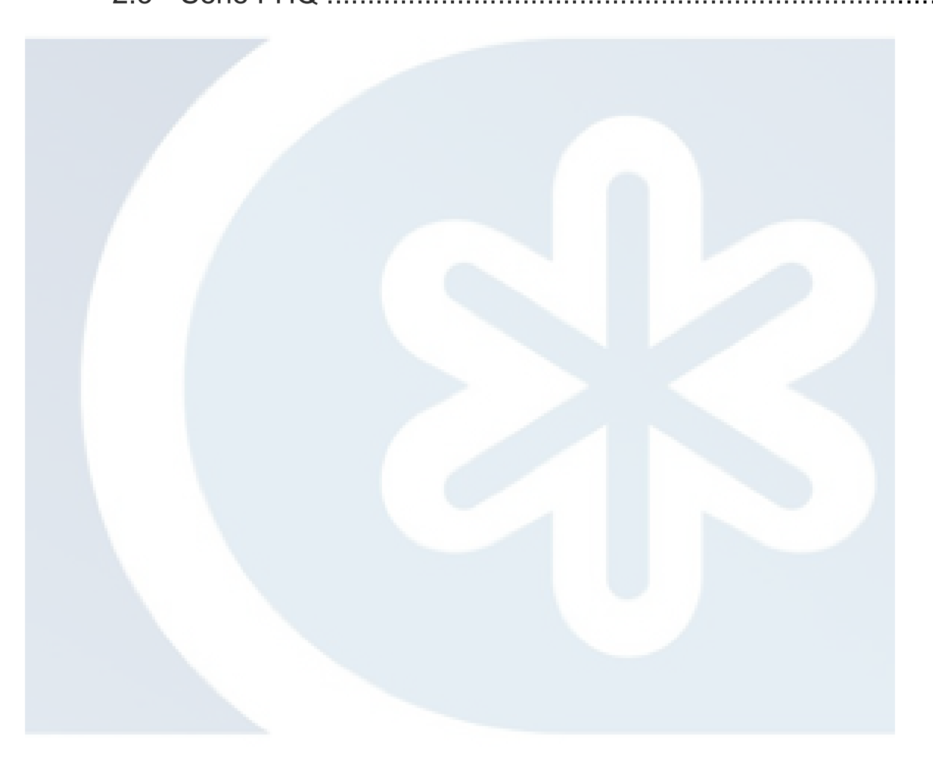
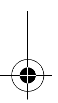


Parte 5
Manual de uso











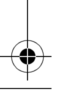


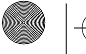
1. Configuración del sistema

1.1 Instrucciones de funcionamiento

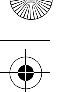
Una vez terminadas la instalación y la prueba de funcionamiento del sistema de climatización, éste se debe operar y manipular tal como se describe a continuación. Cada usuario debe conocer el método correcto de funcionamiento del sistema de climatización para saber si es capaz de refrigerar (o calentar) correctamente, así como conocer un método práctico de utilizarlo.
Para responder a estas expectativas de los usuarios, es preciso dar suficientes explicaciones y tomar el tiempo necesario para ello, ya que esto reduce en un 80% las solicitudes de servicio técnico. Aunque se realice un buen trabajo de instalación y el funcionamiento del equipo sea excelente, el usuario puede achacar al sistema de climatización o a la instalación lo que en realidad es una manipulación incorrecta de la unidad. El trabajo de instalación y la entrega de la unidad sólo están terminados cuando su manipulación ha sido explicada al usuario sin términos técnicos, pero dando un pleno conocimiento del equipo.











2. Instrucciones

2.1 Series FTK(X)S, FTXG, CTXG, FDK(X)S, FLK(X)S

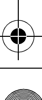
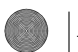
2.1.1 Página de referencia y contenido del manual

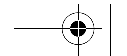
Series de modelos	Unidad de pared			
	FTK(X)S20/25/35/50D	FTK(X)S20/25/35C	FTK(X)S50/60/71F	FTXG25/35E CTXG50E
Leer antes de usar				
Precauciones de seguridad	106	106	106	106
Nombres de las piezas	108	111	114	117
Preparaciones antes de utilizar el sistema ★	126	126	126	126
Funcionamiento				
Funcionamiento en los modos AUTOMÁTICO, SECO, REFRIGERACIÓN, CALEFACCIÓN y VENTILADOR ★	129	129	129	129
Ajuste de la dirección del flujo de aire	131	132	135	137
Funcionamiento Powerful ★	141	141	141	141
Función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior ★	142	142	142	142
Modo de ahorro de energía	143	—	—	—
Función de funcionamiento durante ausencia ★	—	144	144	—
Funcionamiento del ojo inteligente	146	145	146	152
Funcionamiento del temporizador ★	154	154	154	154
Nota sobre los sistemas múltiples	156	156	156	156
Cuidado				
Cuidado y limpieza	158	161	164	167
Detección de averías				
Detección de averías	177	177	177	177
N° de plano	3P194516-2B	3P194444-1B	3P190111-1B	C: 3P166453-1C

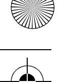
Series de modelos	Unidad de conductos		Unidad dual de suelo/horizontal de techo
	FDK(X)S25/35C	FDK(X)S50/60C FDK(X)S25/35E	FLK(X)S25/35/50/60B
Leer antes de usar			
Precauciones de seguridad	106	106	106
Nombres de las piezas	120	120	123
Preparaciones antes de utilizar el sistema ★	126	126	126
Funcionamiento			
Funcionamiento en los modos AUTOMÁTICO, SECO, REFRIGERACIÓN, CALEFACCIÓN y VENTILADOR ★	129	129	129
Ajuste de la dirección del flujo de aire	—	—	137
Funcionamiento Powerful ★	141	141	141
Función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior ★	142	142	142
Modo de ahorro de energía	—	—	—
Función de funcionamiento durante ausencia ★	144	144	144
Funcionamiento del ojo inteligente	—	—	—
Funcionamiento del temporizador ★	154	154	154
Nota sobre los sistemas múltiples	156	156	156
Cuidado			
Cuidado y limpieza	170	172	174
Detección de averías			
Detección de averías	177	177	177
N° de plano	3P196326-8B	3P196326-9B	3P194444-5B

★ : Las ilustraciones son para las unidades de pared FTK(X)S50/60/71DF como modelo representativo.







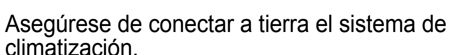
2.1.2 Precauciones de seguridad

- Guarde este manual en un lugar donde el usuario pueda encontrarlo fácilmente.
- Lea este manual atentamente antes de poner en marcha la unidad.
- Por razones de seguridad, el usuario debe leer las siguientes precauciones detenidamente.
- En este manual las precauciones se clasifican como ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES. Asegúrese de respetar todas las precauciones siguientes: son de suma importancia para garantizar la seguridad.

ADVERTENCIA	 PRECAUCIÓN
Si no se sigue al pie de la letra este tipo de instrucciones, la unidad puede causar daños materiales o personales, o incluso la muerte de alguien.	Si no se sigue al pie de la letra este tipo de instrucciones, la unidad puede causar daños materiales o personales leves o de moderada importancia.

 Indica una acción que no se debe hacer nunca.

 Asegúrese de seguir las instrucciones.

  Asegúrese de conectar a tierra el sistema de climatización.

 No moje nunca el sistema de climatización (incluido el mando a distancia).

 No manipule nunca el sistema de climatización (incluido el mando a distancia) con las manos mojadas.

 **ADVERTENCIA**



- Para evitar el riesgo de incendios, explosiones o lesiones, no manipule el sistema cuando detecte gases dañinos cerca de la unidad (por ejemplo, de tipo inflamable o corrosivo).
- No es bueno para la salud exponer el cuerpo al aire climatizado durante un periodo prolongado de tiempo.
- No introduzca los dedos, varillas ni cualquier otro objeto en la entrada o la salida de aire. El ventilador gira a gran velocidad, por lo que podría causar lesiones.
- No intente reparar, cambiar de ubicación, modificar o instalar en otro lugar el sistema de climatización usted mismo. Una manipulación incorrecta puede provocar descargas eléctricas, incendios, etc.
  En caso de reparaciones y reinstalación de la unidad, consulte con su proveedor de Daikin para obtener información e instrucciones al respecto.



- El refrigerante usado en el sistema de climatización es seguro. Si bien no deberían producirse fugas, si por algún motivo se produjese una, asegúrese de que ésta no entra en contacto con ninguna llama, como la producida por calefactores de gas, estufas de queroseno, etc.
- Si el sistema de climatización no refrigera (o calienta) correctamente, es posible que se haya producido una fuga de refrigerante, por lo que debe consultar con el distribuidor donde adquirió la unidad. Cuando tenga que realizar reparaciones que incluyan la adición de refrigerante, consulte el contenido de las reparaciones con el personal de servicio técnico de Daikin.
- No intente instalar el sistema de climatización usted mismo. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o un incendio. Para instalar el sistema, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad o con un técnico cualificado.
- Para evitar descargas eléctricas, incendios o daños personales, si nota algo anómalo, como por ejemplo olor a quemado, detenga el funcionamiento de la unidad y apague el disyuntor. A continuación, póngase en contacto con su distribuidor.

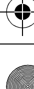
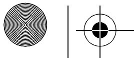
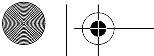
 **PRECAUCIÓN**

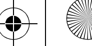


- El sistema de climatización debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra incompleta puede provocar descargas eléctricas. No conecte la línea de tierra a una tubería de gas, una tubería de agua, un pararrayos o una línea de tierra telefónica.



- Para evitar el deterioro de la calidad de un elemento dado, no utilice la unidad para enfriar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales u obras de arte.
- No exponga niños pequeños, plantas ni animales directamente al flujo de aire.
- No coloque un aparato que produzca llama en lugares expuestos al flujo de aire procedente de la unidad ni debajo de la unidad interior. Puede provocar una combustión incompleta o deformaciones en la unidad a causa del calor.
- No bloquee las entradas ni las salidas de aire. Si el flujo de aire no puede circular, el rendimiento puede ser insuficiente o pueden producirse averías.



- No se ponga de pie ni se siente sobre la unidad exterior. No coloque ningún objeto sobre la unidad ni retire la protección del ventilador, para así evitar que se produzcan daños personales.
- No coloque objetos que no puedan exponerse a la humedad debajo de la unidad interior o exterior. La humedad del aire puede condensarse y gotear bajo determinadas condiciones.
- Tras un largo período de uso, compruebe si se han producido daños en el soporte y en los accesorios de la unidad.
- No manipule la entrada de aire ni las aletas de aluminio de la unidad exterior. Podría sufrir lesiones.
- La unidad no debe ser manipulada por niños ni por personas enfermas si no están bajo supervisión.
- En el caso de niños, se requiere su vigilancia, para evitar que jueguen con la unidad.



- Para evitar una falta de oxígeno, ventile la habitación suficientemente si junto con el sistema de climatización se utiliza un equipo que disponga de quemador.
- Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de parar el funcionamiento del sistema, así como de apagar el disyuntor o de desconectar el cable de alimentación.
- No conecte el sistema de climatización a una fuente de energía eléctrica que no sea la indicada en las especificaciones. Pueden producirse averías o incendios.
- En función del entorno, debe instalarse un interruptor de fuga a tierra. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas.
- Coloque el conducto de drenaje de modo que el drenaje se realice sin problemas. Un drenaje incompleto puede hacer que el líquido moje la habitación, el mobiliario, etc.
- No coloque objetos muy cerca de la unidad exterior y no permita que se acumulen hojas u otros residuos alrededor de la unidad.
  Las hojas son un caldo de cultivo de animales pequeños que pueden entrar en la unidad. Una vez dentro de la unidad, estos animales pueden provocar averías, humo o incendios al entrar en contacto con componentes eléctricos.



- No utilice el sistema de climatización con las manos mojadas.



- No limpie la unidad interior con mucha agua; utilice sólo un paño ligeramente mojado.
- No coloque sobre la unidad objetos como recipientes que contengan agua o cualquier otro líquido. El agua podría penetrar en la unidad y dañar los aislamientos eléctricos, provocando una descarga eléctrica.

Ubicación

■ Para instalar el sistema de climatización en los siguientes entornos, consulte con su distribuidor.
- Lugares en los que el ambiente pueda contener grasa, vapor u hollín.
- Ambientes en los que pueda haber sal, como en las zonas costeras.
- Lugares en los que pueda haber gas sulfúrico, como fuentes termales.
- Lugares en los que la nieve pueda bloquear la unidad exterior.

El agua drenada de la unidad exterior debe dirigirse a un lugar con un buen drenaje.

Tenga en cuenta las molestias que el ruido puede ocasionar a sus vecinos

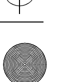
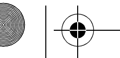
■ Para la instalación, elija un lugar que reúna las características siguientes.
- El lugar debe ser lo suficientemente sólido como para soportar el peso de la unidad y no debe aumentar el ruido ni la vibración provocados por el funcionamiento de la misma.
- Debe ser un lugar donde el aire procedente de la unidad exterior o el ruido debido al funcionamiento no molesten a los vecinos.

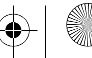
Instalación eléctrica

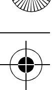
- Para la alimentación eléctrica, asegúrese de que utiliza un circuito eléctrico exclusivo para el sistema de climatización.

Reubicación del sistema

- El cambio de la ubicación del sistema de climatización requiere conocimientos especializados. En caso de mudanza o remodelación del entorno, consulte con su proveedor para saber si es necesario cambiar de ubicación la unidad.

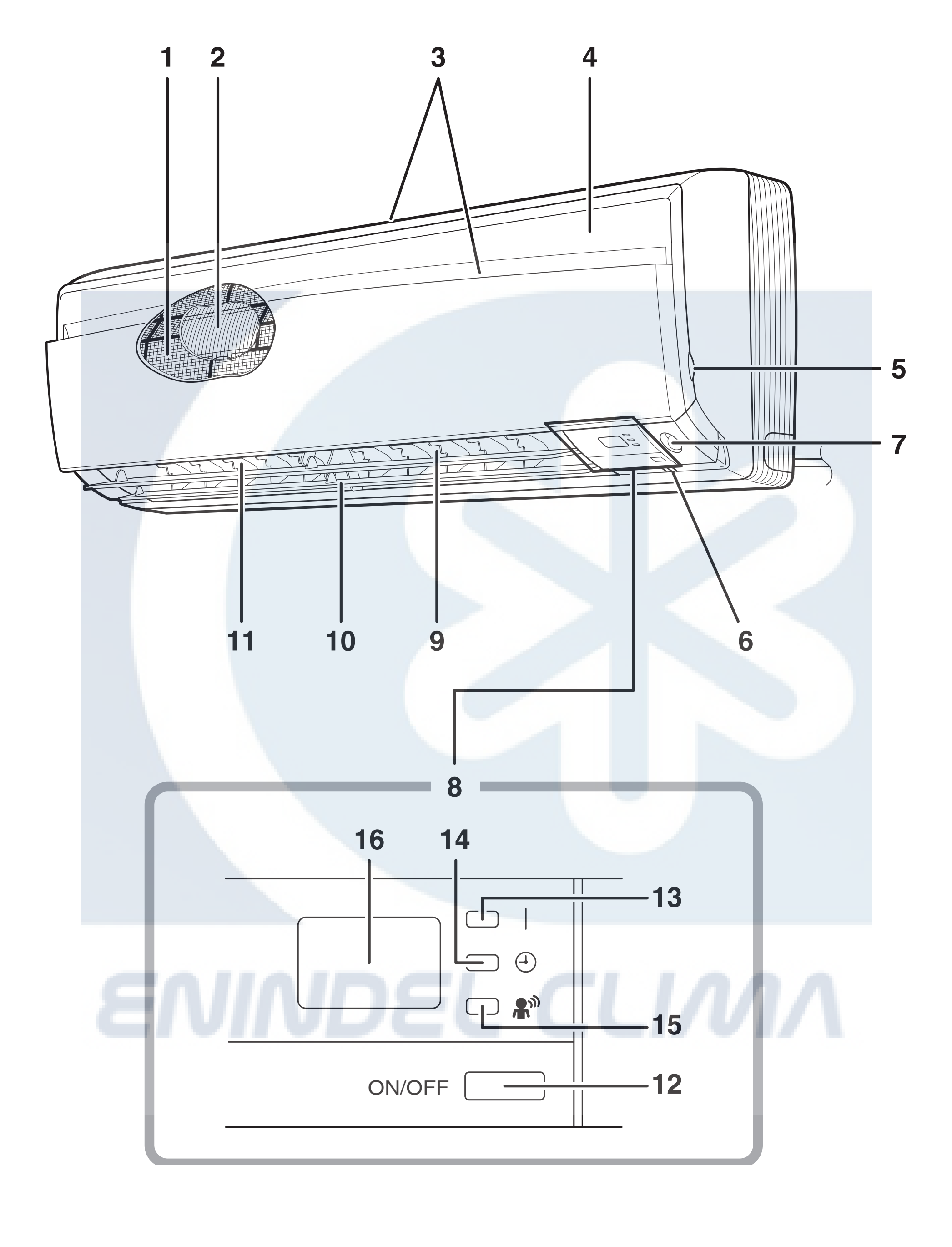


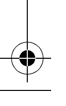


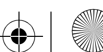
2.1.3 Nombres de las piezas

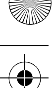
FTK(X)S 20/25/35/50 D

■ Unidad interior



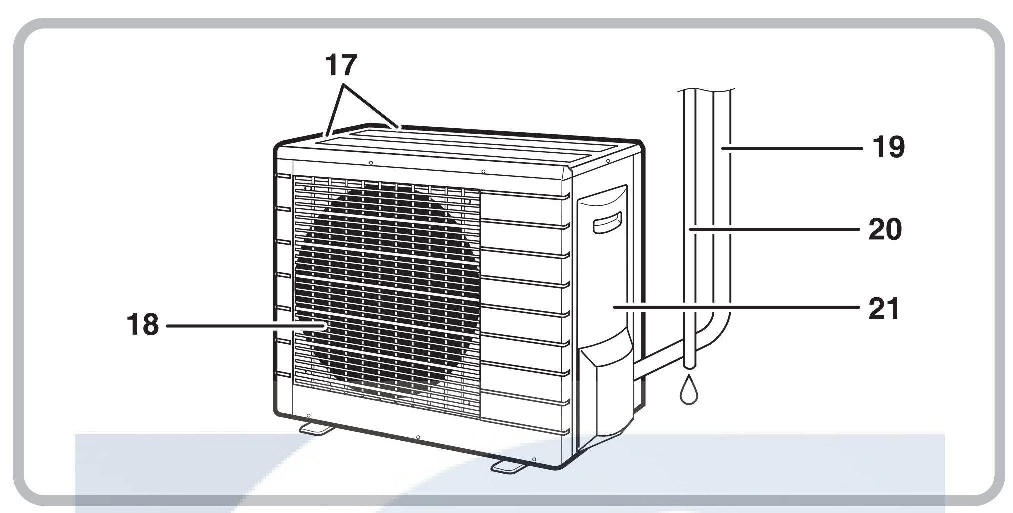






■ Unidad exterior



■ Unidad interior

1. **Filtro de aire**
2. **Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio:**
   - Estos filtros se encuentran en la parte interior de los filtros de aire.
3. **Entrada de aire**
4. **Panel frontal**
5. **Lengüeta del panel**
6. **Sensor de temperatura ambiente:**
   - Detecta la temperatura del aire alrededor de la unidad.
7. **Sensor de ojo inteligente:**
   - Detecta el movimiento de personas y pasa automáticamente del funcionamiento normal al modo de ahorro de energía y viceversa.
8. **Panel de indicadores**
9. **Salida de aire**
10. **Aletas (palas horizontales)**
11. **Rejillas (palas verticales):**
    - Las rejillas están en el interior de la salida de aire.
12. **Interruptor de encendido/apagado de la unidad interior:**
    - Pulse una vez este interruptor para poner en marcha la unidad. Púlselo otra vez para pararla.
    - Este interruptor resulta útil cuando no se dispone de mando a distancia.
    - El modo de funcionamiento se explica en la tabla siguiente.

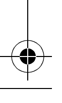
	Modo	Ajuste de temperatura	Caudal de aire
F(C)TKS	REFRIGE-RACIÓN	22°C	AUTO-MÁTICO
F(C)TXS	AUTOMÁ-TICO	25°C	AUTO-MÁTICO

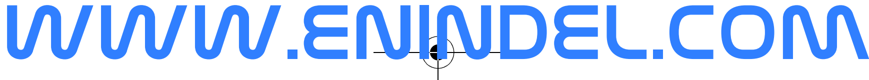
13. **Luz indicadora de funcionamiento (verde)**
14. **Luz del temporizador (amarilla)**
15. **Luz del ojo inteligente (verde)**
16. **Receptor de señales**
    - Recibe señales del mando a distancia.
    - Cuando la unidad recibe una señal, se escucha un corto pitido.
      - Inicio del funcionamiento..... bip-bip
      - Cambio en la configuración .. bip
      - Parada del funcionamiento . biiiiip

■ Unidad exterior

17. **Entrada de aire:** (parte posterior y lateral)
18. **Salida de aire**
19. **Tubería de refrigerante y cable entre unidades**
20. **Tubo flexible de drenaje**
21. **Terminal de tierra:**
    - Está en el interior de esta tapa.

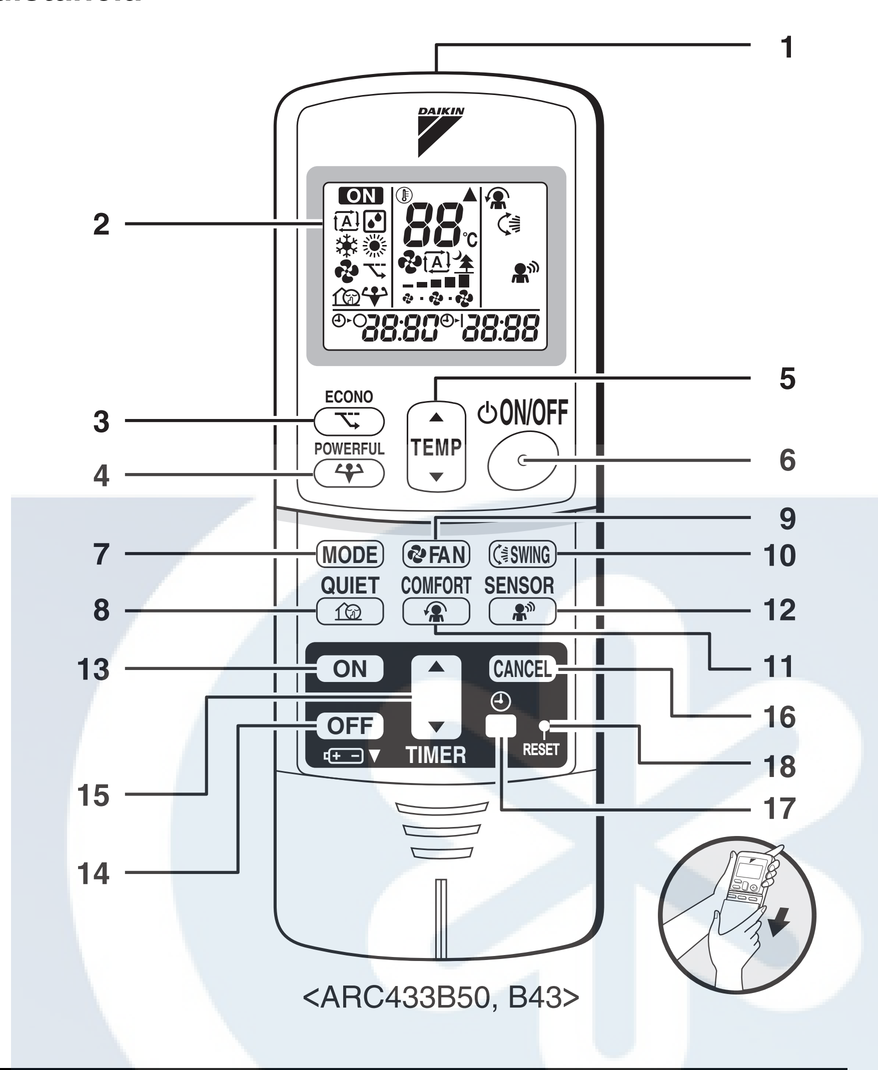
La apariencia de la unidad exterior puede diferir en algunos modelos.





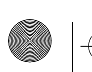
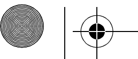
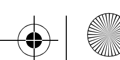
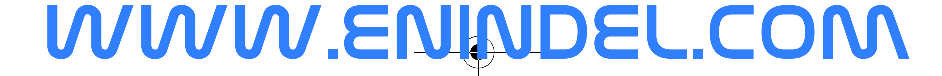


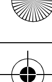
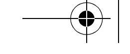

■ Mando a distancia



<ARC433B50, B43>

1. **Transmisor de señales:**
   - Envía señales a la unidad interior.
2. **Pantalla de indicadores:**
   - Muestra la configuración actual. (En esta ilustración se muestra cada sección con todos los indicadores en pantalla para facilitar la explicación).
3. **Botón ECONO:**
   Para activar el modo de ahorro de energía.
4. **Botón POWERFUL:**
   Para activar el funcionamiento Powerful.
5. **Botones de ajuste de temperatura:**
   - Para cambiar el ajuste de la temperatura.
6. **Botón ON/OFF:**
   - Pulse este botón una vez para poner en marcha el sistema. Púlselo otra vez para pararlo.
7. **Botón de selección de modo (MODE):**
   - Permite seleccionar el modo de funcionamiento. (AUTOMÁTICO/SECO/FRÍO/CALOR/VENTILADOR)
8. **Botón de funcionamiento silencioso:**
   Función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior
9. **Botón de ajuste del ventilador (FAN):**
   - Para configurar el caudal de aire.
10. **Botón de oscilación (SWING):**
    - Para configurar la dirección del flujo de aire.
11. **Botón COMFORT AIRFLOW:**
    - Para activar el modo de flujo de aire confortable.
12. **Botón SENSOR:**
    - Para activar el funcionamiento del ojo inteligente.
13. **Botón de temporizador de encendido (ON TIMER)**
14. **Botón de temporizador de apagado (OFF TIMER)**
15. **Botón de ajuste del temporizador (TIMER):**
    - Cambia el ajuste de tiempo.
16. **Botón de cancelación del temporizador (TIMER CANCEL):**
    - Cancela el ajuste del temporizador.
17. **Botón de reloj**
18. **Botón de reinicio (RESET):**
    - Reinicia el funcionamiento de la unidad si se congela.
    - Utilice un objeto delgado para pulsarlo.

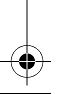
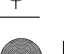





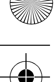
Nombres de las piezas

FTK(X)S 20/25/35 C

■ Unidad interior

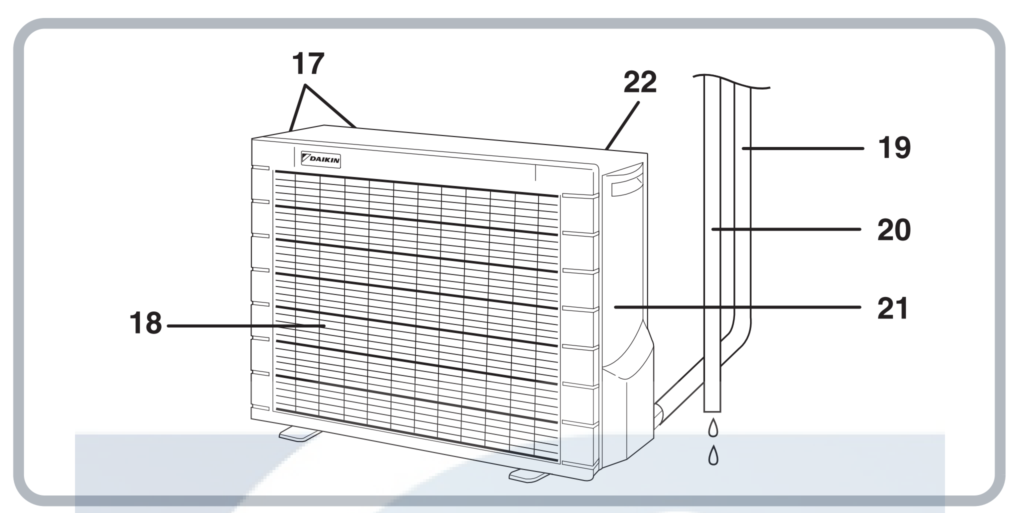







■ Unidad exterior



■ Unidad interior

1. **Filtro de aire**
2. **Filtro purificador de aire con función desodorizante fotocatalítica:**
   - Estos filtros se encuentran en la parte interior de los filtros de aire.
3. **Entrada de aire**
4. **Panel frontal**
5. **Lengüeta del panel**
6. **Sensor de temperatura ambiente:**
   - Detecta la temperatura del aire alrededor de la unidad.
7. **Sensor de ojo inteligente:**
   - Detecta el movimiento de personas y pasa automáticamente del funcionamiento normal al modo de ahorro de energía y viceversa.
8. **Panel de indicadores**
9. **Salida de aire**
10. **Aletas (palas horizontales)**
11. **Rejillas (palas verticales):**
    - Las rejillas están en el interior de la salida de aire.
12. **Interruptor de encendido/apagado de la unidad interior:**
    - Pulse una vez este interruptor para poner en marcha la unidad. Púlselo otra vez para pararla.
    - Este interruptor resulta útil cuando no se dispone de mando a distancia.
    - El modo de funcionamiento se explica en la tabla siguiente.

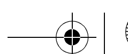
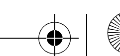
	Modo	Ajuste de temperatura	Caudal de aire
FTKS	REFRIGE-RACIÓN	22°C	AUTO-MÁTICO
FTXS	AUTOMÁ-TICO	25°C	AUTO-MÁTICO

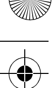
13. **Luz indicadora de funcionamiento (verde)**
14. **Luz del temporizador (amarilla)**
15. **Luz de funcionamiento durante ausencia (roja)**
16. **Receptor de señales**
    - Recibe señales del mando a distancia.
    - Cuando la unidad recibe una señal, se escucha un corto pitido.
      - Inicio del funcionamiento..... bip-bip
      - Cambio en la configuración .. bip
      - Parada del funcionamiento . biiiiip

■ Unidad exterior

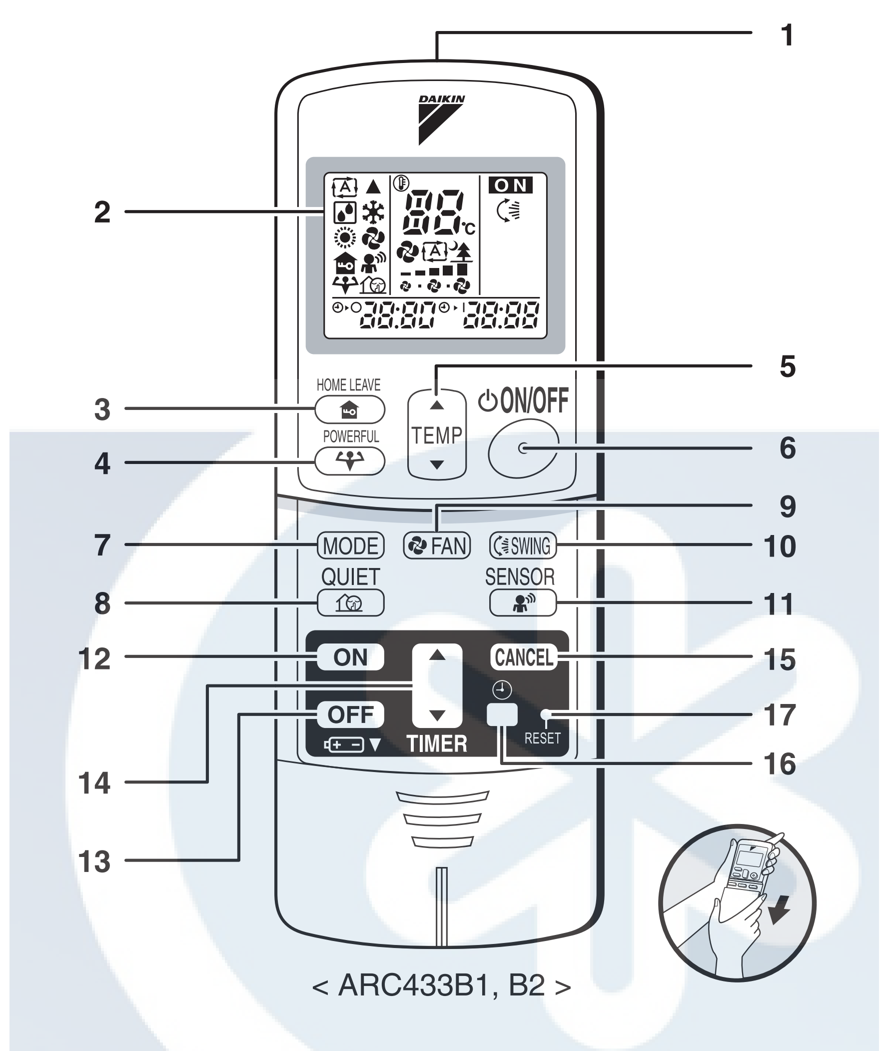
17. **Entrada de aire:** (parte posterior y lateral)
18. **Salida de aire**
19. **Tubería de refrigerante y cable entre unidades**
20. **Tubo flexible de drenaje**
21. **Terminal de tierra:**
    - Está en el interior de esta tapa.
22. **Sensor de temperatura del aire exterior:**
    - (Parte posterior) detecta la temperatura ambiente alrededor de la unidad.

La apariencia de la unidad exterior puede diferir en algunos modelos.

■ Mando a distancia

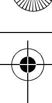


< ARC433B1, B2 >

1. **Transmisor de señales:**
   - Envía señales a la unidad interior.
2. **Pantalla de indicadores:**
   - Muestra la configuración actual. (En esta ilustración se muestra cada sección con todos los indicadores en pantalla para facilitar la explicación).
3. **Botón HOME LEAVE:**
   Función FUNCIONAMIENTO DURANTE AUSENCIA
4. **Botón POWERFUL:**
   Para activar el funcionamiento Powerful.
5. **Botones de ajuste de temperatura:**
   - Para cambiar el ajuste de la temperatura.
6. **Botón ON/OFF:**
   - Pulse este botón una vez para poner en marcha el sistema. Púlselo otra vez para pararlo.
7. **Botón de selección de modo (MODE):**
   - Permite seleccionar el modo de funcionamiento. (AUTOMÁTICO/SECO/FRÍO/CALOR/VENTILADOR)
8. **Botón de funcionamiento silencioso:**
   Función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior
9. **Botón de ajuste del ventilador (FAN):**
   - Para configurar el caudal de aire.
10. **Botón de oscilación (SWING)**
11. **Botón SENSOR:**
    - Para activar el funcionamiento del ojo inteligente.
12. **Botón de temporizador de encendido (ON TIMER)**
13. **Botón de temporizador de apagado (OFF TIMER)**
14. **Botón de ajuste del temporizador (TIMER):**
    - Cambia el ajuste de tiempo.
15. **Botón de cancelación del temporizador (TIMER CANCEL):**
    - Cancela el ajuste del temporizador.
16. **Botón de reloj**
17. **Botón de reinicio (RESET):**
    - Reinicia el funcionamiento de la unidad si se congela.
    - Utilice un objeto delgado para pulsarlo.





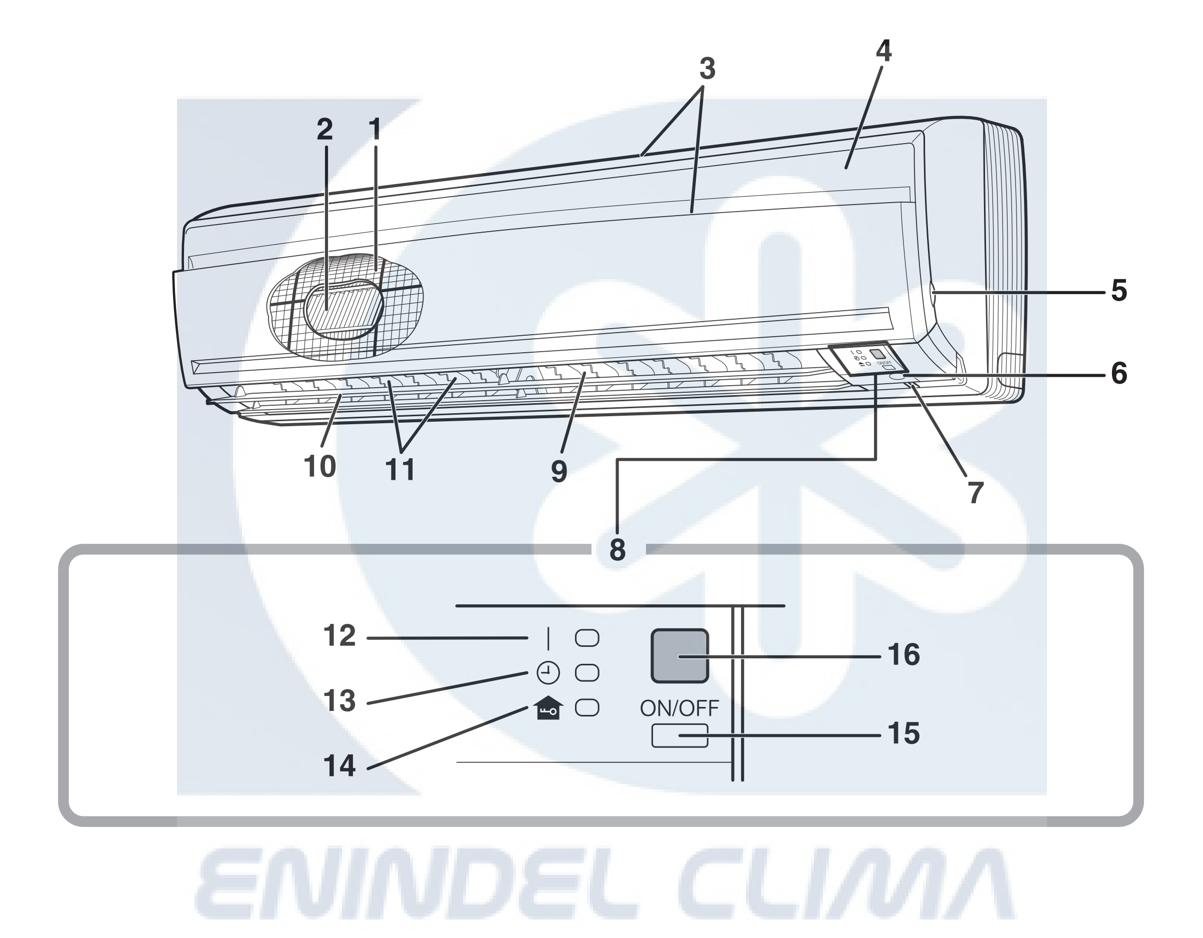


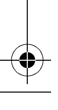


Nombres de las piezas

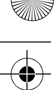
FTK(X)S 50/60/71 F

■ Unidad interior

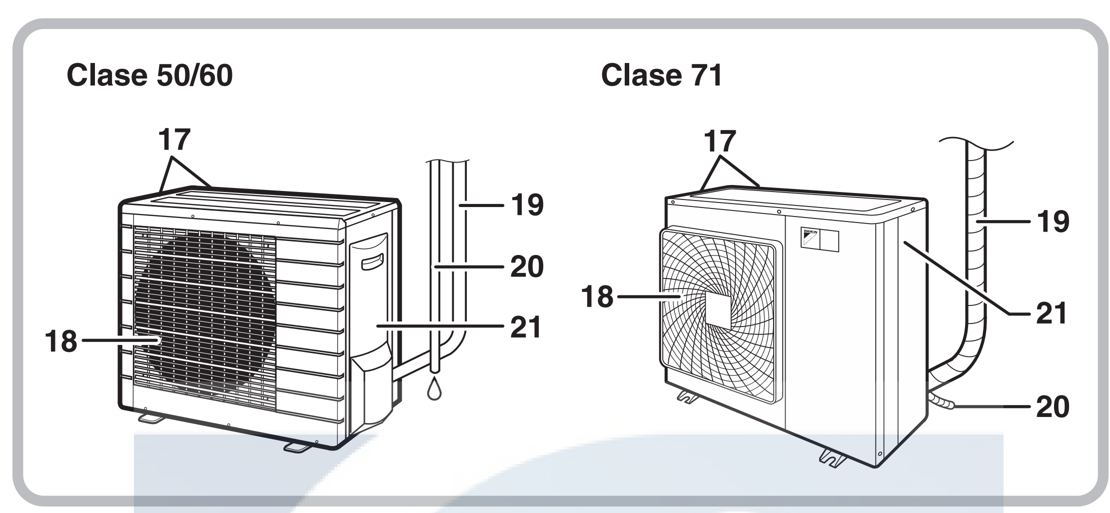









■ Unidad exterior



■ Unidad interior

1. **Filtro de aire**
2. **Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio**
3. **Entrada de aire**
4. **Panel frontal**
5. **Lengüeta del panel**
6. **Sensor de ojo inteligente:**
   - Detecta el movimiento de personas y pasa automáticamente del funcionamiento normal al modo de ahorro de energía y viceversa.
7. **Sensor de temperatura ambiente:**
   - Detecta la temperatura del aire alrededor de la unidad.
8. **Panel de indicadores**
9. **Salida de aire**
10. **Aletas (palas horizontales)**
11. **Rejillas (palas verticales):**
    - Las rejillas están en el interior de la salida de aire.
12. **Luz indicadora de funcionamiento (verde)**
13. **Luz del temporizador (amarilla)**
14. **Luz de funcionamiento durante ausencia (roja):**
    - Se enciende cuando utiliza el modo de funcionamiento durante ausencia.
15. **Interruptor de encendido/apagado de la unidad interior:**
    - Pulse una vez este interruptor para poner en marcha la unidad. Púlselo otra vez para pararla.
    - Este interruptor resulta útil cuando no se dispone de mando a distancia.
    - El modo de funcionamiento se explica en la tabla siguiente.

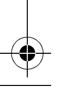
	Modo	Ajuste de temperatura	Caudal de aire
FTKS	REFRIGE-RACIÓN	22°C	AUTO-MÁTICO
FTXS	AUTOMÁ-TICO	25°C	AUTO-MÁTICO

16. **Receptor de señales:**
    - Recibe señales del mando a distancia.
    - Cuando la unidad recibe una señal, se escucha un corto pitido.
      - Inicio del funcionamiento..... bip-bip
      - Cambio en la configuración .. bip
      - Parada del funcionamiento . biiiiip

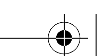
■ Unidad exterior

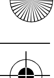
17. **Entrada de aire:** (parte posterior y lateral)
18. **Salida de aire**
19. **Tubería de refrigerante y cable entre unidades**
20. **Tubo flexible de drenaje**
21. **Terminal de tierra:**
    - Está en el interior de esta tapa.

La apariencia de la unidad exterior puede diferir en algunos modelos.





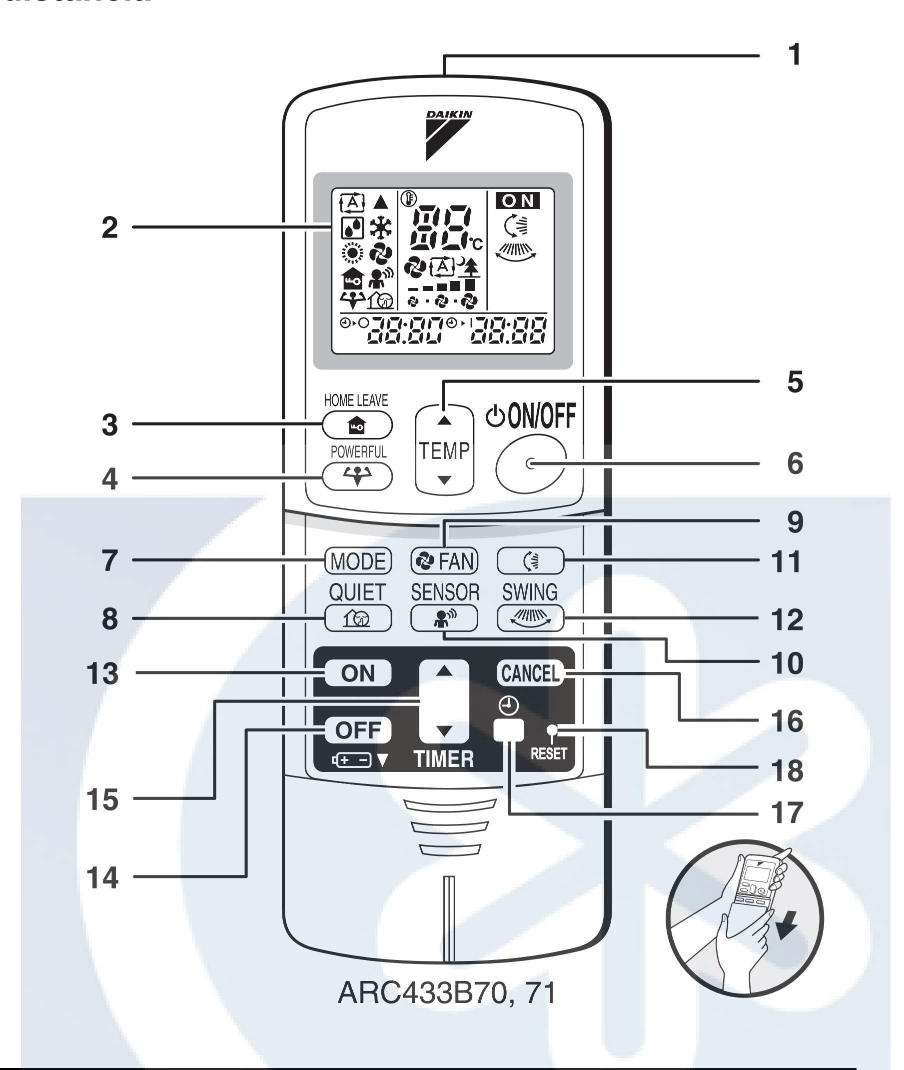




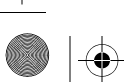
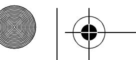
SiESBE12-713.book Page 116 Wednesday, April 9, 2008 8:28 AM

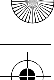


■ Mando a distancia



1. **Transmisor de señales:**
   - Envía señales a la unidad interior.
2. **Pantalla de indicadores:**
   - Muestra la configuración actual. (En esta ilustración se muestra cada sección con todos los indicadores en pantalla para facilitar la explicación).
3. **Botón HOME LEAVE:** Función FUNCIONAMIENTO DURANTE AUSENCIA
4. **Botón POWERFUL:** Para activar el funcionamiento Powerful.
5. **Botones de ajuste de temperatura:**
   - Para cambiar el ajuste de la temperatura.
6. **Botón ON/OFF:**
   - Pulse este botón una vez para poner en marcha el sistema. Púlselo otra vez para pararlo.
7. **Botón de selección de modo (MODE):**
   - Permite seleccionar el modo de funcionamiento. (AUTOMÁTICO/SECO/FRÍO/CALOR/VENTILADOR)
8. **Botón de funcionamiento silencioso:** Función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior
9. **Botón de ajuste del ventilador (FAN):**
   - Para configurar el caudal de aire.
10. **Botón SENSOR:** Para activar el funcionamiento del ojo inteligente.
11. **Botón de oscilación (SWING):**
    - Aleta (aleta horizontal)
12. **Botón de oscilación (SWING):**
    - Aleta (aletas verticales)
13. **Botón de temporizador de encendido (ON TIMER)**
14. **Botón de temporizador de apagado (OFF TIMER)**
15. **Botón de ajuste del temporizador (TIMER):**
    - Cambia el ajuste de tiempo.
16. **Botón de cancelación del temporizador (TIMER CANCEL):**
    - Cancela el ajuste del temporizador.
17. **Botón de reloj**
18. **Botón de reinicio (RESET):**
    - Reinicia el funcionamiento de la unidad si se congela.
    - Utilice un objeto delgado para pulsarlo.

Nombres de las piezas

FTXG 25/35 E, CTXG 50 E

■ Unidad interior

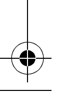
1 2 3 4 5 6 7 8 9

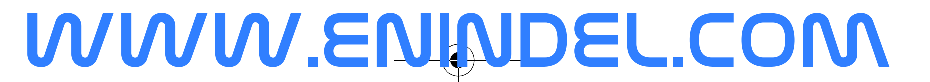
(Con el panel cerrado)

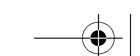
10 11

18 17 14 15 16 13 12

ON
OFF

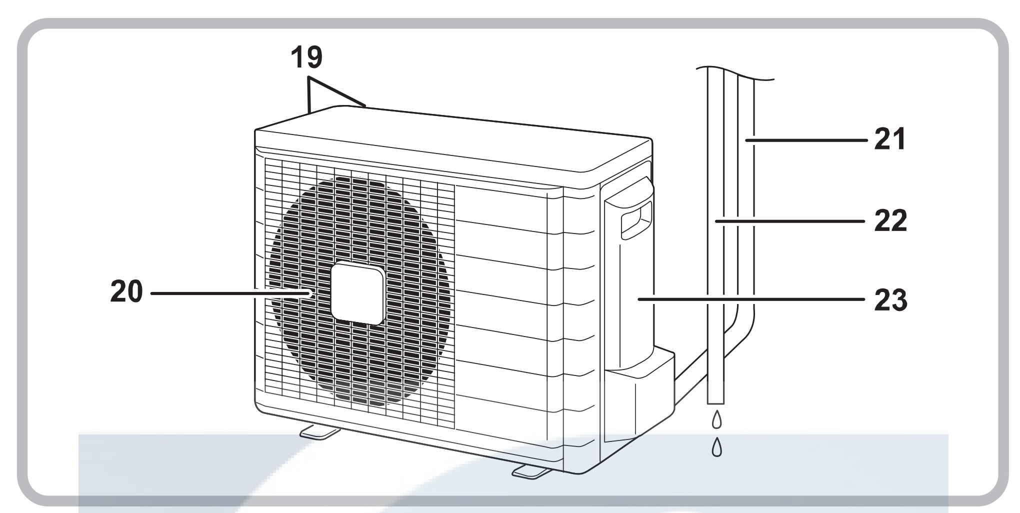






■ Unidad exterior



■ Unidad interior

1. **Filtro de aire**
2. **Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio:**
   - Estos filtros se encuentran en la parte interior de los filtros de aire.
3. **Entrada de aire**
4. **Panel frontal**
5. **Placa de soporte:**
   - La placa de soporte se utiliza para sujetar el panel frontal durante el mantenimiento.
6. **Lengüeta del panel**
7. **Aletas (palas horizontales)**
8. **Salida de aire**
9. **Rejillas (palas verticales):**
   - Las rejillas están en el interior de la salida de aire.
10. **Panel de ventilación de salida**
11. **Panel de indicadores**
12. **Interruptor de encendido/apagado de la unidad interior:**
    - Pulse una vez este interruptor para poner en marcha la unidad. Púlselo otra vez para pararla.
    - Este interruptor resulta útil cuando no se dispone de mando a distancia.
    - El modo de funcionamiento se explica en la tabla siguiente.

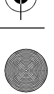
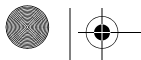
	Modo	Ajuste de temperatura	Caudal de aire
F(C)TXG	AUTO-MÁTICO	25°C	AUTO-MÁTICO

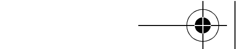
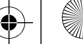
13. **Sensor de temperatura ambiente:**
    - Detecta la temperatura del aire alrededor de la unidad.
14. **Luz indicadora de funcionamiento (verde)**
15. **Luz del temporizador (amarilla)**
16. **Luz del ojo inteligente (verde)**
17. **Sensor de ojo inteligente:**
    - Detecta el movimiento de personas y pasa automáticamente del funcionamiento normal al modo de ahorro de energía y viceversa.
18. **Receptor de señales**
    - Recibe señales del mando a distancia.
    - Cuando la unidad recibe una señal, se escucha un corto pitido.
      - Inicio del funcionamiento..... bip-bip
      - Cambio en la configuración .. bip
      - Parada del funcionamiento . biiiiip

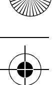
■ Unidad exterior

19. **Entrada de aire:** (parte posterior y lateral)
20. **Salida de aire**
21. **Tubería de refrigerante y cable entre unidades**
22. **Tubo flexible de drenaje**
23. **Terminal de tierra:**
    - Está en el interior de esta tapa.

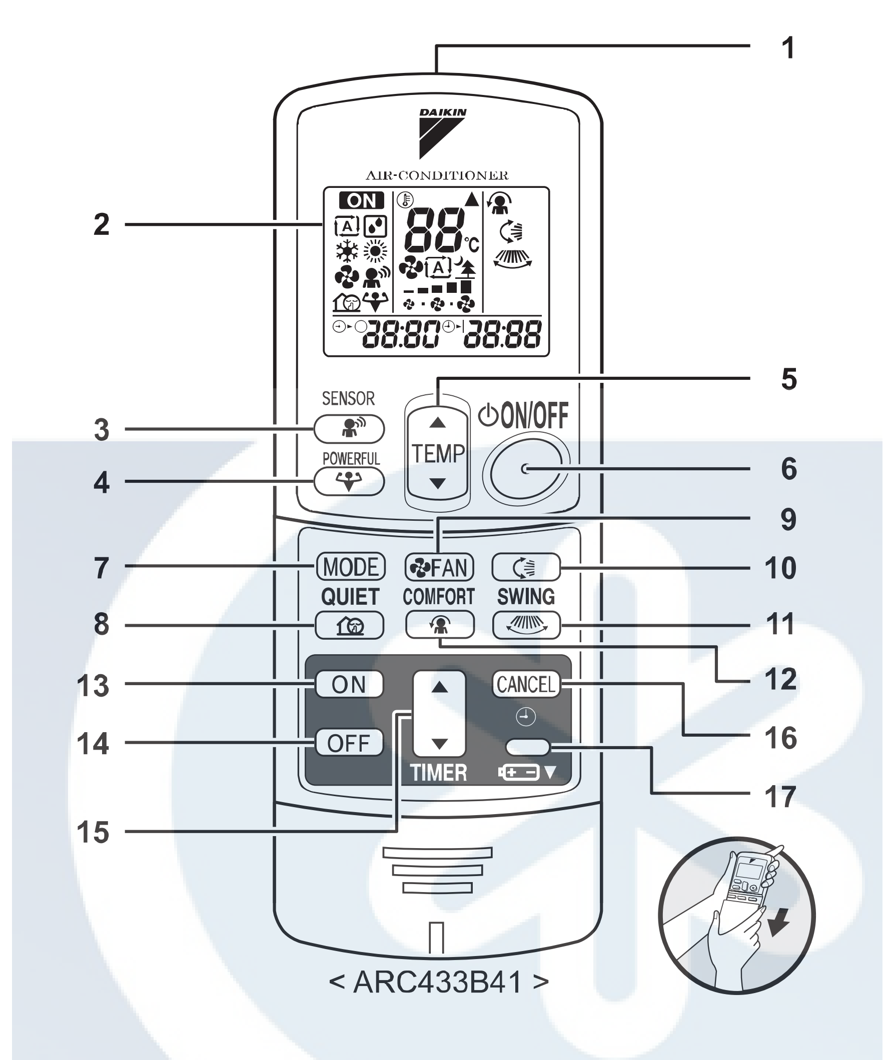
La apariencia de la unidad exterior puede diferir en algunos modelos.

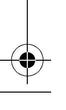



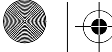
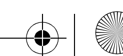


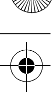
■ Mando a distancia

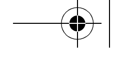


1. **Transmisor de señales:**
   - Envía señales a la unidad interior.
2. **Pantalla de indicadores:**
   - Muestra la configuración actual. (En esta ilustración se muestra cada sección con todos los indicadores en pantalla para facilitar la explicación).
3. **Botón SENSOR:**
   Para activar el funcionamiento del ojo inteligente.
4. **Botón POWERFUL:**
   Para activar el funcionamiento Powerful.
5. **Botones de ajuste de temperatura:**
   - Para cambiar el ajuste de la temperatura.
6. **Botón ON/OFF:**
   - Pulse este botón una vez para poner en marcha el sistema. Púlselo otra vez para pararlo.
7. **Botón de selección de modo (MODE):**
   - Permite seleccionar el modo de funcionamiento. (AUTOMÁTICO/SECO/FRÍO/CALOR/VENTILADOR)
8. **Botón SILENT:** Activa el funcionamiento silencioso de la unidad exterior.
9. **Botón de ajuste del ventilador (FAN):**
   - Para configurar el caudal de aire.
10. **Botón de oscilación (SWING)**
    - Aleta (aleta horizontal)
11. **Botón de oscilación (SWING)**
    - Aleta (aletas verticales)
12. **Botón de modo “COMFORT AIRFLOW” (flujo de aire confortable)**
13. **Botón de temporizador de encendido (ON TIMER)**
14. **Botón de temporizador de apagado (OFF TIMER)**
15. **Botón de ajuste del temporizador (TIMER):**
    - Cancela el ajuste de tiempo.
16. **Botón de cancelación del temporizador (TIMER CANCEL):**
    - Cancela el ajuste del temporizador.
17. **Botón de reloj**



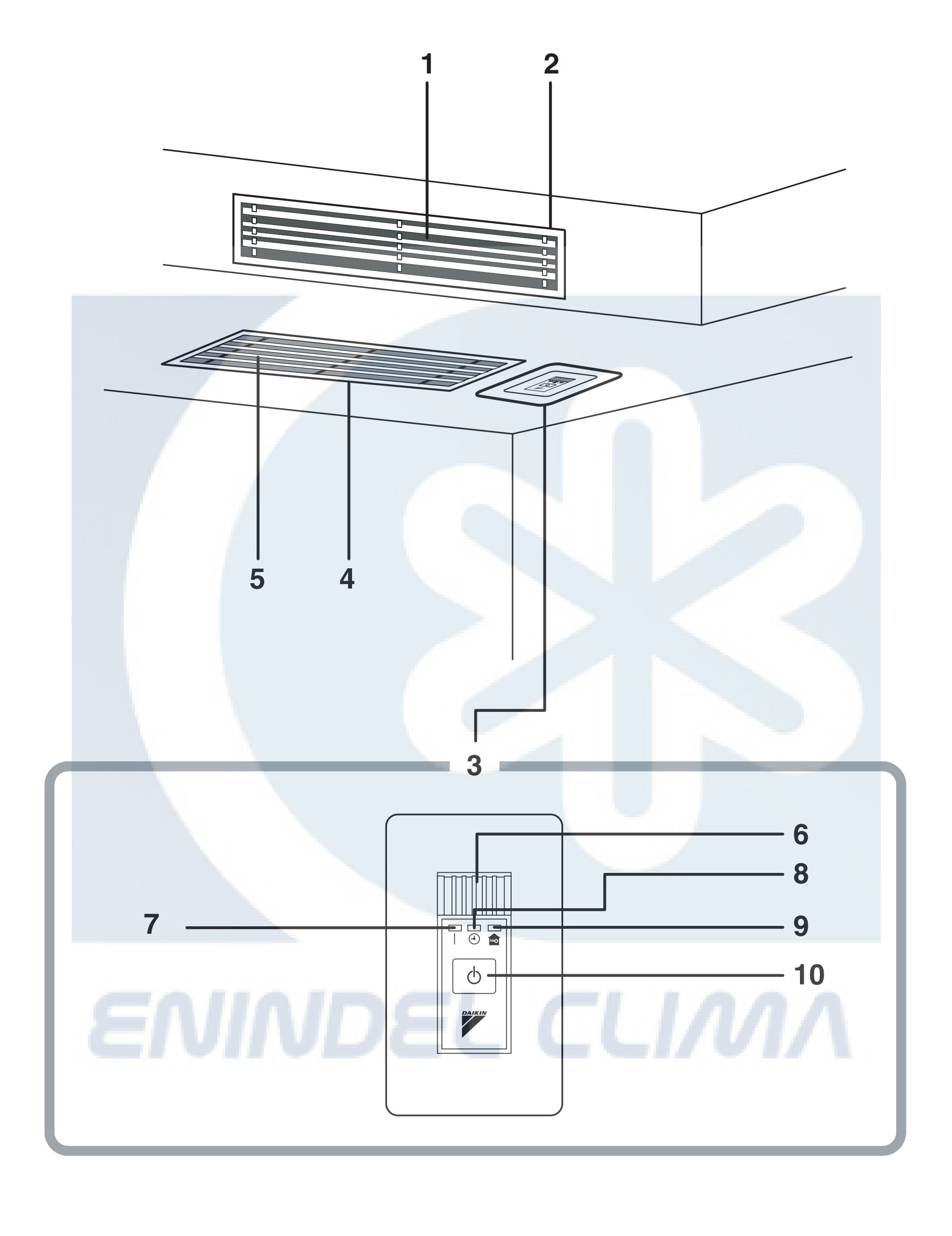



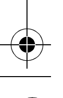
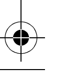
SiESBE12-713.book Page 120 Wednesday, April 9, 2008 8:28 AM



Nombres de las piezas

FDK(X)S 25/35/50/60 C, FDK(X)S 25/35 E

■ Unidad interior



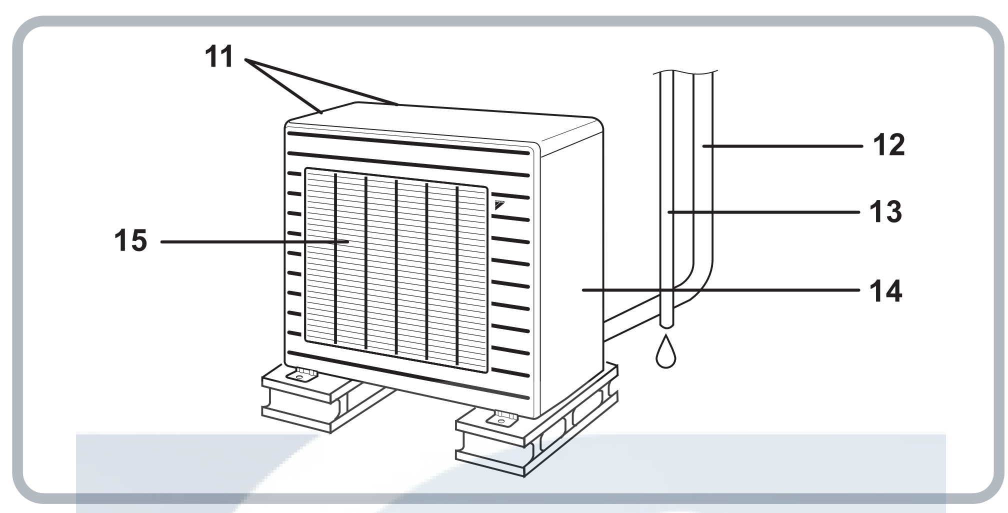




SiESBE12-713.book Page 121 Wednesday, April 9, 2008 8:28 AM



■ Unidad exterior



■ Unidad interior

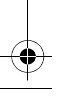
1. **Salida de aire**
2. **Rejilla de salida de aire:**
   - (suministrado en la obra) El aspecto de la rejilla de entrada del aire puede variar en algunos modelos.
3. **Panel de indicadores, Panel de control**
4. **Rejilla de aspiración:**
   - (opcional) El aspecto de la rejilla de entrada o salida del aire puede variar en algunos modelos.
5. **Entrada de aire**
6. **Sensor de temperatura ambiente:**
   - Las rejillas están en el interior de la salida de aire.
7. **Luz indicadora de funcionamiento (verde)**
8. **Luz del temporizador (amarilla)**
9. **Luz de funcionamiento durante ausencia (roja):**
   - Se enciende cuando utiliza el modo de funcionamiento durante ausencia.
10. **Interruptor de encendido/apagado de la unidad interior:**
    - Pulse una vez este interruptor para poner en marcha la unidad. Púlselo otra vez para pararla.
    - Este interruptor resulta útil cuando no se dispone de mando a distancia.
    - **el modo de funcionamiento se explica en la tabla siguiente.**

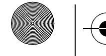
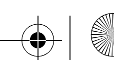
	Modo	Ajuste de temperatura	Caudal de aire
F(C)DKS	REFRIGE-RACIÓN	22°C	AUTO-MÁTICO
F(C)DXS	AUTOMÁ-TICO	25°C	AUTO-MÁTICO

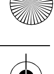
■ Unidad exterior

11. **Entrada de aire:** (parte posterior y lateral)
12. **Tubería de refrigerante y cable entre unidades**
13. **Tubo flexible de drenaje**
14. **Terminal de tierra:**
    - Está en el interior de esta tapa.
15. **Salida de aire**

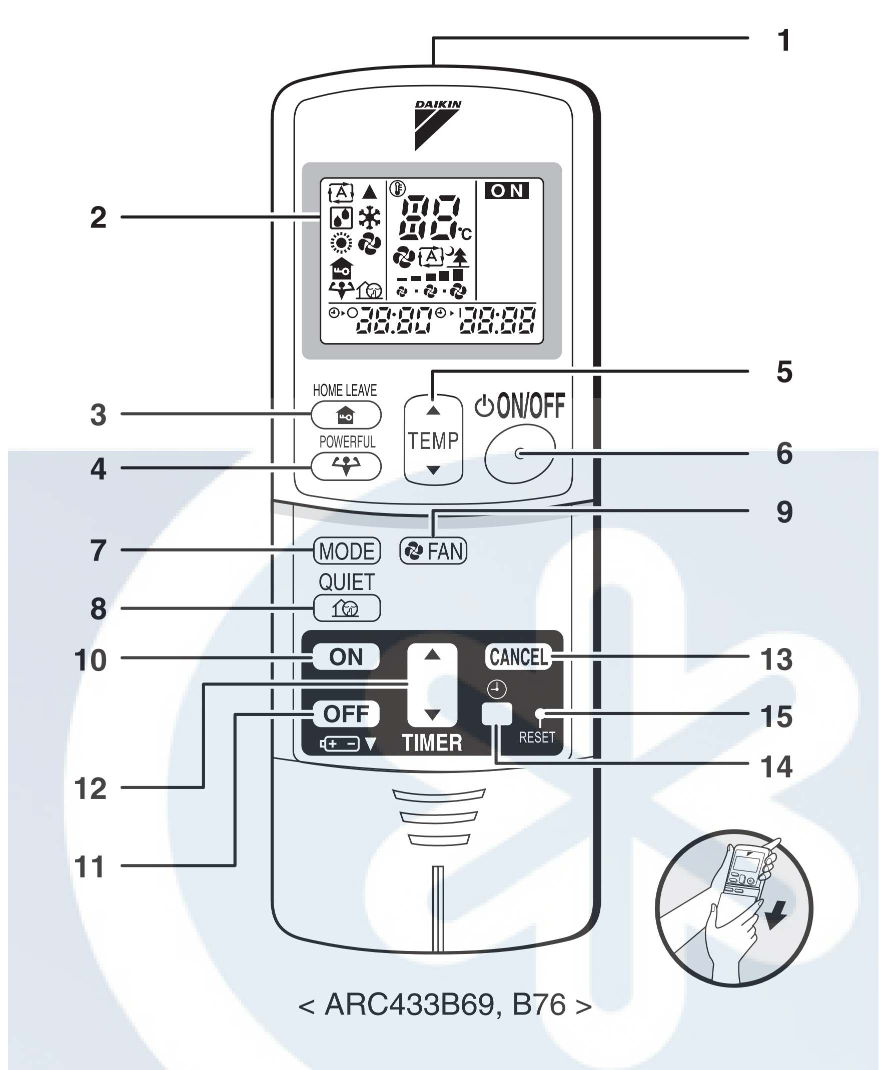
La apariencia de la unidad exterior puede diferir en algunos modelos.



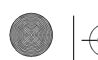


■ Mando a distancia

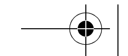


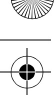
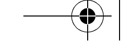
< ARC433B69, B76 >

1. **Transmisor de señales:**
   - Envía señales a la unidad interior.
2. **Pantalla de indicadores:**
   - Muestra la configuración actual. (En esta ilustración se muestra cada sección con todos los indicadores en pantalla para facilitar la explicación).
3. **Botón HOME LEAVE:**
   Función FUNCIONAMIENTO DURANTE AUSENCIA
4. **Botón POWERFUL:**
   Para activar el funcionamiento Powerful.
5. **Botones de ajuste de temperatura:**
   - Para cambiar el ajuste de la temperatura.
6. **Botón ON/OFF:**
   - Pulse este botón una vez para poner en marcha el sistema. Púlselo otra vez para pararlo.
7. **Botón de selección de modo (MODE):**
   - Permite seleccionar el modo de funcionamiento. (AUTOMÁTICO/SECO/FRÍO/CALOR/VENTILADOR)
8. **Botón de funcionamiento silencioso:**
   Función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior
9. **Botón de ajuste del ventilador (FAN):**
   - Para configurar el caudal de aire.
10. **Botón de temporizador de encendido (ON TIMER)**
11. **Botón de temporizador de apagado (OFF TIMER)**
12. **Botón de ajuste del temporizador (TIMER):**
    - Cambia el ajuste de tiempo.
13. **Botón de cancelación del temporizador (TIMER CANCEL):**
    - Cancela el ajuste del temporizador.
14. **Botón de reloj**
15. **Botón de reinicio (RESET):**
    - Reinicia el funcionamiento de la unidad si se congela.
    - Utilice un objeto delgado para pulsarlo.







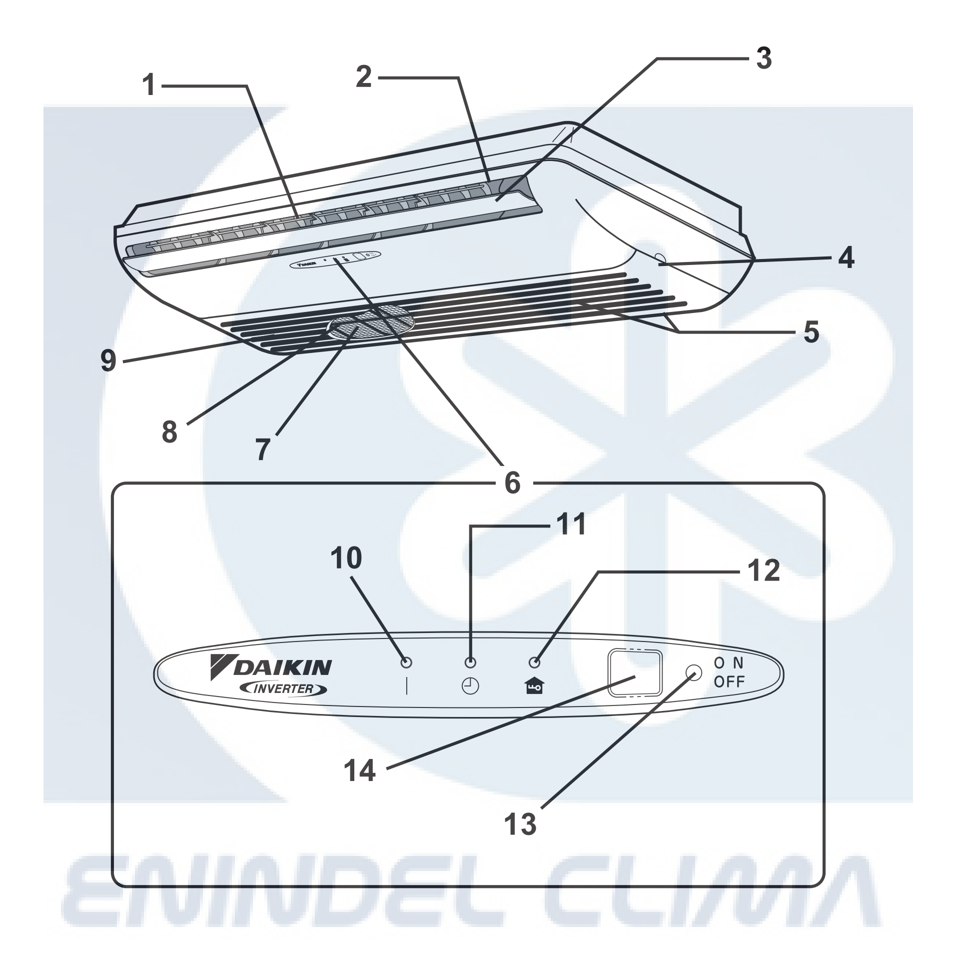


Nombres de las piezas

FLK(X)S 25/35/50/60 B

■ Unidad interior

La unidad interior se puede instalar en el techo o en una pared. Las descripciones que contiene este manual hacen referencia al caso en que la instalación se realice en el techo. (Los métodos utilizados son los mismos que al realizar la instalación en una pared.)



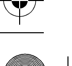
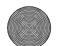
■ Apertura del panel frontal

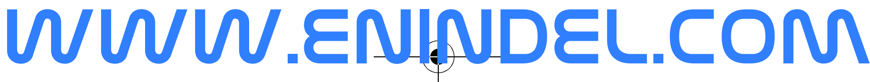
Cómo abrir el panel frontal



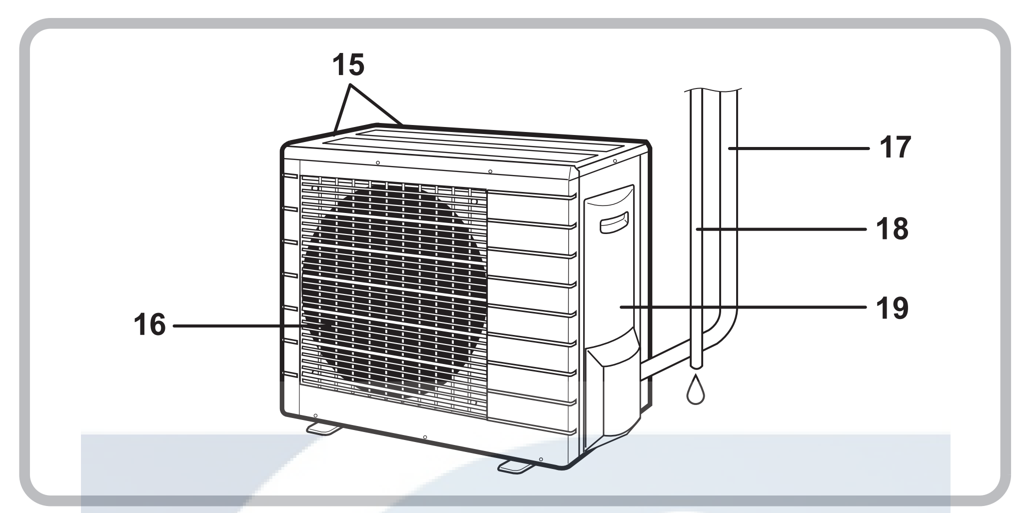
PRECAUCIÓN

- Antes de abrir el panel frontal, asegúrese de parar el funcionamiento y gire el disyuntor en posición OFF.

■ Unidad exterior



■ Unidad interior

1. **Rejillas (palas verticales):**
   - Las rejillas están en el interior de la salida de aire.
2. **Salida de aire**
3. **Aletas (palas horizontales)**
4. **Lengüeta del panel**
5. **Entrada de aire**
6. **Panel de indicadores**
7. **Filtro de aire**
8. **Filtro fotocatalítico desodorizante o filtro purificador de aire:**
   - Estos filtros se encuentran en la parte interior de los filtros de aire.
9. **Panel frontal**
10. **Luz indicadora de funcionamiento (verde)**
11. **Luz del temporizador (amarilla)**
12. **Luz de funcionamiento durante ausencia (roja).**
    - Se enciende cuando utiliza el modo de funcionamiento durante ausencia.
13. **Interruptor de encendido/apagado de la unidad interior:**
    - Pulse una vez este interruptor para poner en marcha la unidad. Púlselo otra vez para pararla.
    - Este interruptor resulta útil cuando no se dispone de mando a distancia.
    - Pulse el interruptor utilizando un objeto con una punta fina, como un bolígrafo.
    - El modo de funcionamiento se explica en la tabla siguiente.

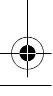
	Modo	Ajuste de temperatura	Caudal de aire
FLKS	REFRIGE-RACIÓN	22°C	AUTO-MÁTICO
FLXS	AUTOMÁ-TICO	25°C	AUTO-MÁTICO

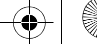
14. **Receptor de señales**
    - Recibe señales del mando a distancia.
    - Cuando la unidad recibe una señal, se escucha un corto pitido.
      - Inicio del funcionamiento..... bip-bip
      - Cambio en la configuración .. bip
      - Parada del funcionamiento . biiiiip

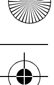
■ Unidad exterior

15. **Entrada de aire:** (parte posterior y lateral)
16. **Salida de aire**
17. **Tubería de refrigerante y cable entre unidades**
18. **Tubo flexible de drenaje**
19. **Terminal de tierra:**
    - Está en el interior de esta tapa.

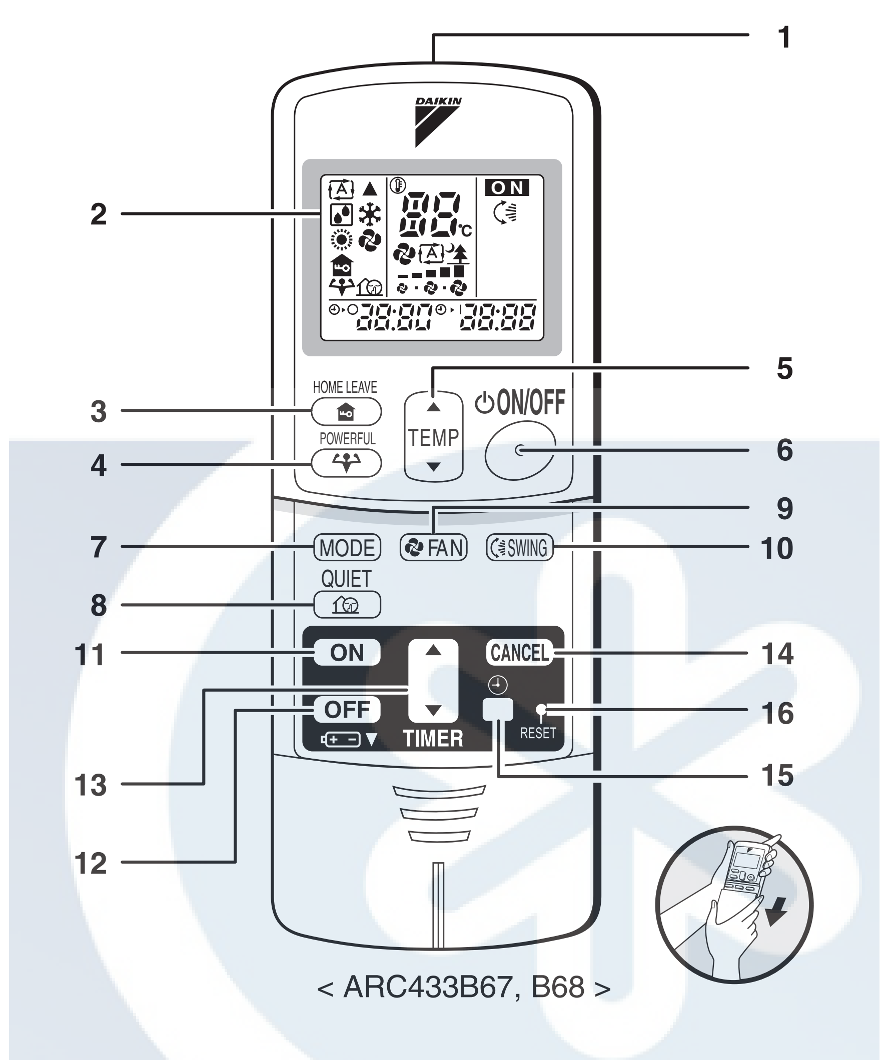
La apariencia de la unidad exterior puede diferir en algunos modelos.



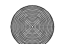
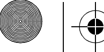
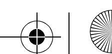



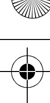

SiESBE12-713.book Page 125 Wednesday, April 9, 2008 8:28 AM

■ Mando a distancia



1. **Transmisor de señales:**
   - Envía señales a la unidad interior.
2. **Pantalla de indicadores:**
   - Muestra la configuración actual. (En esta ilustración se muestra cada sección con todos los indicadores en pantalla para facilitar la explicación).
3. **Botón HOME LEAVE:**
   Función FUNCIONAMIENTO DURANTE AUSENCIA
4. **Botón POWERFUL:**
   Para activar el funcionamiento Powerful.
5. **Botones de ajuste de temperatura:**
   - Para cambiar el ajuste de la temperatura.
6. **Botón ON/OFF:**
   - Pulse este botón una vez para poner en marcha el sistema. Púlselo otra vez para pararlo.
7. **Botón de selección de modo (MODE):**
   - Permite seleccionar el modo de funcionamiento. (AUTOMÁTICO/SECO/ FRÍO/CALOR/VENTILADOR)
8. **Botón de funcionamiento silencioso:**
   Función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior
9. **Botón de ajuste del ventilador (FAN):**
   - Para configurar el caudal de aire.
10. **Botón de oscilación (SWING)**
11. **Botón de temporizador de encendido (ON TIMER)**
12. **Botón de temporizador de apagado (OFF TIMER)**
13. **Botón de ajuste del temporizador (TIMER):**
    - Cambia el ajuste de tiempo.
14. **Botón de cancelación del temporizador (TIMER CANCEL):**
    - Cancela el ajuste del temporizador.
15. **Botón de reloj**
16. **Botón de reinicio (RESET):**
    - Reinicia el funcionamiento de la unidad si se congela.
    - Utilice un objeto delgado para pulsarlo.

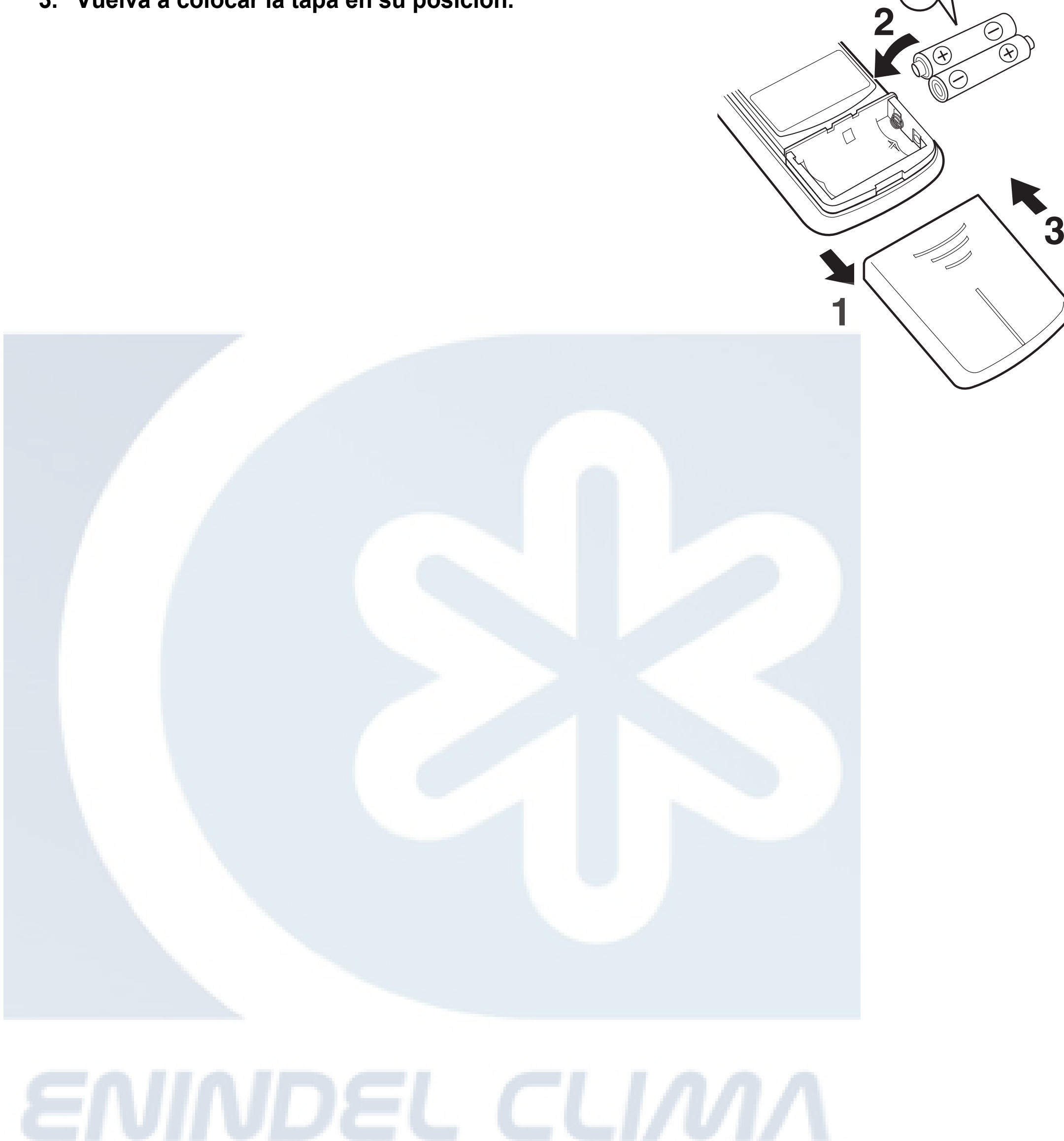





2.1.4 Preparaciones antes de utilizar el sistema

■ Para colocar las pilas

1. **Deslice la tapa frontal y extráigala.**
2. **Inserte dos pilas secas (AAA).**
3. **Vuelva a colocar la tapa en su posición.**

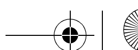


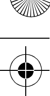
ATENCIÓN

■ **Acerca de las pilas**

- Cuando cambie las pilas, utilice pilas del mismo tipo y reemplace las dos pilas antiguas al mismo tiempo.
- Si el sistema no se va a utilizar durante un período de tiempo largo, extraiga las pilas.
- Se recomienda cambiar las pilas una vez al año; sin embargo, si la señal de los indicadores del mando a distancia se debilita o la recepción falla, reemplace las pilas por pilas alcalinas nuevas de inmediato. No utilice pilas de manganeso.
- Las pilas suministradas se proporcionan para el uso inicial del sistema. La vida útil de las pilas puede que sea corta en función de la fecha de fabricación del sistema de climatización.

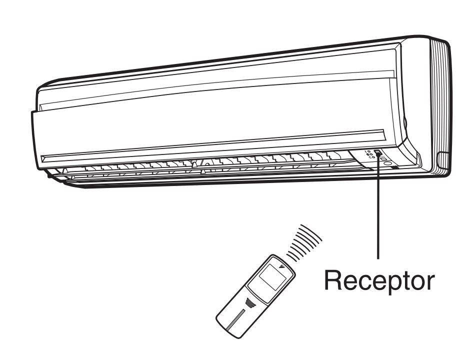


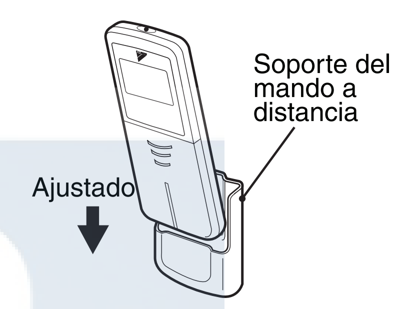


Para utilizar el mando a distancia



- Para utilizar el mando a distancia, dirija el transmisor hacia la unidad interior. La unidad no funcionará si hay algo que bloquea la transmisión de señales entre la unidad y el mando a distancia, como por ejemplo una cortina.
- No deje caer el mando a distancia. No lo moje.
- La distancia máxima de comunicación es de unos 4m.

Para fijar el soporte del mando a distancia en la pared



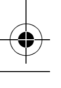
- Para sacar el mando, tire de él hacia arriba.

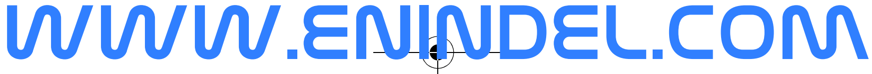
1. **Seleccione un lugar en el que las señales puedan alcanzar la unidad.**
2. **Instale el soporte en la pared, una columna, etc. con los tornillos suministrados con el soporte.**
3. **Coloque el mando a distancia en el soporte para el mando a distancia.**

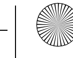


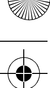
ATENCIÓN

- Acerca del mando a distancia
- No exponga nunca el mando a distancia a la luz solar directa.
- La acumulación de polvo sobre el transmisor de señales o el receptor reduce su sensibilidad. Limpie el polvo con un paño suave.
- La transmisión de señales puede desactivarse cuando en el ambiente hay una luz fluorescente con encendido electrónico. Si este es el caso, consulte con el servicio técnico de la tienda en la que compró la unidad.
- Si las señales del mando a distancia hacen funcionar otro aparato, desplace dicho aparato o consulte con la tienda.





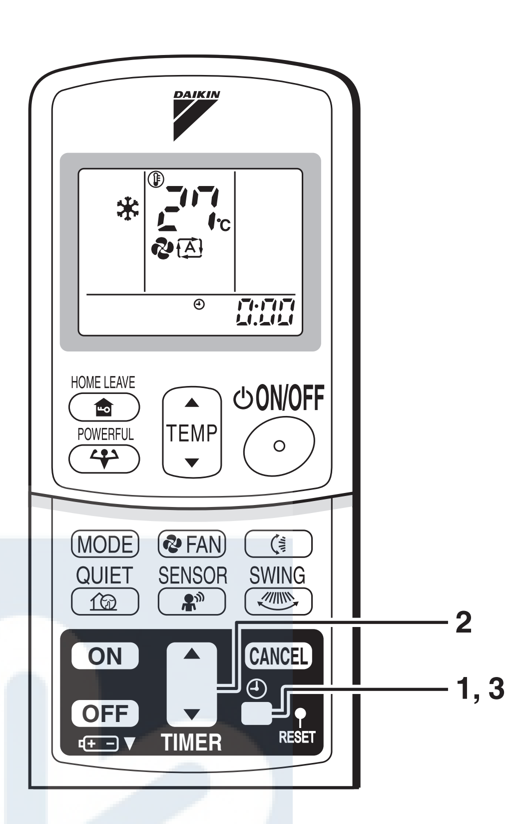







■ Para ajustar el reloj

1. **Pulse el botón de reloj.**
   0:00 aparece en pantalla.
   ⊙ parpadea.
2. **Pulse los botones de ajuste del temporizador para ajustar el reloj a la hora actual.**
   Si se mantiene pulsado el botón " ▲ " o el botón " ▼ ", se aumenta o disminuye (respectivamente) rápidamente la hora.
3. **Pulse el botón de reloj.**
   : parpadea.



■ Ponga el disyuntor en la posición ON

- Al poner el disyuntor en ON se abre la aleta y, a continuación, se vuelve a cerrar. (Este es el procedimiento normal.)

NOTAS

■ Consejos para ahorrar energía

- Asegúrese de no refrigerar ni calentar demasiado el ambiente. Mantenga el ajuste de temperatura en un nivel moderado para ahorrar energía.
- Cubra las ventanas con una persiana o una cortina. Al bloquear la luz solar y el aire procedentes del exterior, se aumenta el efecto de refrigeración o calefacción.
- Un filtro de aire obstruido provoca un funcionamiento ineficiente y un consumo energético excesivo. Límpielo una vez cada dos semanas.

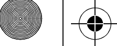
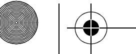
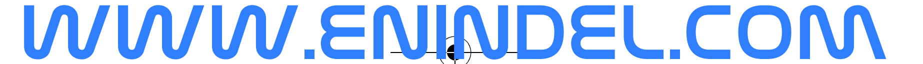
Ajuste de temperatura recomendado
Para la refrigeración: de 26 a 28°C Para la calefacción: de 20 a 24°C

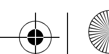
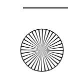
■ Factores que deben tenerse en cuenta:

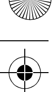
- El sistema de climatización siempre consume 15-35 vatios de electricidad incluso cuando no está en funcionamiento.
- Si no va a utilizar el sistema de climatización durante un período de tiempo prolongado, por ejemplo en primavera u otoño, coloque el disyuntor en la posición OFF.
- Utilice el sistema de climatización en las condiciones detalladas a continuación.

Modo	Ajuste inicial	Valores seleccionables
REFRIGERACIÓN	Temperatura exterior: [2/3/MXS] de –10 a 46°C [4/5MK(X)S] de –10 a 46°C [RK(X)S] de –10 a 46°C Temperatura interior: de 18 a 32°C Humedad interior: 80% máx.	• Un dispositivo de seguridad puede activarse y parar el funcionamiento. (En un sistema múltiple, puede activarse para detener el funcionamiento sólo de la unidad exterior.) • Puede generarse condensación en la unidad interior y gotear.
CALEFACCIÓN	Temperatura exterior: [2/3/4/5MXS] de –15 a 15,5°C [RXS] –15 a 18°C Temperatura interior: De 0 a 30°C	• Un dispositivo de seguridad puede activarse y parar el funcionamiento.
SECO	Temperatura exterior: [2/3/MXS] de –10 a 46°C [4/5MK(X)S] de –10 a 46°C [RK(X)S] de –10 a 46°C Temperatura interior: de 18 a 32°C Humedad interior: 80% máx.	• Un dispositivo de seguridad puede activarse y parar el funcionamiento. • Puede generarse condensación en la unidad interior y gotear.

- La utilización del sistema fuera de estos valores de humedad o de temperatura puede provocar la desactivación del sistema por parte de un dispositivo de seguridad.





2.1.5 Funcionamiento Auto Seco Frío Calor Ventilador

El sistema de climatización funciona en el modo de funcionamiento que seleccione. A partir de la siguiente vez que lo encienda, el sistema de climatización funcionará en el mismo modo de funcionamiento.

■ Para iniciar el funcionamiento

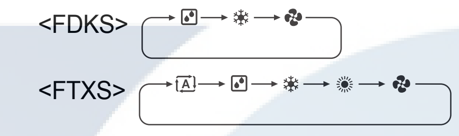
1. Pulse el botón de selección de modo y seleccione un modo de funcionamiento.

- Cada pulsación del botón avanza el ajuste del modo secuencialmente.

: AUTOMÁTICO
: SECO
: REFRIGERACIÓN
: CALEFACCIÓN
: VENTILADOR

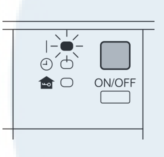
<FDKS>

<FTXS>



2. Pulse el botón ON/OFF.

- Se enciende la luz de FUNCIONAMIENTO.



■ Para parar el funcionamiento

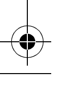
3. Vuelva a pulsar el botón ON/OFF.

- Se apaga la luz de FUNCIONAMIENTO.

■ Para cambiar el ajuste de temperatura

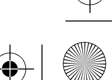
4. Pulse el botón de ajuste de temperatura.

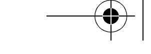
Modos SECO o VENTILADOR	Modos AUTOMÁTICO, REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN
El ajuste de temperatura no es variable.	Pulse “ ▲ ” para aumentar la temperatura y pulse “ ▲ ” para reducirla.
	Programe la temperatura que desee.













■ Para cambiar el ajuste del caudal de aire

5. Pulse el botón de ajuste del ventilador.

Modo SECO	Modos AUTOMÁTICO, REFRIGERACIÓN, CALEFACCIÓN o VENTILADOR
El ajuste del caudal de aire no es variable.	Existen cinco niveles de ajuste del caudal de aire desde “ ” a “ ” más “ A ” “ ” disponibles.

- Funcionamiento silencioso de la unidad interior

Cuando el flujo de aire está programado como “ ”, el ruido de la unidad interior disminuye.
Utilice este ajuste cuando desee disminuir el ruido de funcionamiento.
Puede que la unidad pierda potencia si la el ventilador funciona a menos velocidad.



NOTAS

■ **Notas sobre el funcionamiento en el modo de calefacción**

- Dado que este sistema de climatización calienta el ambiente llevando el calor del aire exterior hacia el interior, la capacidad de calefacción disminuye si la temperatura exterior es baja. Si el efecto de calefacción es insuficiente, se recomienda utilizar otro aparato de calefacción en combinación con el sistema de climatización.
- El sistema de bomba de calor calienta el ambiente haciendo circular aire caliente por toda la habitación. Después de activar el modo de calefacción, se requiere unos minutos para que el ambiente se caliente.
- Durante la calefacción, puede generarse hielo en la unidad exterior, lo que reduce la capacidad de calefacción. En este caso, el sistema cambia al modo de descongelación para eliminar el hielo.
- Durante la descongelación, no sale aire caliente de la unidad interior.

■ **Notas sobre el funcionamiento en el modo de refrigeración**

- El sistema de climatización enfría el ambiente expulsando el aire caliente al exterior, por lo que si la temperatura exterior es elevada, el rendimiento baja.

■ **Nota sobre el funcionamiento en el modo seco**

- El chip del ordenador de la unidad funciona para eliminar la humedad del ambiente y, al mismo tiempo, hacer todo lo posible para mantener una determinada temperatura. El sistema controla automáticamente la temperatura y la potencia del ventilador y, por tanto, estas funciones no se pueden ajustar manualmente.

■ **Notas sobre el funcionamiento en el modo automático**

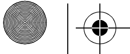
- En el modo automático, el sistema selecciona un ajuste de temperatura y un modo apropiado (refrigeración o calefacción) basándose en la temperatura ambiente cuando se pone en marcha la unidad.
- El sistema vuelve a seleccionar automáticamente los ajustes con intervalos regulares, para llevar la temperatura ambiente al nivel programado por el usuario.
- Si no desea utilizar el modo automático, puede seleccionar manualmente el modo de funcionamiento y los ajustes que desee.

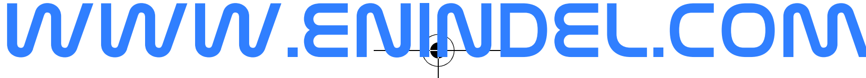
■ **Nota sobre el ajuste del caudal de aire**

- Con un caudal de aire más pequeño, el efecto de refrigeración o de calefacción también es menor.

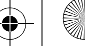


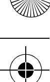












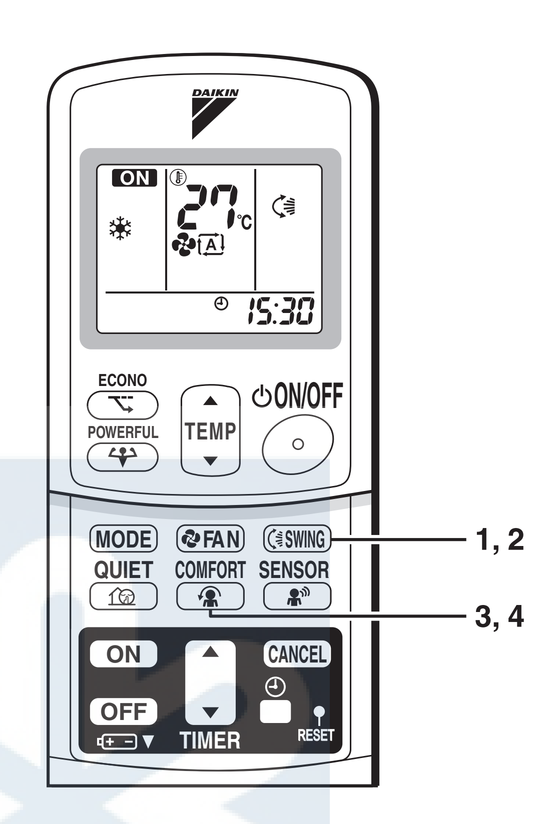
2.1.6 Ajuste de la dirección del flujo de aire

FTK(X)S 20/25/35/50 D

Puede modificar la dirección del flujo de aire para aumentar el nivel de confort.

■ Para ajustar las palas horizontales (aletas)

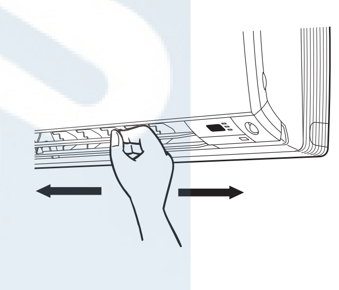
1. **Pulse el botón SWING.**
   La pantalla en LCD y las aletas empezarán a oscilar.
2. **Una vez las aletas hayan alcanzado la posición deseada, pulse nuevamente el botón SWING.**
   Las aletas dejarán de moverse.
   desaparece de la pantalla LCD.



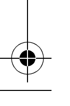
■ Para ajustar las palas verticales (rejillas)

Coja el botón y mueva las rejillas.
(Encontrará un botón en las palas del lado izquierdo y el lado derecho.)

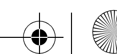
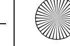
Cuando la unidad se instala en una esquina de la habitación, las rejillas deberían encararse en el sentido contrario a la pared. Si se encaran hacia la pared, ésta bloqueará el aire, lo que hará que la eficacia de la refrigeración (o calefacción) disminuya.

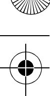












Para activar el modo de flujo de aire confortable

1. **Pulse el botón COMFORT AIRFLOW.**
   - La posición de la aleta cambiará, lo que evita que el aire vaya directamente a los ocupantes de la habitación.
   - " " aparece en la pantalla LCD.

(REFRIGERACIÓN/SECO) La aleta irá hacia arriba.
(CALEFACCIÓN) La aleta irá hacia abajo.

Para cancelar el modo de flujo de aire confortable

2. **Vuelva a pulsar el botón COMFORT AIRFLOW.**
   - Las aletas volverán a la posición memorizada antes de activar el modo de flujo de aire confortable.
   - " " desaparece de la pantalla LCD.



Notas acerca del modo de flujo de aire confortable

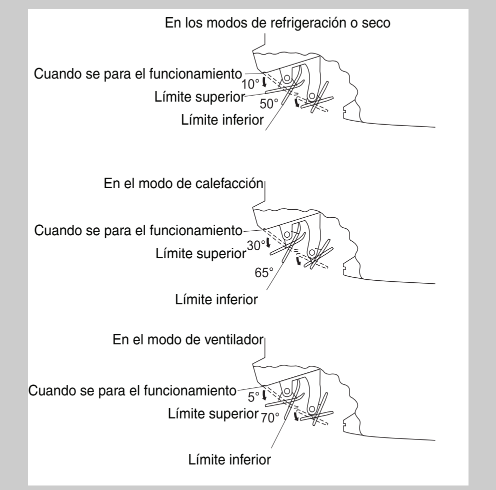
- No es posible utilizar simultáneamente el funcionamiento Powerful y el modo de flujo de aire confortable. El funcionamiento Powerful tiene prioridad.

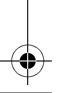
Notas sobre los ángulos de las aletas y las rejillas

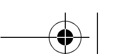
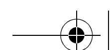
- Cuando se pulsa el botón "**SWING**" (oscilación), el modo de oscilación de las aletas depende del modo de funcionamiento. (Consulte la figura.)

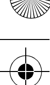
ATENCIÓN

- Utilice siempre el mando a distancia para modificar el ángulo de las aletas. Si intenta forzar manualmente el movimiento de la aleta mientras está oscilando, puede romper su mecanismo.
- Tenga mucho cuidado cuando ajuste las rejillas. En el interior de la salida de aire hay un ventilador girando a alta velocidad.





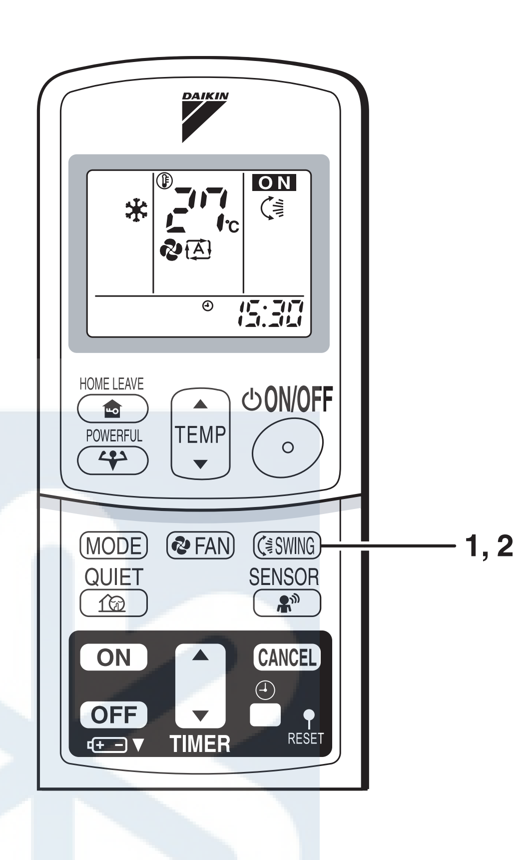


Ajuste de la dirección del flujo de aire

FTK(X)S 20/25/35 C

Puede modificar la dirección del flujo de aire para aumentar el nivel de confort.

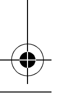
■ Para ajustar las palas horizontales (aletas)

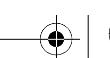
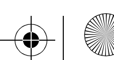


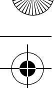
1. **Pulse el botón SWING.**
   La pantalla en LCD y las aletas empezarán a oscilar.

2. **Una vez las aletas hayan alcanzado la posición deseada, pulse nuevamente el botón SWING.**
   Las aletas dejarán de moverse.
   desaparece de la pantalla LCD.





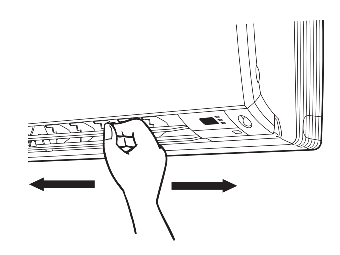








■ Para ajustar las palas verticales (rejillas)

Coja el botón y mueva las rejillas.
(Encontrará un botón en las palas del lado izquierdo y el lado derecho.)



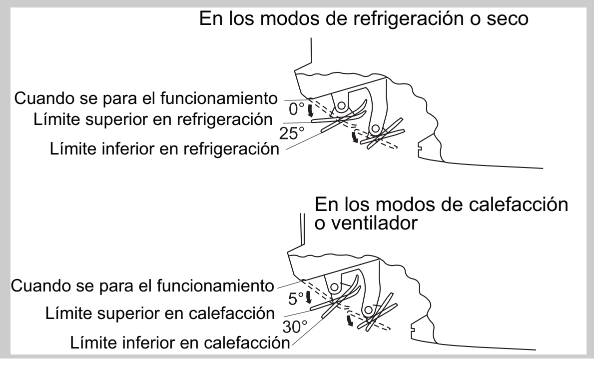


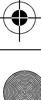
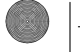
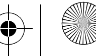
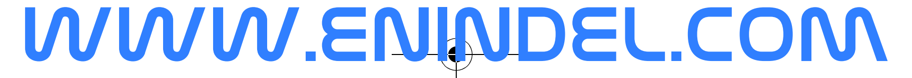
Notas sobre los ángulos de las aletas y las rejillas

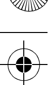
- Cuando se pulsa el botón “**SWING**” (oscilación), el modo de oscilación de las aletas depende del modo de funcionamiento. (Consulte la figura.)

■ **ATENCIÓN**

- Utilice siempre el mando a distancia para modificar el ángulo de las aletas. Si intenta forzar manualmente el movimiento de la aleta mientras está oscilando, puede romper su mecanismo.
- Tenga mucho cuidado cuando ajuste las rejillas. En el interior de la salida de aire hay un ventilador girando a alta velocidad.



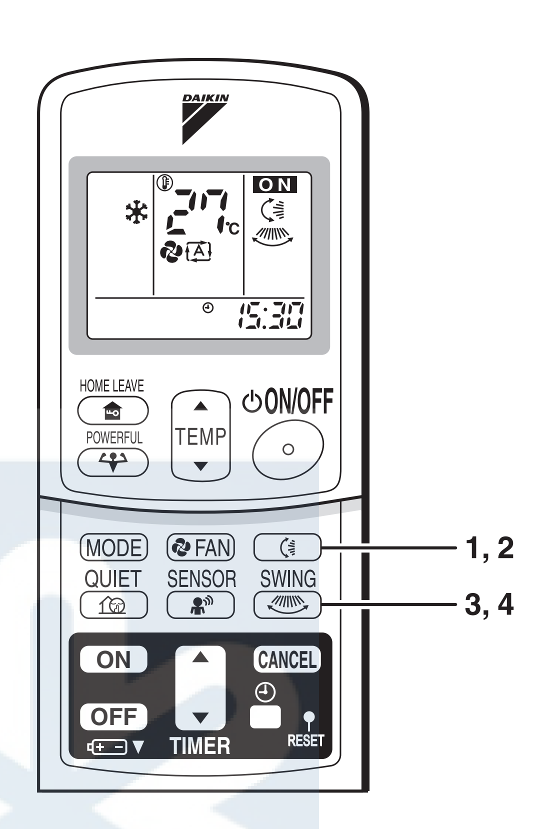




Ajuste de la dirección del flujo de aire

FTK(X)S 50/60/71 F

Puede modificar la dirección del flujo de aire para aumentar el nivel de confort.



■ Para ajustar las palas horizontales (aletas)

1. Pulse el botón "SWING ".

- " " La pantalla en LCD y las aletas empezarán a oscilar.

2. Una vez las aletas hayan alcanzado la posición deseada, pulse el botón "SWING " otra vez.

- Las aletas dejarán de moverse.
- " " desaparece de la pantalla LCD.

■ Para ajustar las palas verticales (rejillas)

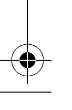
3. Pulse el botón "SWING ".

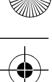
- " " aparece en la pantalla LCD.

4. Una vez que las rejillas hayan alcanzado la posición deseada, pulse el botón "SWING " una vez más.

- Las aletas dejarán de girar.
- " " desaparece de la pantalla LCD.





■ Para iniciar el flujo de aire 3 D

1. 3. Pulse el botón “SWING ” y el botón “SWING ”:

Se encenderán los indicadores “ ” y “ ” y las aletas horizontal y verticales se moverán una a la vez.

■ Para cancelar el flujo de aire 3 D

2. 4. Pulse el botón “SWING ” o el botón “SWING ”.

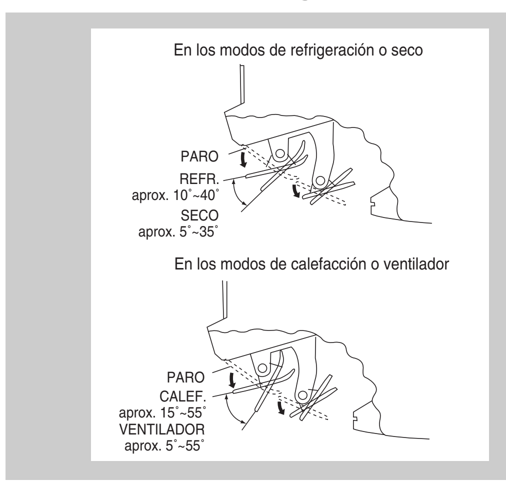


Nota sobre los ángulos de las aletas

■ ATENCIÓN

- Utilice siempre un mando a distancia para modificar el ángulo de las aletas verticales. En el interior de la salida de aire hay un ventilador girando a alta velocidad.

Notas sobre el ángulo de la aleta



•Cuando se pulsa el botón “**SWING**” (oscilación), el modo de oscilación de las aletas depende del modo de funcionamiento. (Consulte la figura).

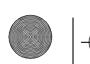
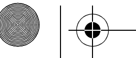
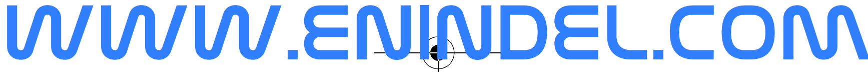
Flujo de aire tridimensional (3 D)

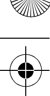
•Mediante el flujo de aire tridimensional circula aire frío, que tiende a acumularse en la parte inferior del ambiente, y aire caliente, que suele agruparse cerca del techo, por todo el ambiente, lo que evita que se desarrollen áreas de aire frío o caliente.

■ ATENCIÓN

•Utilice siempre el mando a distancia para modificar el ángulo de las aletas. Si intenta forzar manualmente el movimiento de la aleta mientras está oscilando, puede romper su mecanismo.

•Tenga mucho cuidado al ajustar las rejillas. En el interior de la salida de aire hay un ventilador girando a alta velocidad.

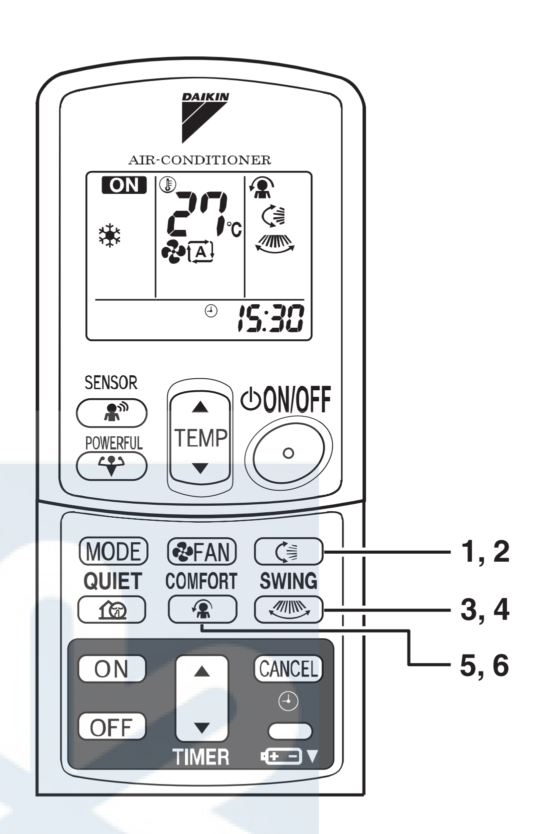





Ajuste de la dirección del flujo de aire

FTXG 25/35 E, CTXG 50 E

Puede modificar la dirección del flujo de aire para aumentar el nivel de confort.



■ Para ajustar las palas horizontales (aletas)

1. **Pulse el botón SWING.**
   aparece en la pantalla LCD.
2. **Una vez las aletas hayan alcanzado la posición deseada, pulse nuevamente el botón SWING.**
   Las aletas dejarán de moverse.
   desaparece de la pantalla LCD.

■ Para ajustar las palas verticales (rejillas)

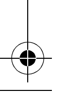
3. **Pulse el botón “SWING ”.**
   • “ ” aparece en la pantalla LCD.
4. **Una vez que las rejillas hayan alcanzado la posición deseada, pulse el botón “SWING ” una vez más.**
   • Las aletas dejarán de girar.

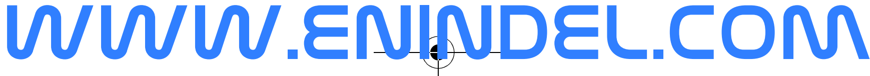
■ Para iniciar el flujo de aire 3 D

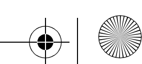
1. 3. Pulse el botón “SWING ” y el botón “SWING ”:
Se encenderán los indicadores “ ” y “ ” y las aletas horizontal y verticales se moverán a una a la vez.

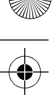
■ Para cancelar el flujo de aire 3 D

2. 4. Pulse el botón “SWING ” o el botón “SWING ”.











■ Para activar el modo de flujo de aire confortable

5. Pulse el botón COMFORT AIRFLOW.

- La orientación de la aleta horizontal cambiará, lo que evita que el aire se impulse directamente sobre los ocupantes del ambiente.
- " " aparece en la pantalla LCD.

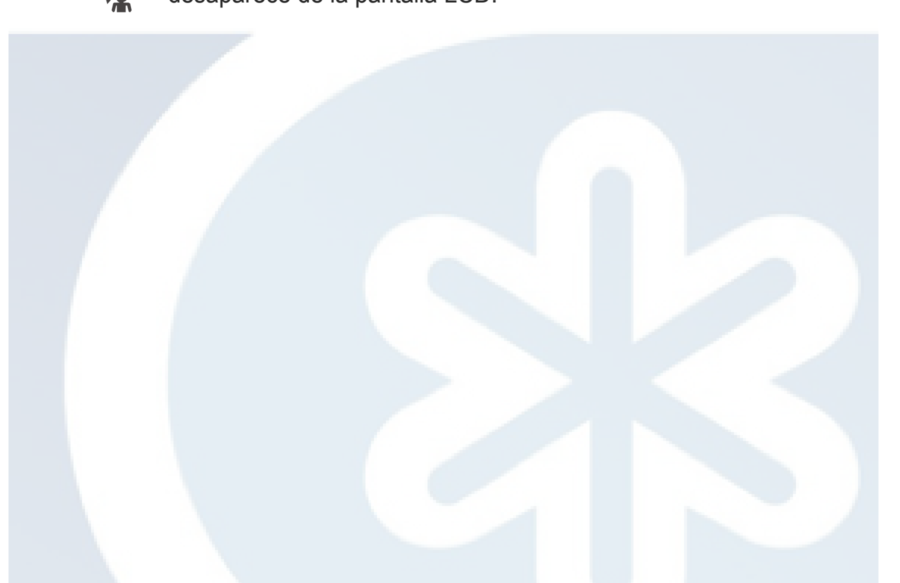
<REFRIGERACIÓN/SECO> La aleta irá hacia arriba.

<CALEFACCIÓN> La aleta baja.

■ Para cancelar el modo de flujo de aire confortable

1. Vuelva a pulsar el botón COMFORT AIRFLOW.

- Las aletas volverán a la posición memorizada antes de activar el modo de flujo de aire confortable.
- " " desaparece de la pantalla LCD.



Notas sobre los ángulos de las aletas y las rejillas

- Cuando se pulsa el botón "**SWING** " (oscilación), el modo de oscilación de las aletas depende del modo de funcionamiento. (Consulte la figura.)

Flujo de aire tridimensional (3 D)

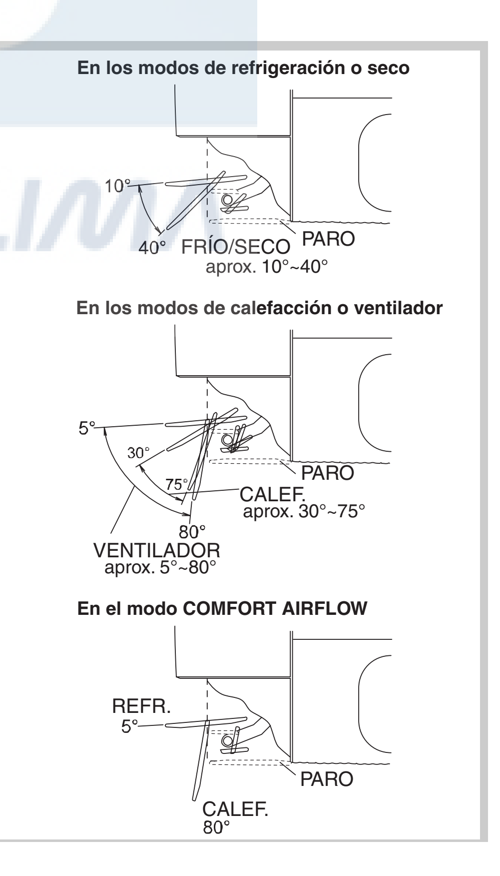
- Mediante el flujo de aire tridimensional circula aire frío, que tiende a acumularse en la parte inferior del ambiente, y aire caliente, que suele agruparse cerca del techo, por todo el ambiente, lo que evita que se desarrollen áreas de aire frío o caliente.

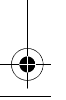
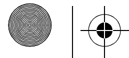
Flujo de aire tridimensional (3 D)

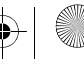
- El flujo de aire se ajusta automáticamente.
- La dirección del aire se muestra en la figura de la derecha.

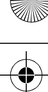
■ ATENCIÓN

- Utilice siempre el mando a distancia para modificar el ángulo de las aletas. Si intenta forzar manualmente el movimiento de la aleta mientras está oscilando, puede romper su mecanismo.
- Utilice siempre un mando a distancia para modificar el ángulo de las aletas verticales.







Ajuste de la dirección del flujo de aire

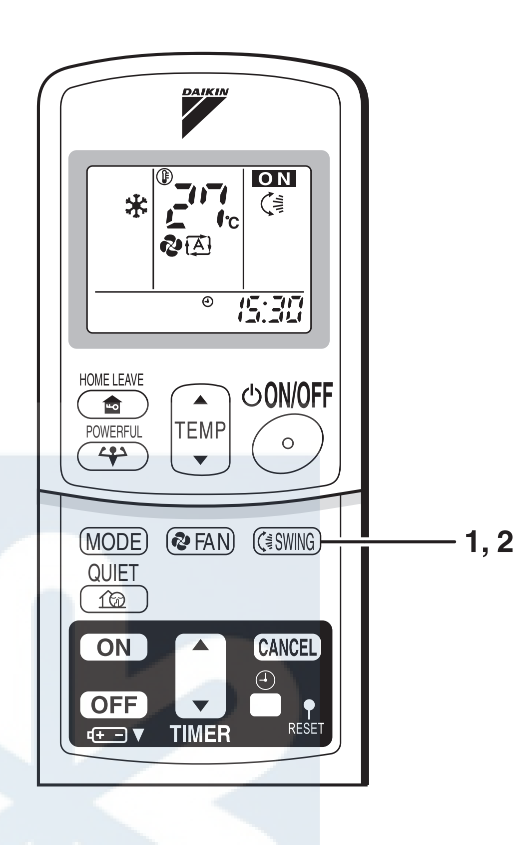
FLK(X)S 25/35/50/60 B

Puede modificar la dirección del flujo de aire para aumentar el nivel de confort.

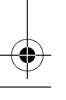
■ Para ajustar las palas horizontales (aletas)

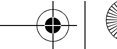
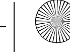
1. **Pulse el botón SWING.**
   La pantalla en LCD y las aletas empezarán a oscilar.

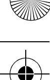
2. **Una vez las aletas hayan alcanzado la posición deseada, pulse nuevamente el botón SWING.**
   Las aletas dejarán de moverse.
   desaparece de la pantalla LCD.





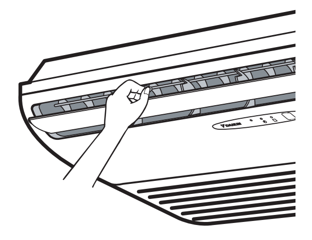




■ Para ajustar las aletas verticales

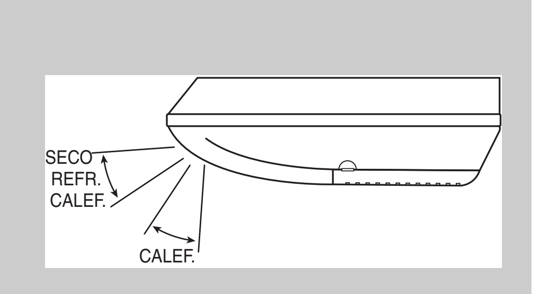
- Cuando ajuste la rejilla, utilice un taburete robusto y estable y vaya con mucho cuidado.
  Coja el botón y mueva las rejillas.
  (Encontrará un botón en las palas del extremo izquierdo y el extremo derecho.)





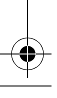
Notas sobre las aletas y los ángulos de las aletas verticales.

- A menos que se seleccione [SWING] (Oscilación), debe ajustar la aleta en una posición casi horizontal en el modo FRÍO o SECO para obtener un mayor rendimiento.
- En los modos de refrigeración o seco, si la aleta está fija y posicionada hacia abajo, se moverá automáticamente cada 60 minutos para evitar la formación de condensación.



■ **ATENCIÓN**

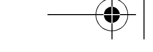
- Utilice siempre el mando a distancia para modificar el ángulo de las aletas. Si intenta forzar manualmente el movimiento de la aleta mientras está oscilando, puede romper su mecanismo.
- Tenga mucho cuidado al ajustar las rejillas. En el interior de la salida de aire hay un ventilador girando a alta velocidad.





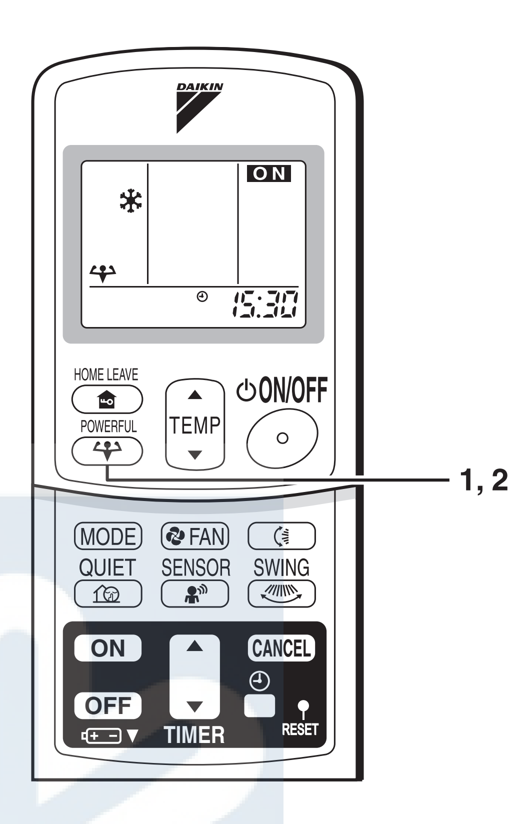






2.1.7 Funcionamiento Powerful

El funcionamiento Powerful maximiza rápidamente el efecto de refrigeración (o calefacción) en cualquier modo de funcionamiento. Permite obtener una capacidad máxima de rendimiento.



■ Para activar el funcionamiento POWERFUL

1. Pulse el botón POWERFUL.

- El funcionamiento Powerful finaliza después de 20 minutos. A continuación, el sistema funciona automáticamente con los ajustes anteriores al funcionamiento Powerful.
- Cuando se utiliza el funcionamiento Powerful, algunas funciones no están disponibles.
- “ ” aparece en la pantalla LCD

■ Para cancelar el funcionamiento Powerful

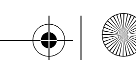
2. Vuelva a pulsar el botón POWERFUL.

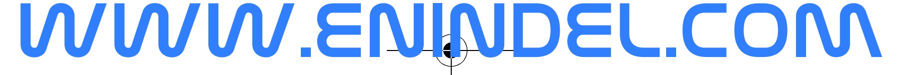
- “ ” desaparece de la pantalla LCD.

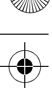
NOTAS

■ Notas sobre el funcionamiento Powerful

- El funcionamiento Powerful no se puede utilizar junto con el modo silencioso. Se concede prioridad a la función del botón que se pulse en último lugar.
- El funcionamiento Powerful sólo se puede activar con la unidad funcionando. Al pulsar el botón de parada de funcionamiento, los ajustes se cancelarán y el símbolo “ ” desaparecerá de la pantalla LCD.
- **En los modos de refrigeración y calefacción**
  Para maximizar el efecto de refrigeración y calefacción, la capacidad de la unidad exterior debe aumentar y el caudal de aire debe fijarse en el ajuste máximo. Los ajustes de temperatura y caudal de aire no son variables.
- **En el modo seco**
  El ajuste de temperatura se reduce en 2,5 °C y el caudal de aire aumenta ligeramente.
- **En el modo de ventilador**
  El caudal de aire se ajusta al máximo.
- **Si se utiliza el ajuste de ambiente prioritario**
  Consulte “Nota sobre el sistema múltiple”.

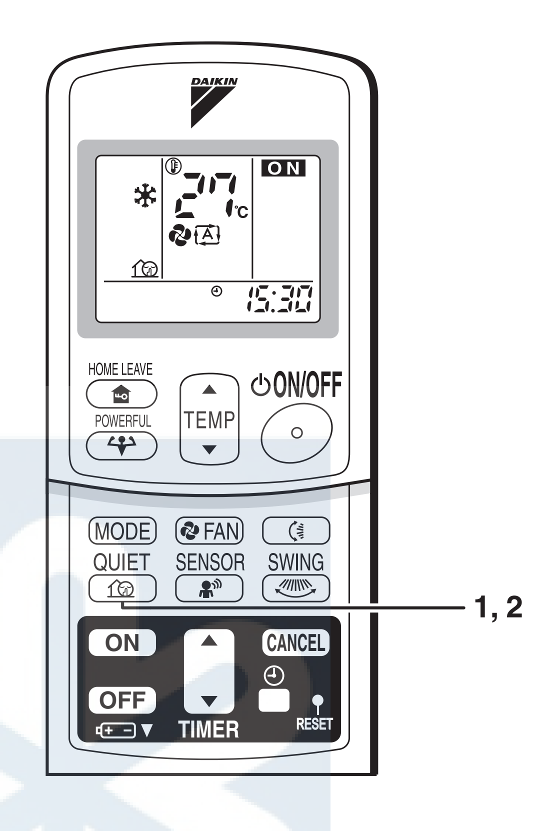






2.1.8 Función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior

La función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior reduce el nivel de ruido de la unidad exterior mediante el cambio de la frecuencia y la velocidad del ventilador de la unidad exterior. Esta función resulta de utilidad durante la noche.



■ Para activar el funcionamiento silencioso de la unidad exterior

1. Pulse el botón "SILENT" (silencioso).
- " " aparece en la pantalla LCD.

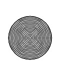
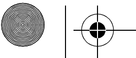
■ Para cancelar el funcionamiento silencioso de la unidad exterior

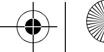
2. Pulse de nuevo el botón "SILENT" (silencioso).
- " " desaparece de la pantalla LCD.

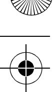


NOTAS

■ Nota sobre la función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior
- Si utiliza un sistema múltiple, esta función sólo se pondrá en marcha cuando se programe en todas las unidades interiores.
  No obstante, si utiliza el ajuste de ambiente prioritario, consulte "Nota para el sistema múltiple".
- Esta función está disponible en los modos de refrigeración, de calefacción y automático.
  (No está disponible en los modos VENTILADOR y SECO.)
- No es posible utilizar simultáneamente el funcionamiento Powerful y la función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior.
  Se otorga prioridad a la función el botón que se pulsa en último lugar.
- Si se para el funcionamiento mediante el mando a distancia o el interruptor "ON/OFF" de la unidad principal mientras que la función FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO DE LA UNIDAD EXTERIOR está en marcha, " " seguirá mostrándose en el indicador del mando a distancia.



2.1.9 Modo de ahorro de energía

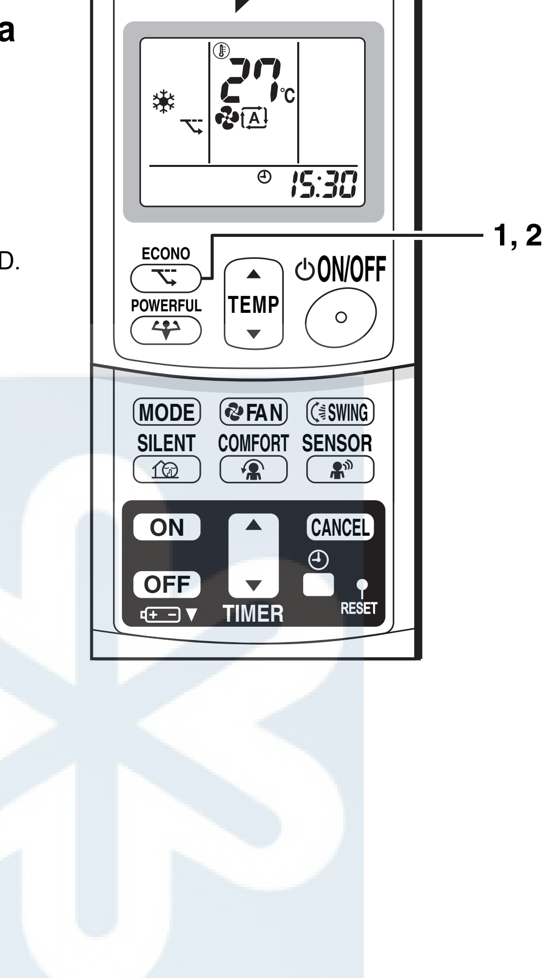
El modo de ahorro de energía es una función que permite un funcionamiento más eficiente de la unidad, reduciendo el valor máximo de consumo de energía.

■ Para activar el modo de ahorro de energía

1. **Pulse el botón ECONO.**
   - " ⌥ " aparece en la pantalla LCD.

■ Para cancelar el modo de ahorro de energía

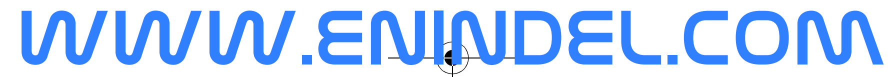
2. **Vuelva a pulsar el botón ECONO.**
   - " ⌥ " desaparece de la pantalla LCD.

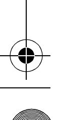


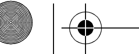


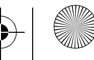
NOTAS

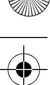
- El modo de ahorro de energía sólo se puede activar con la unidad en funcionamiento.
  Al pulsar el botón de parada de funcionamiento, los ajustes se cancelarán y el símbolo " ⌥ " desaparecerá de la pantalla LCD.
- El modo de ahorro de energía es una función que permite un funcionamiento más eficiente del sistema limitando el consumo de energía de la unidad exterior (frecuencia de funcionamiento).
- El modo de ahorro de energía es compatible con los modos de refrigeración, calefacción, automático y seco.
- No es posible utilizar el modo de ahorro de energía y el funcionamiento Powerful a la vez.
  El funcionamiento POWERFUL tiene prioridad.
- El consumo de energía puede no disminuir, incluso utilizando el modo de ahorro de energía, cuando el nivel de consumo de energía ya es bajo.





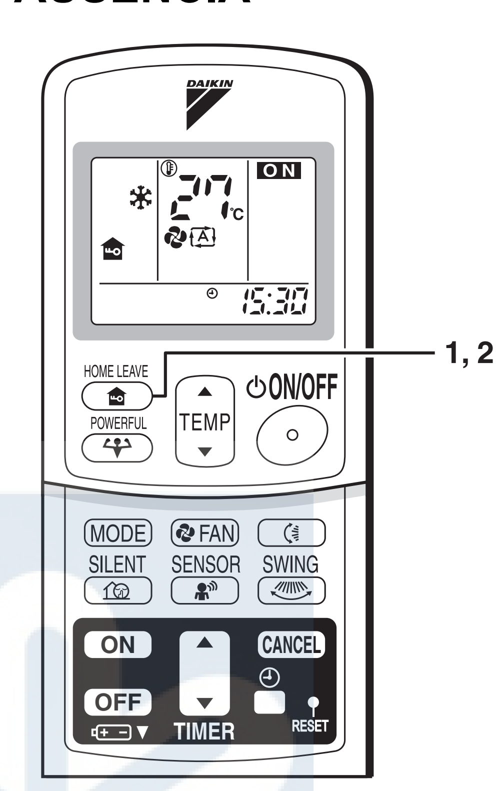






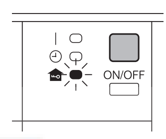

2.1.10 FUNCIONAMIENTO DURANTE AUSENCIA

El funcionamiento durante ausencia es una función que permite registrar los ajustes preferidos de temperatura y de caudal de aire.



■ Para activar el funcionamiento durante ausencia

1. **Pulse el botón HOME LEAVE.**
   - " " aparece en la pantalla LCD.
   - Se enciende la luz de funcionamiento durante ausencia.



■ Para cancelar el funcionamiento durante ausencia

2. **Pulse el botón HOME LEAVE de nuevo.**
   - " " desaparece de la pantalla LCD.
   - Se apaga la luz de funcionamiento durante ausencia.



Antes de utilizar el funcionamiento durante ausencia

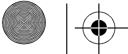
■ **Para programar la temperatura y el caudal de aire para el funcionamiento durante ausencia**

Cuando utilice funcionamiento durante ausencia por primera vez, debe programar la temperatura y el caudal de aire. generador funcione. Configure y guarde la temperatura y el caudal de aire preferidos.

	Ajuste inicial		Valores seleccionables	
	Temperatura	Caudal de aire	Temperatura	Caudal de aire
Refrigeración	25°	[A]	18 – 32 °C	5 paso, [A] y
Calefacción	25°	[A]	10 – 30 °C	5 paso, [A] y

1. Pulse el botón HOME LEAVE. Asegúrese de que aparece " " en el indicador del mando a distancia.
2. Ajuste la temperatura programada con " ▲ " o " ▼ ", según prefiera.
3. Ajuste el caudal de aire con el botón de ajuste del ventilador según prefiera.

El funcionamiento durante ausencia se ejecutará con esta configuración la próxima vez que utilice la unidad. Para cambiar la información registrada repita los pasos 1 - 3





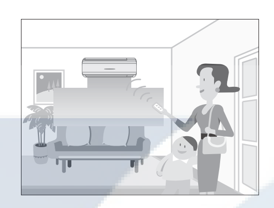
¿Qué es el modo de funcionamiento durante ausencia?

¿Tiene el usuario valores preferidos, ya sean programados o de uso frecuente, para el caudal de aire y la temperatura que le proporcionan mayor confort? El funcionamiento durante ausencia es una función que permite registrar los ajustes preferidos de temperatura y de caudal de aire. Para activar su modo preferido de funcionamiento, basta con pulsar el botón HOME LEAVE del mando a distancia. Esta función se recomienda en los casos indicados a continuación.

Útil en los casos siguientes

1. **Como modo de ahorro de energía**
   Programe la temperatura 2-3 °C más alta (refrigeración) o más baja (calefacción) de lo normal. Si programa la potencia del ventilador al menor valor, permitirá que la unidad se utilice en modo de ahorro de energía. También se recomienda mientras el usuario está ausente o durmiendo.

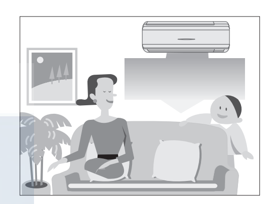
- **Cada día antes de salir de casa...**



Al salir, pulse el botón HOME LEAVE y el sistema de climatización ajustará la capacidad a la temperatura programada para este modo.

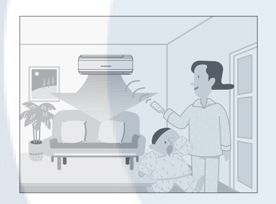


Al volver, encontrará un agradable y confortable ambiente.

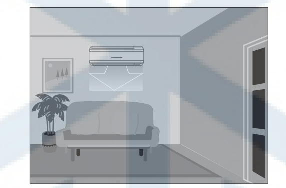


Pulse el botón HOME LEAVE de nuevo para que el sistema de climatización se ajuste a la temperatura programada para el funcionamiento normal.

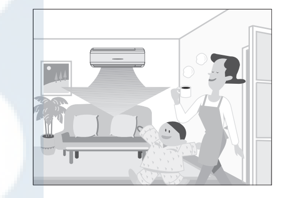
- **Antes de irse a dormir...**



Programe la unidad al funcionamiento durante ausencia antes de ir a dormir.



La unidad mantendrá la temperatura ambiente en un nivel de confort mientras duerme.

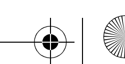


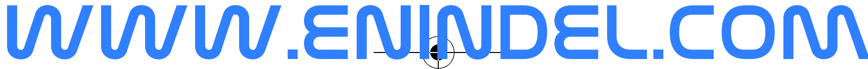
Por la mañana, cuando entre en la sala de estar, la temperatura será perfecta.
La desactivación del funcionamiento durante ausencia hará que la temperatura vuelva a ser la programada para el funcionamiento normal. Ni siquiera los inviernos más crudos serán un problema.

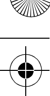
2. **Como modo preferido**
   Una vez que registre los valores de temperatura y caudal de aire que utiliza con más frecuencia, podrá recuperarlos pulsando el botón HOME LEAVE. No es necesario que se complique con nuevos ajustes mediante el mando a distancia.

NOTAS

- Una vez programados los valores de temperatura y caudal de aire para la función de funcionamiento durante ausencia, se utilizarán dichos valores cada vez que active dicha función. Para modificar estos valores, consulte la sección previa “Antes de utilizar el funcionamiento durante ausencia”.
- El funcionamiento durante ausencia sólo está disponible en los modos de refrigeración y calefacción. No se puede utilizar en los modos automático, seco y de ventilador.
- El funcionamiento durante ausencia funciona según el modo de funcionamiento (refrigeración o calefacción) activado en el sistema antes de activar esta función.
- No es posible utilizar simultáneamente el funcionamiento Powerful y la función de funcionamiento durante ausencia. El último botón pulsado tendrá prioridad.
- No es posible cambiar el modo de funcionamiento mientras el funcionamiento durante ausencia esté activado.
- Si se para el funcionamiento mediante el mando a distancia o el interruptor “ON/OFF” de la unidad interior mientras la función FUNCIONAMIENTO DURANTE AUSENCIA está en marcha, “ ” seguirá mostrándose en el indicador del mando a distancia.








2.1.11 Funcionamiento del ojo inteligente

FTK(X)S 20/25/35/50 D

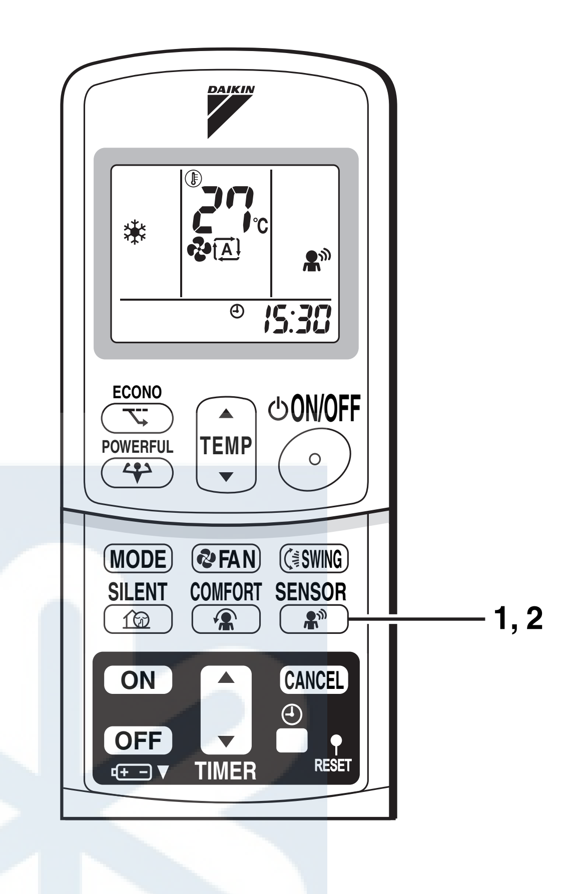
El ojo inteligente es el sensor por infrarrojos que detecta el movimiento de personas.

■ Para activar el ojo inteligente

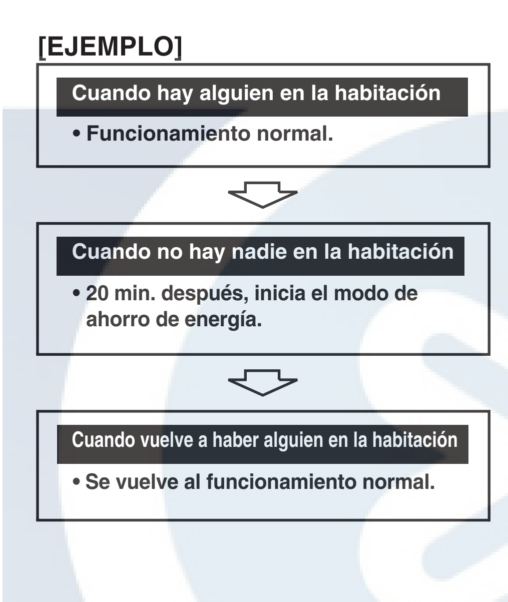
1. **Pulse el botón SENSOR.**
   - " " aparece en la pantalla LCD.

■ Para cancelar el funcionamiento del ojo inteligente

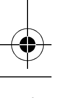
2. **Vuelva a pulsar el botón SENSOR.**
   - " " desaparece de la pantalla LCD.

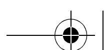


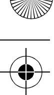
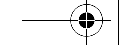
[EJEMPLO]











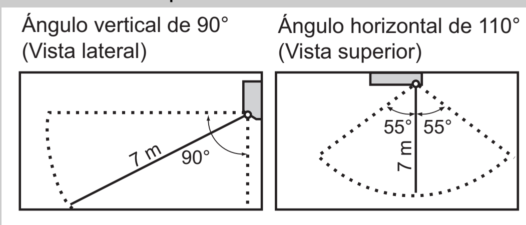
El ojo inteligente es muy útil para ahorrar energía

■ **Función de ahorro de energía**

- Cambia la temperatura programada en -2 °C para calefacción, +2 °C para refrigeración y +2°C para modo seco.
- Disminuye ligeramente el caudal de aire generado por el ventilador (sólo en el modo de ventilador).

Notas sobre el ojo inteligente

- Los límites de aplicación son los indicados a continuación.

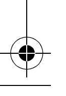


- Puede que el sensor no detecte objetos en movimiento situados a más de 7 metros de distancia. (Consulte el alcance de detección.)
- La sensibilidad de detección del sensor cambia en función de la ubicación de la unidad interior, la velocidad a la que se muevan las personas, los límites de temperatura, etc.
- Este sensor detecta erróneamente animales, la luz solar, el movimiento de las cortinas y la luz reflejada en los espejos como transeúntes.
- El funcionamiento de OJO INTELIGENTE no se pone en marcha durante el funcionamiento Powerful.
- El modo noche no se activará mientras se use el ojo inteligente.

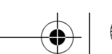


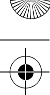
 **PRECAUCIÓN**

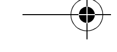
- No coloque objetos grandes cerca del sensor. No deje unidades calefactoras ni humidificadores en la zona de detección del sensor.
  Puede ser que el sensor detecte objetos que no debería detectar o viceversa.
- No golpee ni mueva de forma violenta el sensor de ojo inteligente. Podrían producirse daños o averías en el sensor.











Funcionamiento del ojo inteligente

FTK(X)S 20/25/35 C

El ojo inteligente es el sensor por infrarrojos que detecta el movimiento de personas.

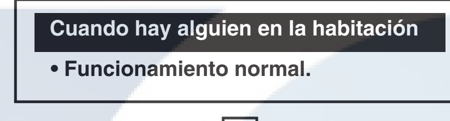
■ Para activar el ojo inteligente

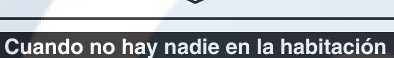
1. **Pulse el botón SENSOR.**
   - " " aparece en la pantalla LCD.

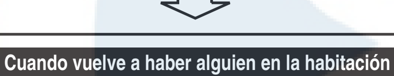
■ Para cancelar el funcionamiento del ojo inteligente

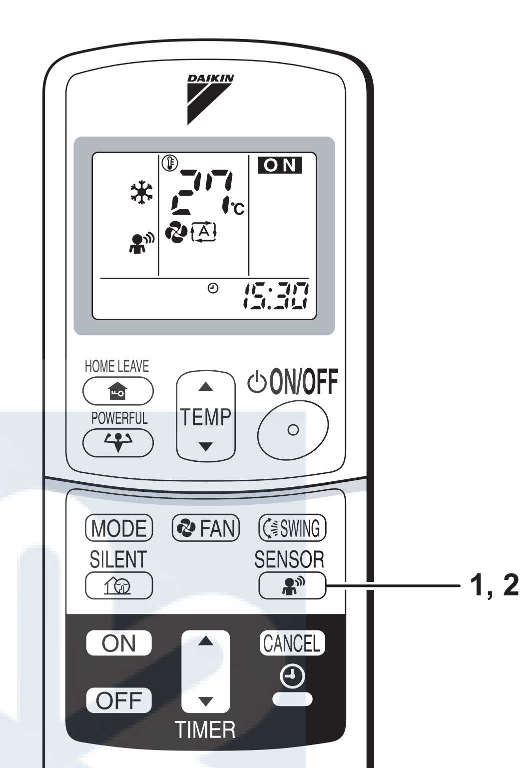
2. **Vuelva a pulsar el botón SENSOR.**
   - " " desaparece de la pantalla LCD.



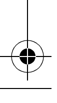




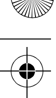






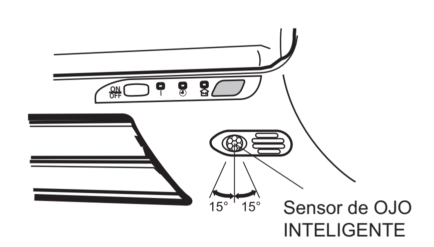




■ Para ajustar el ángulo del sensor de OJO INTELIGENTE

- Puede ajustar el ángulo del sensor de ojo inteligente para ampliar el área de detección. (Ángulo ajustable: 15° a la derecha y a la izquierda del centro)



- Empuje con cuidado y deslice el sensor para ajustar el ángulo.
- Después de ajustar el ángulo, limpie el sensor con un paño limpio, teniendo mucho cuidado de no rayar el sensor.





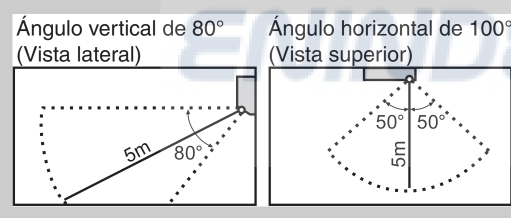
El ojo inteligente es muy útil para ahorrar energía

■ **Función de ahorro de energía**

- Cambia la temperatura programada en -2 °C para calefacción, +2 °C para refrigeración y +2°C para modo seco.
- Disminuye ligeramente el caudal de aire generado por el ventilador (sólo en el modo de ventilador).

Notas sobre el ojo inteligente

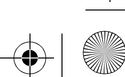
- Los límites de aplicación son los indicados a continuación.

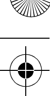


- Puede que el sensor no detecte objetos en movimiento situados a más de 5 metros de distancia. (Consulte el alcance de detección.)
- La sensibilidad de detección del sensor cambia en función de la ubicación de la unidad interior, la velocidad a la que se muevan las personas, los límites de temperatura, etc.
- Este sensor detecta erróneamente animales, la luz solar, el movimiento de las cortinas y la luz reflejada en los espejos como transeúntes.
- El funcionamiento de OJO INTELIGENTE no se pone en marcha durante el funcionamiento Powerful.
- El modo noche no se activará mientras se use el ojo inteligente.

⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque objetos grandes cerca del sensor. No deje unidades calefactoras ni humidificadores en la zona de detección del sensor.
  Puede ser que el sensor detecte objetos que no debería detectar o viceversa.
- No golpee ni mueva de forma violenta el sensor de ojo inteligente. Podrían producirse daños o averías en el sensor.






FTK(X)S 50/60/71 F

El ojo inteligente es el sensor por infrarrojos que detecta el movimiento de personas.

■ Para activar el ojo inteligente

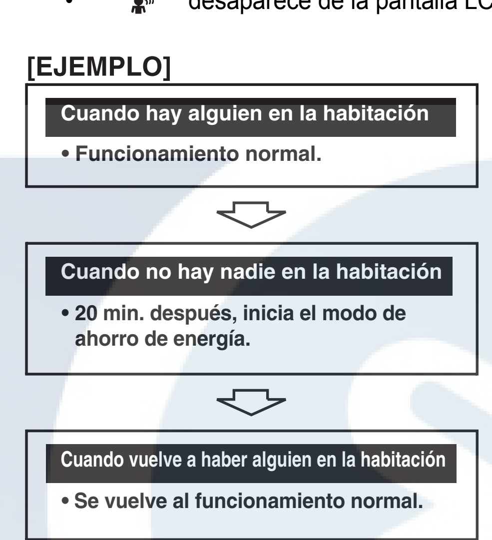
1. Pulse el botón SENSOR.

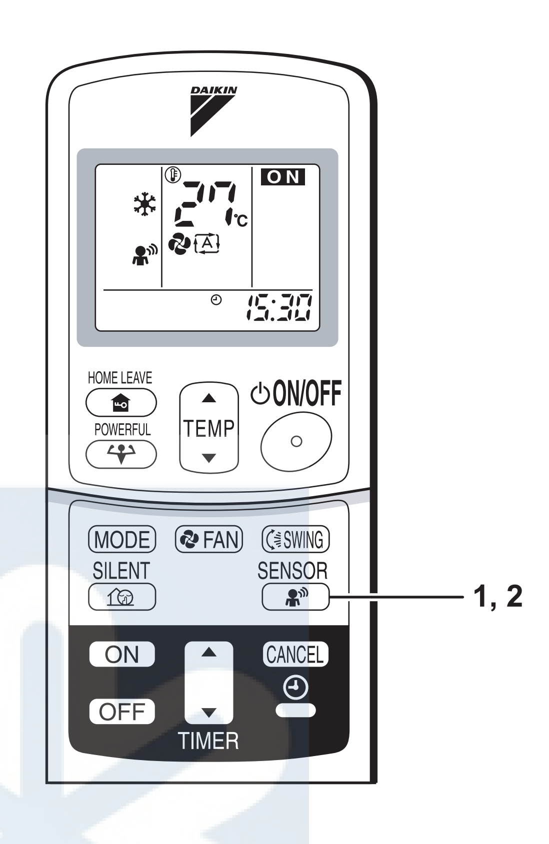
- “ ” aparece en la pantalla LCD.

■ Para cancelar el funcionamiento del ojo inteligente

2. Vuelva a pulsar el botón SENSOR.

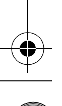
- “ ” desaparece de la pantalla LCD.

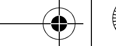


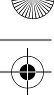










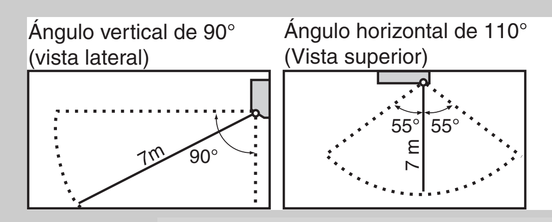

El ojo inteligente es muy útil para ahorrar energía

■ **Función de ahorro de energía**

- Cambia la temperatura programada en -2 °C para calefacción, +2 °C para refrigeración y +2°C para modo seco.
- Disminuye ligeramente el caudal de aire generado por el ventilador (sólo en el modo de ventilador).

Notas sobre el ojo inteligente

- Los límites de aplicación son los indicados a continuación.

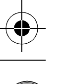


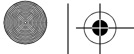
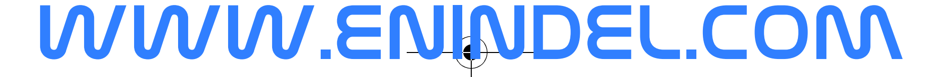
- Puede que el sensor no detecte objetos en movimiento situados a más de 7 metros de distancia. (Consulte el alcance de detección.)
- La sensibilidad de detección del sensor cambia en función de la ubicación de la unidad interior, la velocidad a la que se muevan las personas, los límites de temperatura, etc.
- Este sensor detecta erróneamente animales, la luz solar, el movimiento de las cortinas y la luz reflejada en los espejos como transeúntes.
- El funcionamiento de OJO INTELIGENTE no se pone en marcha durante el funcionamiento Powerful.
- El modo noche no se activará mientras se use el ojo inteligente.

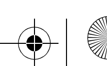
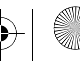


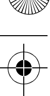
⚠ PRECAUCIÓN

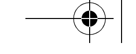
- No coloque objetos grandes cerca del sensor. No deje unidades calefactoras ni humidificadores en la zona de detección del sensor.
  Puede ser que el sensor detecte objetos que no debería detectar o viceversa.
- No golpee ni mueva de forma violenta el sensor de ojo inteligente. Podrían producirse daños o averías en el sensor.









Funcionamiento del ojo inteligente

FTXG 25/35 E, CTXG 50 E

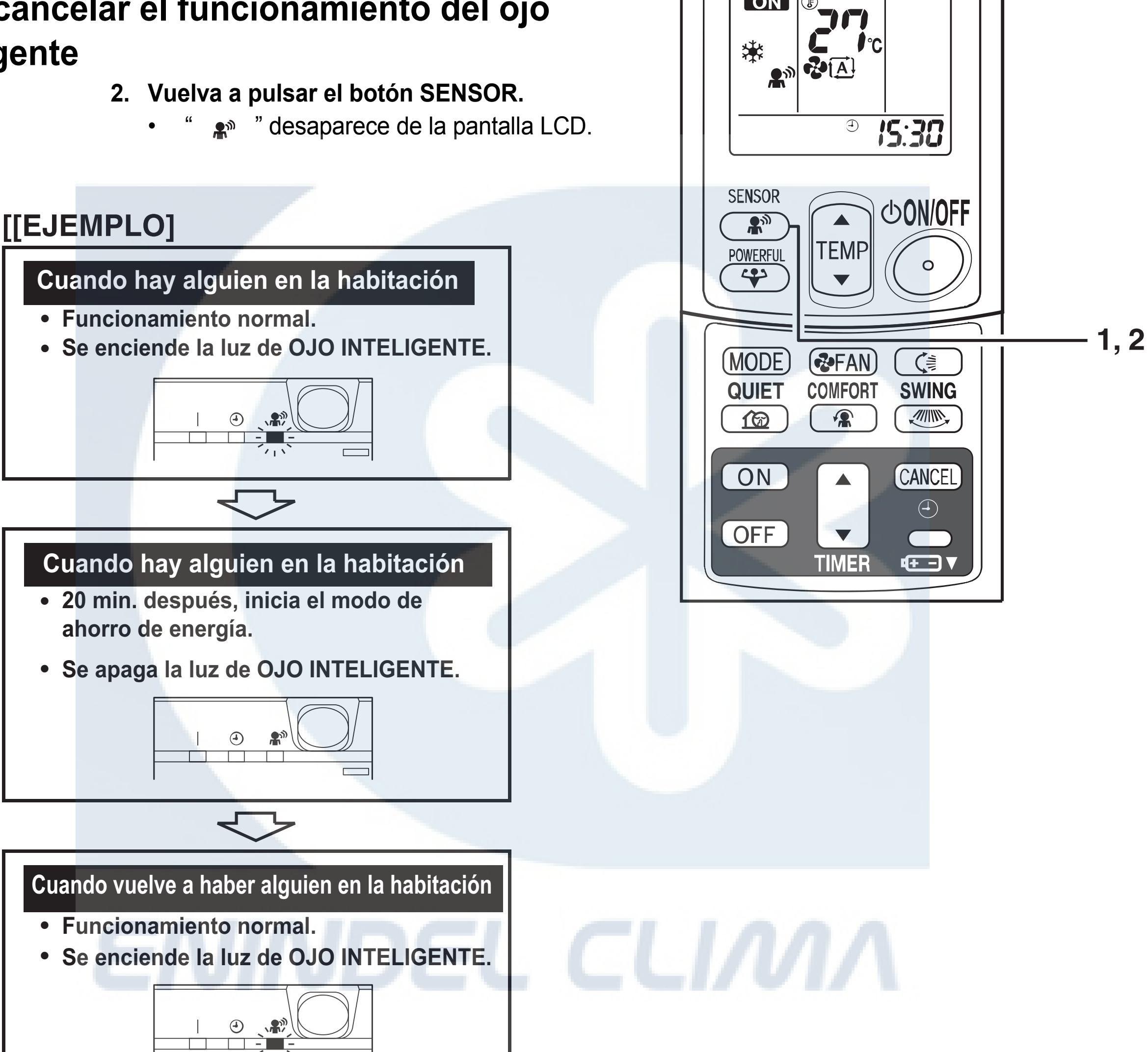
El ojo inteligente es el sensor por infrarrojos que detecta el movimiento de personas.

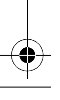
■ Para activar el ojo inteligente

1. **Pulse el botón SENSOR.**
   - " " aparece en la pantalla LCD.

■ Para cancelar el funcionamiento del ojo inteligente

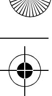
2. **Vuelva a pulsar el botón SENSOR.**
   - " " desaparece de la pantalla LCD.













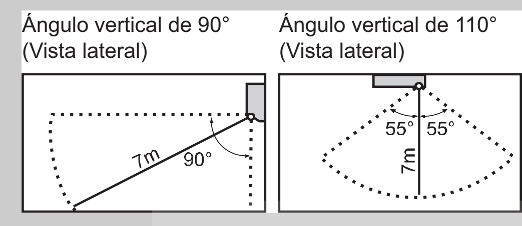
El ojo inteligente es muy útil para ahorrar energía

■ **Función de ahorro de energía**

- Cambia la temperatura programada en -2 °C para calefacción, +2 °C para refrigeración y +2°C para modo seco.
- Disminuye ligeramente el caudal de aire generado por el ventilador (sólo en el modo de ventilador).

Notas sobre el ojo inteligente

- Los límites de aplicación son los indicados a continuación.

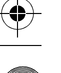
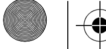
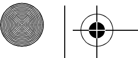
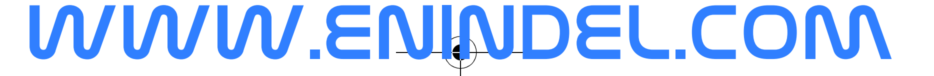


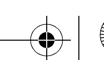
- Puede que el sensor no detecte objetos en movimiento situados a más de 7 metros de distancia. (Consulte el alcance de detección.)
- La sensibilidad de detección del sensor cambia en función de la ubicación de la unidad interior, la velocidad a la que se muevan las personas, los límites de temperatura, etc.
- Este sensor detecta erróneamente animales, la luz solar, el movimiento de las cortinas y la luz reflejada en los espejos como transeúntes.
- El funcionamiento de OJO INTELIGENTE no se pone en marcha durante el funcionamiento Powerful.
- El modo noche no se activará mientras se use el ojo inteligente.

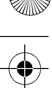


⚠ PRECAUCIÓN

- No coloque objetos grandes cerca del sensor. No deje unidades calefactoras ni humidificadores en la zona de detección del sensor.
  Puede ser que el sensor detecte objetos que no debería detectar o viceversa.
- No golpee ni mueva de forma violenta el sensor de ojo inteligente. Podrían producirse daños o averías en el sensor.

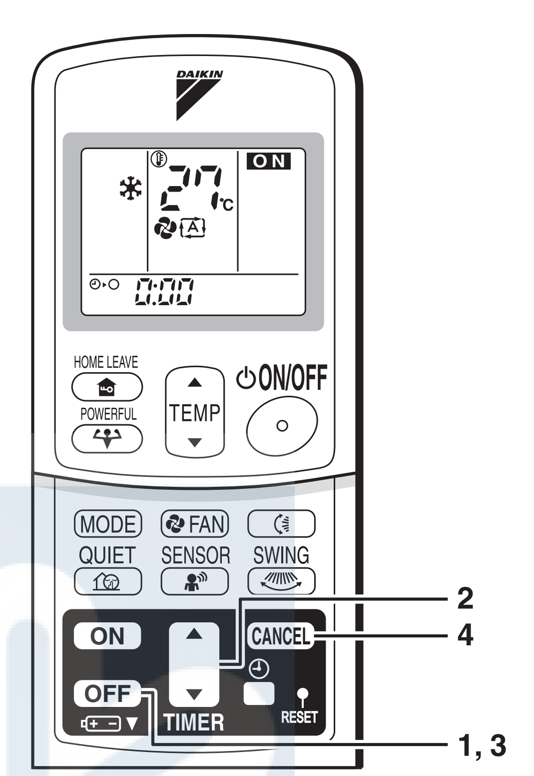




2.1.12 Funcionamiento del TEMPORIZADOR

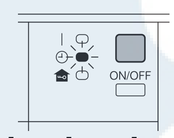
Las funciones del temporizador son útiles para encender o apagar automáticamente el sistema de climatización durante la noche o por la mañana. También puede utilizar una combinación del temporizador de encendido y el de apagado.



■ Para utilizar el temporizador de apagado (OFF TIMER)

- Compruebe que la hora del reloj sea correcta. De lo contrario, ajuste el reloj a la hora actual

1. **Pulse el botón del temporizador de apagado.**
   0:00 aparece en pantalla.
   ⊙▸| parpadea.
2. **Pulse el botón de ajuste del temporizador hasta que el valor de la hora llegue al punto que desee.**
   - Cada vez que pulsa uno de los botones, el ajuste de hora aumenta o disminuye en 10 minutos. Manteniendo pulsado cualquier botón se cambie el ajuste rápidamente.
3. **Vuelva a pulsar el botón del temporizador de apagado.**
   - Se enciende la luz del temporizador.





■ Para cancelar el temporizador de apagado

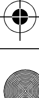
4. **Pulse el botón de cancelación del temporizador.**
   - A continuación, la luz del temporizador se apaga.

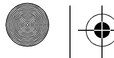
NOTAS

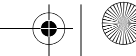
- Cuando se programa el temporizador, no se visualiza la hora actual.
- Una vez programado el temporizador de encendido o de apagado, el ajuste de hora queda guardado en la memoria. (La memoria queda anulada cuando se cambian las pilas del mando a distancia.)
- Cuando se pone en funcionamiento la unidad a través de la función de temporizador de encendido/apagado, la duración real del funcionamiento del sistema puede variar dependiendo del tiempo introducido por el usuario. (El valor máximo son 10 minutos aproximadamente)

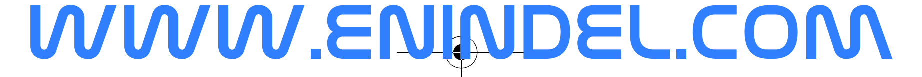
■ **Modo noche**

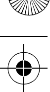
Cuando se programa el temporizador de apagado, el sistema de climatización ajusta automáticamente el valor de temperatura (0,5 °C más en el modo de refrigeración, 2,0 °C menos en el de calefacción) para evitar un enfriamiento (o calentamiento) excesivo y favorecer el sueño.





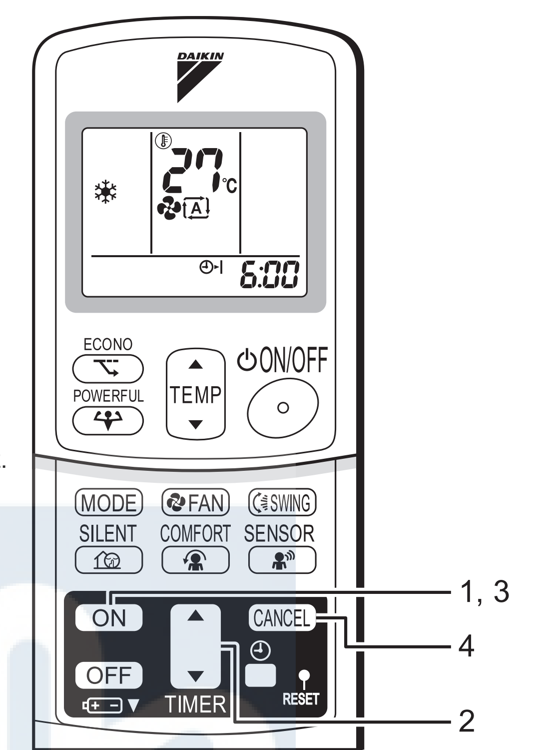






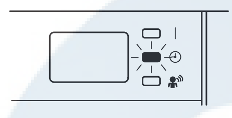


■ Para utilizar el temporizador de encendido



- Compruebe que la hora del reloj sea correcta. De lo contrario, ajuste el reloj a la hora actual.

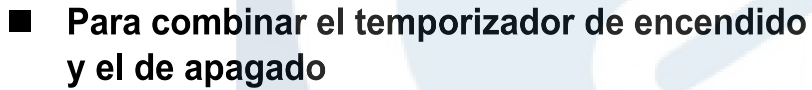
1. **Pulse el botón del temporizador de encendido.**
   - 6:00 aparece en pantalla.
   - " ⊕▸| " parpadea.
2. **Pulse el botón de ajuste del temporizador hasta que el valor de la hora llegue al punto que desee.**
   - Cada vez que pulsa uno de los botones, el ajuste de hora aumenta o disminuye en 10 minutos. Si mantiene pulsado cualquiera de los botones, el valor se modifica con rapidez.
3. **Vuelva a pulsar el botón del temporizador de encendido.**
   - Se enciende la luz del temporizador.





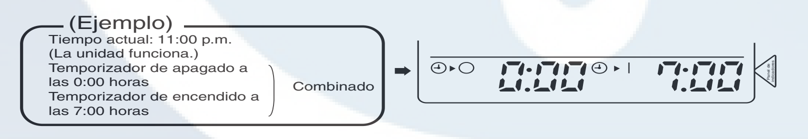
■ Para cancelar el temporizador de encendido

4. **Pulse el botón de cancelación del temporizador.**
   - A continuación, la luz del temporizador se apaga.



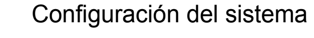
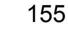
■ Para combinar el temporizador de encendido y el de apagado

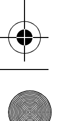
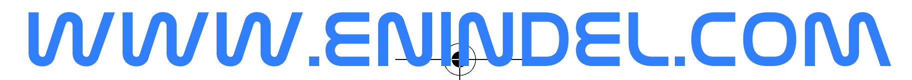
- A continuación se muestra un ejemplo de combinación de los dos temporizadores.

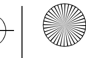


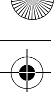
ATENCIÓN

- ■ **En los casos siguientes, es preciso volver a programar el temporizador.**
- Después de que se haya apagado un disyuntor.
- Después de un corte del suministro eléctrico.
- Después de cambiar las pilas del mando a distancia.



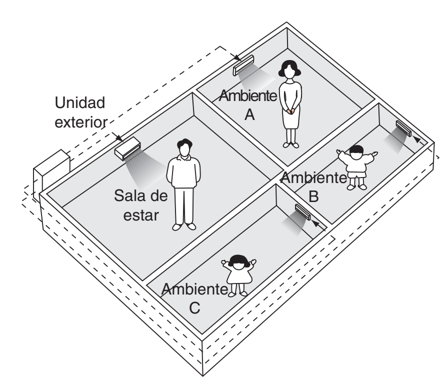

SiESBE12-713.book Page 156 Wednesday, April 9, 2008 8:28 AM



2.1.13 Nota sobre los sistemas múltiples

<< ¿Qué es un "sistema múltiple"? >>

Es un sistema que cuenta con una unidad exterior conectada a múltiples unidades interiores.



■ Selección del modo de funcionamiento

1. **Con el ajuste de ambiente prioritario presente pero inactivo o no presente**
   Cuando funciona más de una unidad interior, la prioridad se da a la primera unidad que se haya encendido. En este caso, programe las unidades que se enciendan más tarde con el mismo modo de funcionamiento (*1) que la primera unidad.
   De lo contrario, pasarán al modo de espera y la luz de funcionamiento parpadeará, lo cual no indica que se trate de una avería.
   (*1)
   - Se pueden utilizar los modos de refrigeración, seco y ventilador simultáneamente.
   - El modo automático selecciona automáticamente el modo de refrigeración o calefacción basándose en la temperatura ambiente. Por lo tanto, el modo automático está disponible cuando se selecciona el mismo modo de funcionamiento que el del ambiente o habitación donde se ha encendido la primera unidad.

   <PRECAUCIÓN>
   En general, el modo de funcionamiento del ambiente o habitación donde se ha encendido la primera unidad tiene la prioridad, pero debe recordar las siguientes excepciones.
   Si el modo de funcionamiento del primer ambiente es el modo **VENTILADOR**, al utilizar el modo de **calefacción** en cualquier ambiente, tendrá prioridad la **calefacción**. En esta situación, el sistema de climatización que funciona en **modo VENTILADOR** pasa al modo de espera y la luz de funcionamiento parpadeará.
2. **Con el ajuste de ambiente prioritario activo**
   Consulte el apartado "Ajuste de ambiente prioritario" en la página siguiente.

■ Modo silencioso nocturno (disponible sólo para la refrigeración)

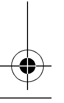
El modo silencioso nocturno requiere una programación previa durante la instalación. Consulte con su vendedor o proveedor si necesita ayuda. El modo silencioso nocturno reduce el nivel de ruido generado por la unidad exterior durante las horas nocturnas, para evitar molestias a los vecinos.

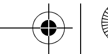
- El modo silencioso nocturno se activa cuando la temperatura cae 5 °C o más por debajo de la temperatura más alta registrada ese día. Por lo tanto, cuando la diferencia de temperatura sea inferior a 5 °C, esta función no se activará.
- El modo silencioso nocturno reduce ligeramente la eficacia de refrigeración y calefacción de la unidad.

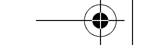
■ Funcionamiento silencioso de la unidad exterior

1. **Con el ajuste de ambiente prioritario presente pero inactivo o no presente**
   Cuando utilice la función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior con el sistema múltiple, ajuste todas las unidades interiores en el modo de funcionamiento silencioso de la unidad exterior mediante los mandos a distancia correspondientes.
   Para cancelar la función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior, cancele la selección en una de las unidades interiores en funcionamiento mediante el mando a distancia. No obstante, el indicador de funcionamiento silencioso de la unidad exterior sigue mostrándose en el mando a distancia de los demás ambientes o habitaciones. Se recomienda cancelar la opción en los demás ambientes mediante sus mandos a distancia.
2. **Con el ajuste de ambiente prioritario activo**
   Consulte el apartado "Ajuste de ambiente prioritario" en la página siguiente.









Bloqueo de modo de refrigeración/calefacción (disponible sólo para modelos con bomba de calor)

El bloqueo de modo de refrigeración/calefacción requiere una programación previa durante la instalación. Consulte con su vendedor o proveedor si necesita ayuda. El bloqueo de modo de refrigeración/calefacción ajusta de manera forzada la unidad al modo de refrigeración o de calefacción. Se aconseja el uso de esta función para programar todas las unidades interiores conectadas al sistema múltiple con el mismo modo de funcionamiento.

Nota sobre los sistemas múltiples

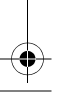
Ajuste de ambiente prioritario

El ajuste de ambiente prioritario requiere una programación previa durante la instalación. Consulte con su vendedor o proveedor si necesita ayuda.
El ambiente designado como ambiente prioritario tiene la prioridad en las siguientes situaciones:

1. **Modo de funcionamiento prioritario**
   Dado que el modo de funcionamiento del ambiente prioritario tiene preferencia, el usuario puede seleccionar un modo de funcionamiento distinto del de otros ambientes.
   (Ejemplo)
   * El ambiente A es el ambiente prioritario en los ejemplos.
   Cuando el modo de refrigeración está seleccionado en el ambiente A mientras los siguientes modos están activados en los ambientes B, C y D:

Modo de funcionamiento en los ambientes B, C y D	Estado de los ambientes B, C y D cuando la unidad del ambiente A está en modo de refrigeración
Refrigeración o seco o ventilador	Modo de funcionamiento actual mantenido
CALEFACCIÓN	La unidad pasa al modo de espera. El funcionamiento se reanuda cuando se para la unidad del ambiente A.
AUTOMÁTICO	Si la unidad está programada en modo de refrigeración, el funcionamiento continúa. Si está en modo de calefacción, pasa al modo de espera. El funcionamiento se reanuda cuando se para la unidad del ambiente A.

2. **Prioridad cuando se utiliza el funcionamiento Powerful**
   (Ejemplo)
   * El ambiente A es el ambiente prioritario en los ejemplos.
   Las unidades interiores de los ambientes A, B ,C y D están todas en funcionamiento. Si la unidad del ambiente A pasa al funcionamiento POWERFUL, la capacidad de funcionamiento se concentrará en el ambiente A. En este caso, la eficacia de refrigeración o calefacción de las unidades de los ambientes B ,C y D puede verse ligeramente reducida.
3. **Prioridad cuando se utiliza la función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior**
   (Ejemplo)
   * El ambiente A es el ambiente prioritario en los ejemplos.
   Si ajusta simplemente la unidad del ambiente A al modo de funcionamiento silencioso, el sistema de climatización activa la función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior.
   No es necesario ajustar todas las unidades interiores en funcionamiento al modo silencioso.







2.1.14 Cuidado y limpieza

FTK(X)S 20/25/35/50 D

⚠ PRECAUCIÓN **Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de parar el funcionamiento y de poner el disyuntor en la posición OFF.**

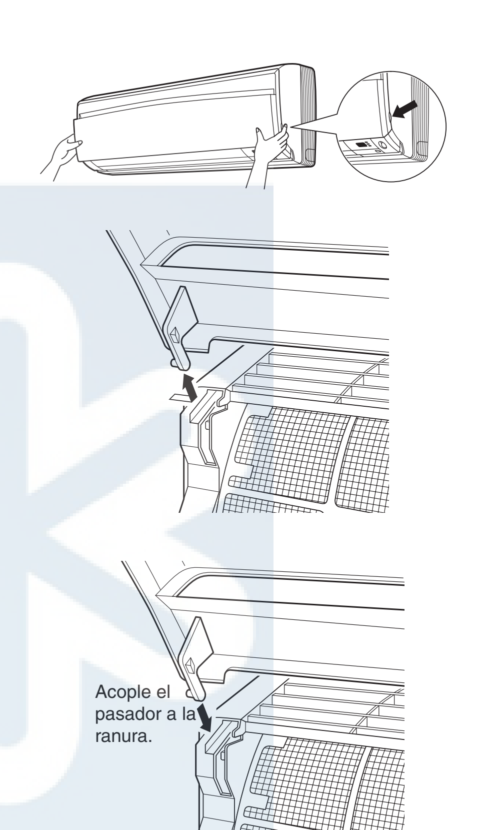
UNIDADES

■ Unidad interior, unidad exterior y mando a distancia

1. **Límpielos con un paño suave y seco.**

■ Panel frontal

1. **Abra el panel frontal.**
   - Sostenga el panel por las lengüetas situadas en ambos lados y levántelo hasta que se detenga (se oirá un clic).
2. **Extraiga el panel frontal.**
   - Levante el panel frontal, deslícelo ligeramente hacia la derecha y extráigalo desde el eje horizontal.
3. **Limpie el panel frontal.**
   - Límpielo con un paño suave húmedo.
   - Sólo se puede utilizar un detergente neutro.
   - En caso de lavar el panel con agua, séquelo con un paño y déjelo a la sombra después del lavado.
4. **Instale el panel frontal.**
   - Coloque los 2 pasadores del panel frontal en las ranuras y presiónelos hasta el fondo.
   - Cierre lentamente el panel frontal y presiónelo por los 3 puntos (1 en cada extremo y 1 en el centro).

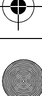
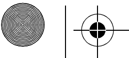
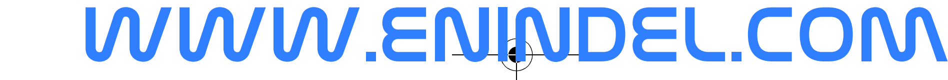


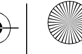


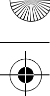
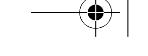
⚠ PRECAUCIÓN

- No toque las piezas metálicas de la unidad interior. Hacerlo puede provocarle lesiones.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, súbase a un taburete robusto y estable y tenga mucho cuidado con donde pone los pies.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, sujételo firmemente con la mano para evitar que se caiga.
- Para la limpieza, no utilice agua a más de 40 °C, bencina, gasolina, disolventes ni otros aceites volátiles, productos para pulir, cepillos de fregar u otros materiales duros.
- Después de limpiarlo, asegúrese de que el panel frontal esté bien fijado.



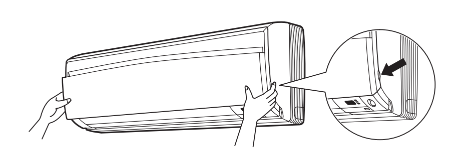




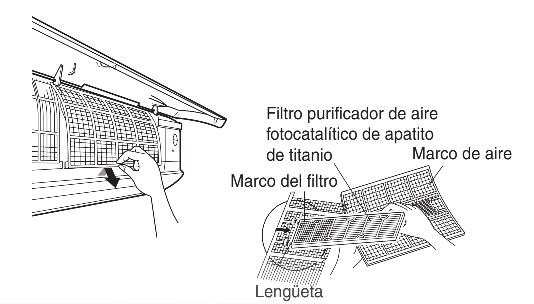



FILTROS

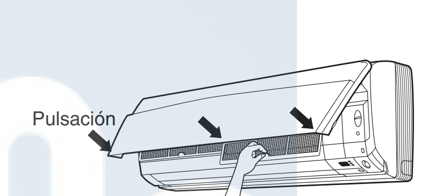
1. **Abra el panel frontal.**
2. **Extraiga los filtros de aire.**
   - Empuje un poco hacia arriba la lengüeta situada en el centro de cada filtro de aire, y luego tire de ella hacia abajo.



3. **Extraiga el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio.**
   - Sujete las partes ranuradas del marco y desenganche los cuatro ganchos.
4. **Limpie o reemplace cada filtro.**
   - Consulte la figura.



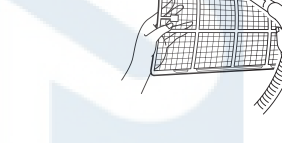
5. **Vuelva a colocar en su sitio el filtro de aire y el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio y cierre el panel frontal.**
   - Inserte los ganchos de los filtros en las ranuras del panel frontal. Cierre lentamente el panel frontal y presiónelo por los 3 puntos (1 en cada lado y 1 en el centro).





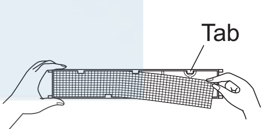
■ Filtro de aire

1. **Lave los filtros de aire con agua o límpielos con una aspiradora.**
   - Si el polvo no se quita fácilmente, lávelos con un detergente neutro y agua tibia y, a continuación, séquelos a la sombra.
   - Se recomienda limpiar los filtros de aire cada quince días.



■ Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio

Se puede renovar la efectividad del filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio lavándolo con agua una vez cada 6 meses. Se recomienda sustituirlo una vez cada 3 años.

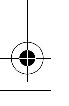


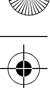
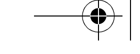
[Mantenimiento]

1. **Elimine el polvo con una aspiradora y lávelo ligeramente con agua.**
2. **Si está muy sucio, déjelo en remojo de 10 a 15 minutos en agua mezclada con un detergente neutro.**
3. **No retire el filtro de su marco cuando lo lave con agua.**
4. **Tras lavarlo, sacúdalo para quitar el agua restante y séquelo a la sombra.**
5. **Como el material está hecho de papel, no retuerza el filtro al escurrirlo.**

[Reemplazo]

1. **Extraiga las lengüetas del marco del filtro y reemplácelo por un filtro nuevo.**
   - Deseche el filtro viejo como material que se puede incinerar.



NOTAS

- El funcionamiento con filtros sucios:
  (1) no permite desodorizar el aire; (2) no permite limpiar el aire;
  (3) se traduce en una refrigeración o calefacción insuficiente; y (4) puede producir malos olores.
- Para hacer un pedido de filtros purificadores de aire fotocatalíticos de apatito de titanio, póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda en la que compró el sistema de climatización.
- Deseche los filtros antiguos como residuos incinerables.

Elemento	N° de pieza
Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio (sin marco) 1 juego	KAF970A46



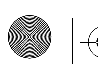
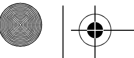
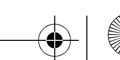
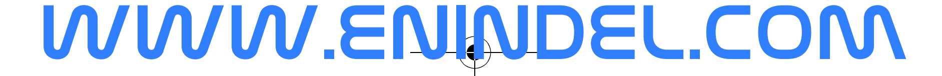
Comprobaciones

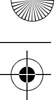
Compruebe que la base, el soporte y los otros accesorios de la unidad exterior no estén deteriorados o corroídos.
Compruebe que las entradas y salidas de aire de la unidad interior y de la unidad exterior no estén obstruidas.
Compruebe que el drenaje discurra suavemente por el tubo de drenaje durante el funcionamiento en los modos de refrigeración o seco. • Si no se ve agua de drenaje, es posible que haya fugas de agua en la unidad interior. Detenga el funcionamiento del sistema y consulte con el servicio técnico para saber si es así.

■ Antes de un período largo de inactividad

1. **Active el modo de sólo ventilador durante varias horas de un día soleado para secar el interior.**
   - Pulse el botón de selección de modo y seleccione el modo de funcionamiento de ventilador.
   - Pulse el botón ON/OFF y ponga en marcha el sistema.
2. **Una vez parado el funcionamiento, apague el disyuntor del sistema de climatización del ambiente.**
3. **Limpie los filtros de aire y vuelva a instalarlos.**
4. **Saque las pilas del mando a distancia.**
   - Si hay una unidad exterior múltiple conectada, asegúrese de que la calefacción no está en uso en otro ambiente antes de usar el modo de funcionamiento de ventilador.





FTK(X)S 20/25/35 C



PRECAUCIÓN

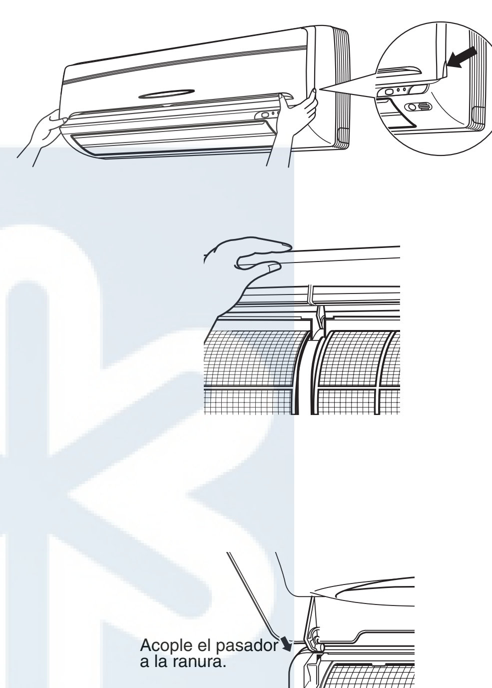
Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de parar el funcionamiento y de poner el disyuntor en la posición OFF.

UNIDADES

■ Unidad interior, unidad exterior y mando a distancia

1. **Límpielos con un paño suave y seco.**

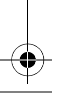
■ Panel frontal

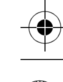


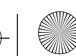
1. **Abra el panel frontal.**
   - Sostenga el panel por las lengüetas situadas en ambos lados y levántelo hasta que se detenga (se oirá un clic).
2. **Extraiga el panel frontal.**
   - Mientras sujeta con una mano el panel frontal, con la otra mano suelte el bloqueo deslizando hacia abajo la perilla.
   - Para extraer el panel frontal, tire de él hacia usted con ambas manos.
3. **Limpie el panel frontal.**
   - Límpielo con un paño suave húmedo.
   - Sólo se puede utilizar un detergente neutro.
   - En caso de lavar el panel con agua, séquelo con un paño y déjelo a la sombra después del lavado.
4. **Instale el panel frontal.**
   - Coloque los 3 pasadores del panel frontal en las ranuras y presiónelos hasta el fondo.
   - Cierre lentamente el panel frontal y presiónelo por los 3 puntos (1 en cada lado y 1 en el centro).
   - Compruebe si gira el eje de rotación de la sección superior del centro.

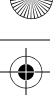
⚠ PRECAUCIÓN

- No toque las piezas metálicas de la unidad interior. Hacerlo puede provocarle lesiones.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, súbase a un taburete robusto y estable y tenga mucho cuidado con donde pone los pies.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, sujételo firmemente con la mano para evitar que se caiga.
- Para la limpieza, no utilice agua a más de 40 °C, bencina, gasolina, disolventes ni otros aceites volátiles, productos para pulir, cepillos de fregar u otros materiales duros.
- Después de limpiarlo, asegúrese de que el panel frontal esté bien fijado.





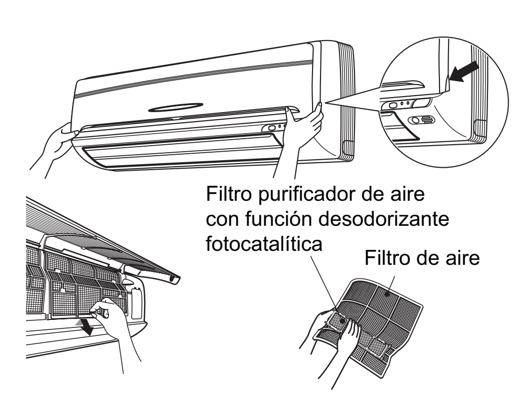




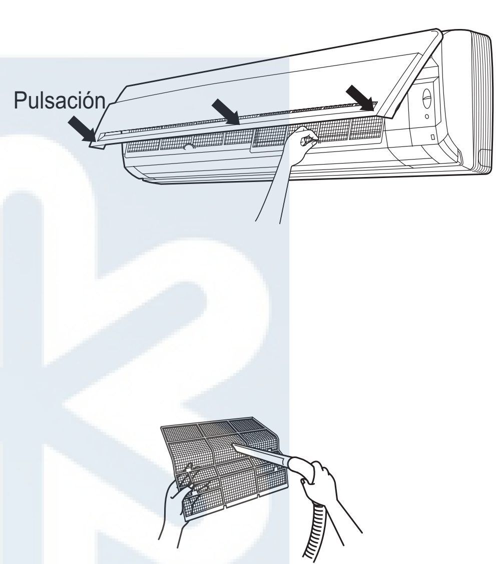


Filtros

1. **Abra el panel frontal.**
2. **Extraiga los filtros de aire.**
   - Empuje un poco hacia arriba la lengüeta situada en el centro de cada filtro de aire, y luego tire de ella hacia abajo.
3. **Extraiga el filtro purificador de aire con función desodorizante fotocatalítica.**
   - Sujete las partes ranuradas del marco y desenganche los cuatro ganchos.



4. **Limpie o reemplace cada filtro.**
   - Consulte la figura.
5. **Vuelva a colocar en su sitio el filtro de aire y el filtro purificador de aire con función desodorizante fotocatalítica y cierre el panel frontal.**
   - Inserte los ganchos de los filtros en las ranuras del panel frontal. Cierre lentamente el panel frontal y presiónelo por los 3 puntos (1 en cada lado y 1 en el centro).



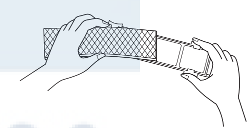


■ Filtro de aire

1. **Lave los filtros de aire con agua o límpielos con una aspiradora.**
   - Si el polvo no se quita fácilmente, lávelos con un detergente neutro y agua tibia y, a continuación, séquelos a la sombra.
   - Se recomienda limpiar los filtros de aire cada quince días.

■ Filtro purificador de aire con función desodorizante fotocatalítica (gris)

Se puede renovar el filtro purificador de aire con función desodorizante fotocatalítica lavándolo con agua una vez cada 6 meses. Se recomienda sustituirlo una vez cada 3 años.

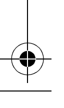


[Mantenimiento]

1. **Elimine el polvo con una aspiradora y lávelo ligeramente con agua.**
2. **Si está muy sucio, déjelo en remojo de 10 a 15 minutos en agua mezclada con un detergente neutro.**
3. **No retire el filtro de su marco cuando lo lave con agua.**
4. **Tras lavarlo, sacúdalo para quitar el agua restante y séquelo a la sombra.**
5. **Como el material está hecho de papel, no retuerza el filtro al escurrirlo.**

[Reemplazo]

1. **Extraiga las lengüetas del marco del filtro y reemplácelo por un filtro nuevo.**
   - Deseche el filtro viejo como material que se puede incinerar.








Comprobaciones

Compruebe que la base, el soporte y los otros accesorios de la unidad exterior no estén deteriorados o corroídos.
Compruebe que las entradas y salidas de aire de la unidad interior y de la unidad exterior no estén obstruidas.
Compruebe que el drenaje discurra suavemente por el tubo de drenaje durante el funcionamiento en los modos de refrigeración o seco. • Si no se ve agua de drenaje, es posible que haya fugas de agua en la unidad interior. Detenga el funcionamiento del sistema y consulte con el servicio técnico para saber si es así.

■ Antes de un período largo de inactividad

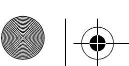
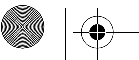
1. **Active el modo de sólo ventilador durante varias horas de un día soleado para secar el interior.**
   - Pulse el botón de selección de modo y seleccione el modo de funcionamiento de ventilador.
   - Pulse el botón ON/OFF y ponga en marcha el sistema.
2. **Una vez parado el funcionamiento, apague el disyuntor del sistema de climatización del ambiente.**
3. **Limpie los filtros de aire y vuelva a instalarlos.**
4. **Extraiga las pilas del mando a distancia.**
   - Si hay una unidad exterior múltiple conectada, asegúrese de que la calefacción no está en uso en otro ambiente antes de usar el modo de funcionamiento de ventilador

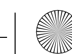


NOTAS

- El funcionamiento con filtros sucios:
  (1) no permite desodorizar el aire; (2) no permite limpiar el aire;
  (3) se traduce en una refrigeración o calefacción insuficiente; y (4) puede producir malos olores.
- Para hacer un pedido de filtros purificadores de aire fotocatalíticos de apatito de titanio, póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda en la que compró el sistema de climatización.
- Deseche el filtro viejo como material que se puede incinerar.

Elemento	N° de pieza
Filtro purificador de aire con función desodorizante fotocatalítica (con marco) - 1 juego	KAF918A43
Filtro purificador de aire con función desodorizante fotocatalítica (sin marco) - 1 juego	KAF918A44

Cuidado y limpieza

FTK(X)S 50/60/71 F



PRECAUCIÓN **Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de parar el funcionamiento y de poner el disyuntor en la posición OFF.**

UNIDADES

■ Unidad interior, unidad exterior y mando a distancia

1. **Límpielos con un paño suave y seco.**

■ Panel frontal

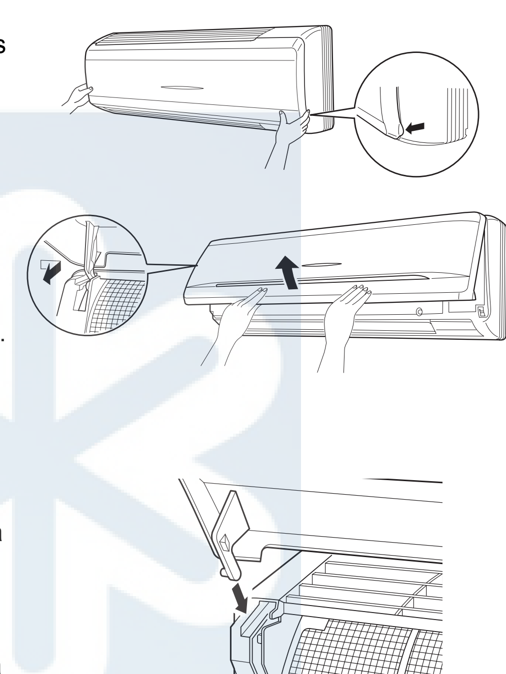
1. **Abra el panel frontal.**
   - Sostenga el panel por las lengüetas situadas en ambos lados y levántelo hasta que se detenga (se oirá un clic).



2. **Extraiga el panel frontal.**
   - Abra el panel frontal un poco más, mientras lo desliza hacia la izquierda o derecha y tira de él hacia usted. De esta forma se desconecta la espiga de rotación en un lado. A continuación, desconecte la espiga de rotación del otro lado de la misma manera.



3. **Limpie el panel frontal.**
   - Límpielo con un paño suave húmedo.
   - Sólo se puede utilizar un detergente neutro.
   - En caso de lavar la rejilla con agua, séquela primero con un paño y luego déjela secar aún más a la sombra tras lavarla.
4. **Instale el panel frontal.**
   - Alinee las espigas de rotación a la izquierda y derecha del panel frontal con las ranuras, y empújelas totalmente hacia adentro.
   - Cierre suavemente el panel frontal. (Empuje el panel en ambos lados y en el centro).

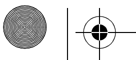


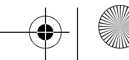


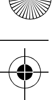
PRECAUCIÓN

- No toque las piezas metálicas de la unidad interior. Hacerlo puede provocarle lesiones.
- Cuando extraiga o sujete la rejilla frontal, utilice un taburete robusto y estable y vaya con mucho cuidado.
- Cuando extraiga o fije la rejilla frontal, sujete firmemente la rejilla con la mano para evitar su caída.
- Para la limpieza, no utilice agua a más de 40 °C, bencina, gasolina, disolventes ni otros aceites volátiles, productos para pulir, cepillos de fregar u otros materiales duros.
- Después de la limpieza, asegúrese de que la rejilla frontal esté fijada firmemente.

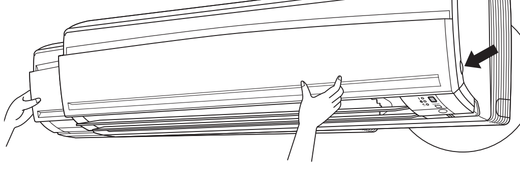






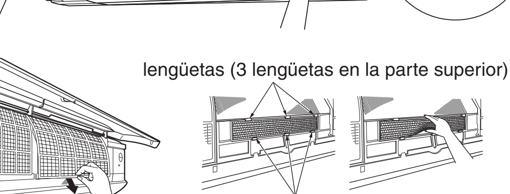


FILTROS

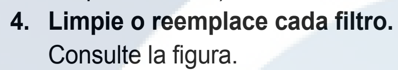


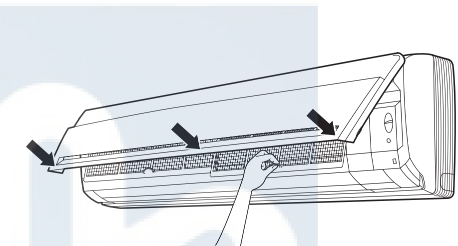
1. **Abra el panel frontal.**
2. **Extraiga los filtros de aire.**
   - Empuje un poco hacia arriba la lengüeta situada en el centro de cada filtro de aire, y luego tire de ella hacia abajo.





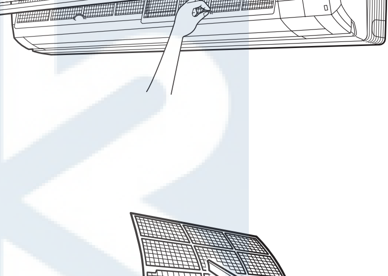
3. **Extraiga el filtro purificador de aire con función desodorizante fotocatalítica.**
   - Empuje la parte superior del filtro de limpieza de aire hacia las lengüetas (3 lengüetas de la parte superior). Empuje luego la parte inferior del filtro ligeramente, hacia la lengüetas (3 en la parte inferior).



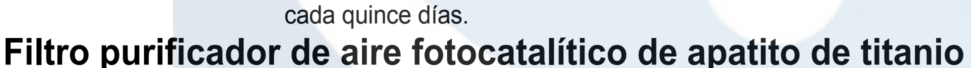


4. **Limpie o reemplace cada filtro.**
   Consulte la figura.
5. **Vuelva a colocar en su sitio el filtro de aire y el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio y cierre el panel frontal.**
   - Empuje el panel frontal en ambos lados y en el centro.

■ Filtro de aire



1. **Lave los filtros de aire con agua o límpielos con una aspiradora.**
   - Si el polvo no se quita fácilmente, lávelos con un detergente neutro y agua tibia y, a continuación, séquelos a la sombra.
   - Se recomienda limpiar los filtros de aire cada quince días.



■ Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio

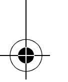
Se puede renovar la efectividad del filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio lavándolo con agua una vez cada 6 meses. Se recomienda sustituirlo una vez cada 3 años.

[Mantenimiento]

1. **Elimine el polvo con una aspiradora y lávelo ligeramente con agua.**
2. **Si está muy sucio, déjelo en remojo de 10 a 15 minutos en agua mezclada con un detergente neutro.**
3. **Tras lavarlo, sacúdalo para quitar el agua restante y séquelo a la sombra.**
4. **Como el material está hecho de papel, no retuerza el filtro al escurrirlo.**

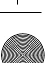
[Reemplazo]

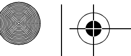
1. **Extraiga las lengüetas del marco del filtro y reemplácelo por un filtro nuevo.**
   - Deseche el filtro viejo como material que se puede incinerar.

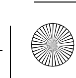














Comprobaciones

Compruebe que la base, el soporte y los otros accesorios de la unidad exterior no estén deteriorados o corroídos.
Compruebe que las entradas y salidas de aire de la unidad interior y de la unidad exterior no estén obstruidas.
Compruebe que el drenaje discurra suavemente por el tubo de drenaje durante el funcionamiento en los modos de refrigeración o seco. • Si no se ve agua de drenaje, es posible que haya fugas de agua en la unidad interior. Detenga el funcionamiento del sistema y consulte con el servicio técnico para saber si es así.

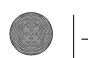
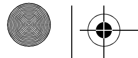
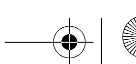
■ Antes de un período largo de inactividad

1. **Active el modo de sólo ventilador durante varias horas de un día soleado para secar el interior.**
   - Pulse el botón MODE y seleccione el modo de funcionamiento de ventilador.
   - Pulse el botón ON/OFF e inicie la puesta en marcha.
2. **Una vez parado el funcionamiento, apague el disyuntor del sistema de climatización del ambiente.**
3. **Limpie los filtros de aire y vuelva a instalarlos.**
4. **Saque las pilas del mando a distancia.**
   - Si hay una unidad exterior múltiple conectada, asegúrese de que la calefacción no está en uso en otro ambiente antes de usar el modo de funcionamiento de ventilador

NOTAS

- El funcionamiento con filtros sucios:
  (1) no permite desodorizar el aire; (2) no permite limpiar el aire;
  (3) se traduce en una refrigeración o calefacción insuficiente; y (4) puede producir malos olores.
- Para hacer un pedido de filtros purificadores de aire fotocatalíticos de apatito de titanio, póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda en la que compró el sistema de climatización.
- Deseche el filtro viejo como material que se puede incinerar.

Elemento	N° de pieza
Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio (sin marco) 1 juego	KAF952B42

FTXG 25/35 E, CTXG 50 E

2.1.15 Cuidado y limpieza



PRECAUCIÓN

Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de parar el funcionamiento y de poner el disyuntor en la posición OFF.
Apague siempre la unidad (y cierre el panel) antes de realizar cualquier trabajo. La apertura del panel durante la operación puede provocar la caída del mismo.

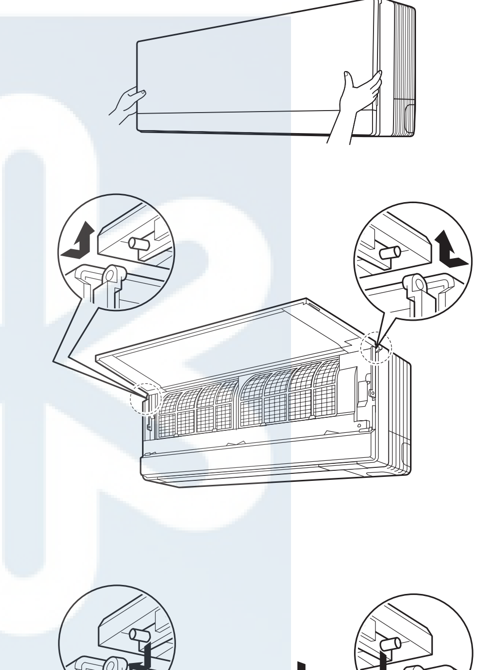
UNIDADES

■ Unidad interior, unidad exterior y mando a distancia

1. Límpielos con un paño suave y seco.

■ Panel frontal

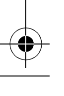
1. **Abra el panel frontal.**
   - Presione los dos puntos situados a la derecha y a la izquierda del panel frontal.

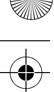


2. **Extraiga el panel frontal.**
   - Con el panel frontal superior abierto de modo que esté casi en posición horizontal, deslícelo hacia la derecha.
     Se suelta el eje giratorio de la izquierda.
     El eje giratorio de la derecha se puede extraer deslizando el panel frontal hacia la izquierda.
3. **Limpie el panel frontal.**
   - Límpielo con un paño suave húmedo.
   - Sólo se puede utilizar un detergente neutro.
   - En caso de lavar el panel frontal, séquelo con un paño y déjelo a la sombra después del lavado.
4. **Instale el panel frontal.**
   - Coloque los ejes giratorios de ambos lados del panel frontal en los orificios y cierre lentamente. (Presione en ambos lados del panel frontal).

 **PRECAUCIÓN**

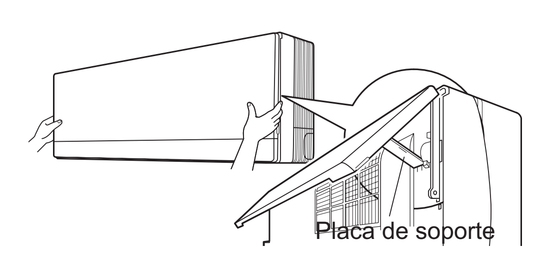
- No toque las piezas metálicas de la unidad interior. Hacerlo puede provocarle lesiones.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, súbase a un taburete robusto y estable y tenga mucho cuidado con donde pone los pies.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, sujételo firmemente con la mano para evitar que se caiga.
- Para la limpieza, no utilice agua a más de 40 °C, bencina, gasolina, disolventes ni otros aceites volátiles, productos para pulir, cepillos de fregar u otros materiales duros.
- Después de limpiarlo, asegúrese de que el panel frontal esté bien fijado.



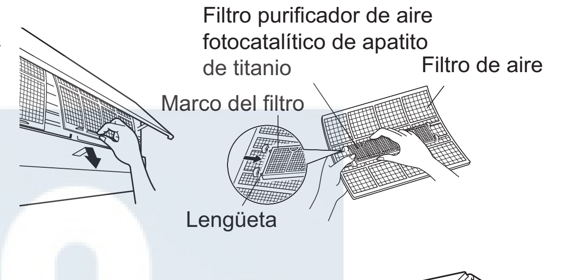


FILTROS

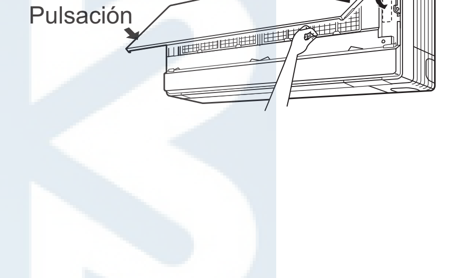
1. **Abra el panel frontal.**
   - Abra el panel frontal colocando un dedo en la lengüeta de ambos lados del panel y, a continuación, asegúrelo mediante la placa de soporte de la derecha.



2. **Extraiga los filtros de aire.**
   - Empuje un poco hacia arriba la lengüeta situada en el centro de cada filtro de aire, y luego tire de ella hacia abajo.
3. **Extraiga el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio.**
   - Sujete las partes ranuradas del marco y desenganche los cuatro ganchos.
4. **Limpie o reemplace cada filtro.**
   - Consulte la figura.

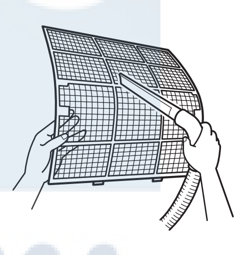


5. **Vuelva a colocar en su sitio el filtro de aire y el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio y cierre el panel frontal.**
   - Asegúrese de insertar las dos lengüetas inferiores.
   - Coloque la placa de soporte en su posición anterior.
   - Presione en ambos lados del panel frontal.



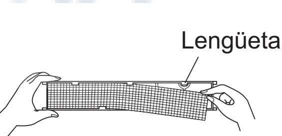
■ Filtro de aire

1. **Lave los filtros de aire con agua o límpielos con una aspiradora.**
   - Si el polvo no se quita fácilmente, lávelos con un detergente neutro y agua tibia y, a continuación, séquelos a la sombra.
   - Se recomienda limpiar los filtros de aire cada quince días.



■ Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio (gris)

Se puede renovar el filtro purificador de aire con función desodorizante fotocatalítica lavándolo con agua una vez cada 6 meses. Se recomienda sustituirlo una vez cada 3 años.

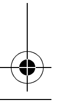


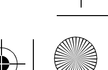
[Mantenimiento]

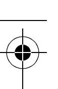
1. **Elimine el polvo con una aspiradora y lávelo ligeramente con agua.**
2. **Si está muy sucio, déjelo en remojo de 10 a 15 minutos en agua mezclada con un detergente neutro.**
3. **No retire el filtro de su marco cuando lo lave con agua.**
4. **Tras lavarlo, sacúdalo para quitar el agua restante y séquelo a la sombra.**
5. **Como el material está hecho de papel, no retuerza el filtro al escurrirlo.**

[Reemplazo]

1. **Extraiga las lengüetas del marco del filtro y reemplácelo por un filtro nuevo.**
   - Deseche el filtro viejo como material que se puede incinerar.





Comprobaciones

Compruebe que la base, el soporte y los otros accesorios de la unidad exterior no estén deteriorados o corroídos.
Compruebe que las entradas y salidas de aire de la unidad interior y de la unidad exterior no estén obstruidas.
Compruebe que el drenaje discurra suavemente por el tubo de drenaje durante el funcionamiento en los modos de refrigeración o seco. • Si no se ve agua de drenaje, es posible que haya fugas de agua en la unidad interior. Detenga el funcionamiento del sistema y consulte con el servicio técnico para saber si es así.

■ Antes de un período largo de inactividad

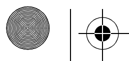
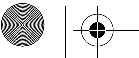
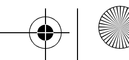
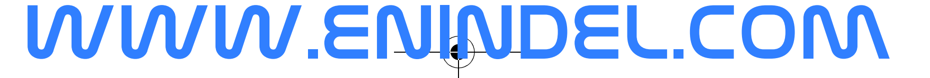
1. **Active el modo de sólo ventilador durante varias horas de un día soleado para secar el interior.**
   - Pulse el botón MODE y seleccione el modo de funcionamiento de ventilador.
   - Pulse el botón ON/OFF e inicie la puesta en marcha.
2. **Una vez parado el funcionamiento, apague el disyuntor del sistema de climatización del ambiente.**
3. **Limpie los filtros de aire y vuelva a instalarlos.**
4. **Saque las pilas del mando a distancia.**
   - Si hay una unidad exterior múltiple conectada, asegúrese de que la calefacción no está en uso en otro ambiente antes de usar el modo de funcionamiento de ventilador

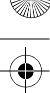


NOTAS

- El funcionamiento con filtros sucios:
  (1) no permite desodorizar el aire; (2) no permite limpiar el aire;
  (3) se traduce en una refrigeración o calefacción insuficiente; y (4) puede producir malos olores.
- Para hacer el pedido de filtros purificadores de aire con función desodorizante fotocatalítica, comuníquese con el servicio técnico de la tienda en la que compró el sistema de climatización.
- Los filtros purificadores de aire se deben desechar como material que no se puede quemar, y los filtros fotocatalíticos desodorizantes, como material que se puede quemar.

Elemento	N° de pieza
Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio (con marco) - 1 juego	KAF952B41
Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio (sin marco) - 1 juego	KAF952B42





Cuidado y limpieza

FDK(X)S 25/35 C



PRECAUCIÓN

- **Sólo personal técnico cualificado podrá realizar los trabajos de mantenimiento.**
- **Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de parar el funcionamiento y de poner el disyuntor en la posición OFF.**

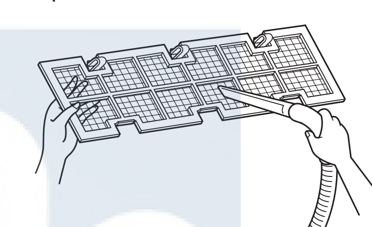
■ Limpie el filtro de aire

1. Extraiga el filtro de aire

- Aspiración posterior
  Empuje la parte inferior del filtro de aire hacia atrás, por encima de los 3 codos.
- Aspiración inferior
  Tire del filtro por encima de los 3 codos situados en la parte trasera de la unidad.

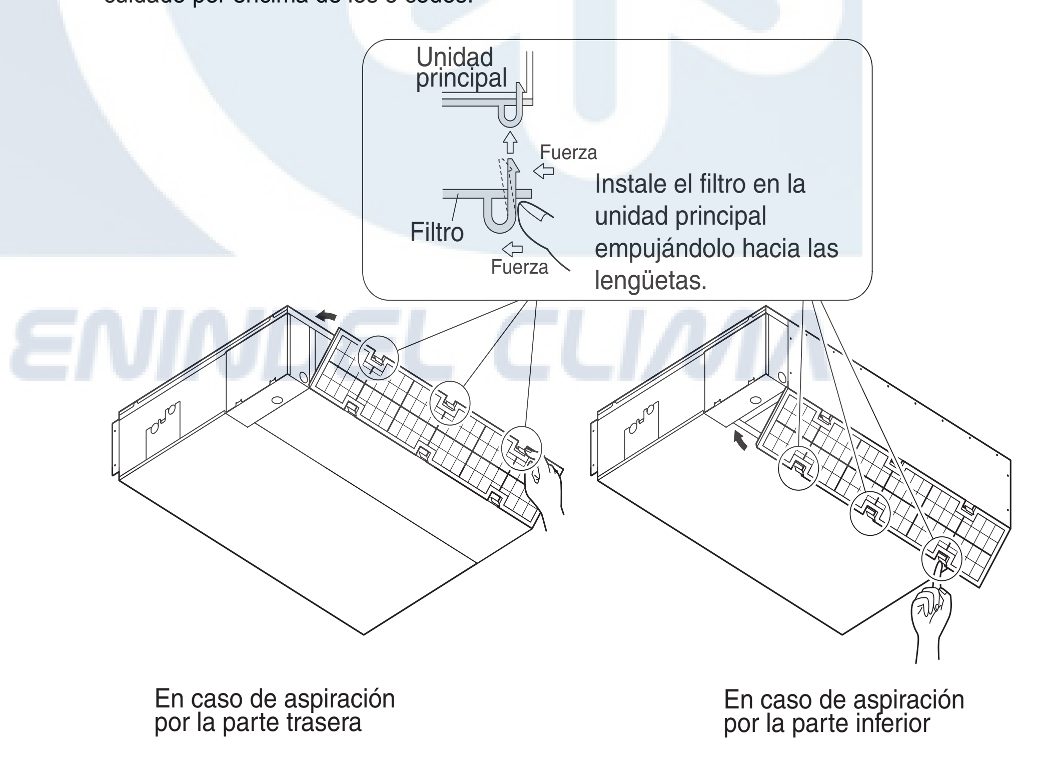
2. Limpie el filtro de aire.

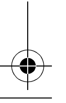
- Quite el polvo del filtro con una aspiradora y lave con cuidado todo el conjunto con agua fría. No utilice ni detergente ni agua caliente, dado que el filtro podría encogerse o deformarse. Una vez esté limpio, déjelo secar en la sombra.

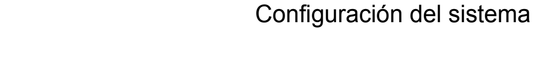


3. Vuelva a instalar el filtro de aire

- Aspiración posterior
  Enganche el filtro detrás de la aleta situada en la parte superior de la unidad y empuje el otro lado con cuidado por encima de los 3 codos.
- Aspiración inferior
  Enganche el filtro detrás de la aleta situada en el medio de la unidad y empuje el otro lado con cuidado por encima de los 3 codos.











Limpieza de la bandeja de drenaje

- Limpie la bandeja de drenaje periódicamente o, de lo contrario, la tubería puede obstruirse a causa de la acumulación de polvo, lo cual a su vez puede causar fugas de agua. Consulte con su distribuidor Daikin para obtener información al respecto.
- En caso que haya mucho polvo en el ambiente, prepare una cubierta en la obra para evitar que el polvo que haya cerca de la unidad interior entre en la bandeja de drenaje.

PRECAUCIÓN

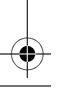
- No utilice el sistema de climatización sin filtros; de lo contrario, se acumularía polvo en el interior de la unidad.
- No extraiga el filtro de aire a excepción de cuando lo limpie. Cualquier manipulación no necesaria podría dañarlo.
- No utilice gasolina, bencina, disolvente, polvo para pulir o insecticida ligero. Podría perder el color o deformarse.
- No deje que la unidad interior se moje. Puede provocar descargas eléctricas o un incendio.
- La utilización del sistema con un filtro de aire sucio reduce la capacidad de refrigeración y calefacción y desperdicia energía.
- La rejilla de aspiración es opcional.
- No utilice agua o aire a una temperatura de 50 °C o superior para limpiar los filtros de aire y los paneles exteriores.

Comprobaciones

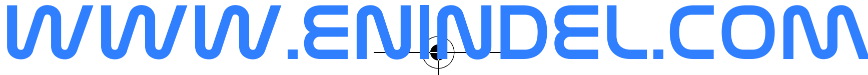
Compruebe que la base, el soporte y los otros accesorios de la unidad exterior no estén deteriorados o corroídos.
Compruebe que las entradas y salidas de aire de la unidad interior y de la unidad exterior no estén obstruidas.
Compruebe que el drenaje discurra suavemente por el tubo de drenaje durante el funcionamiento en los modos de refrigeración o seco. • Si no se ve agua de drenaje, es posible que haya fugas de agua en la unidad interior. Detenga el funcionamiento del sistema y consulte con el servicio técnico para saber si es así.

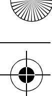
Antes de un período largo de inactividad

1. **Active el modo de sólo ventilador durante varias horas de un día soleado para secar el interior.**
   - Pulse el botón de selección de modo y seleccione el modo de funcionamiento de ventilador.
   - Pulse el botón ON/OFF y ponga en marcha el sistema.
2. **Una vez parado el funcionamiento, apague el disyuntor del sistema de climatización del ambiente.**
3. **Limpie los filtros de aire y vuelva a instalarlos.**
4. **Saque las pilas del mando a distancia.**
   - Si hay una unidad exterior múltiple conectada, asegúrese de que la calefacción no está en uso en otro ambiente antes de usar el modo de funcionamiento de ventilador











Cuidado y limpieza

FDK(X)S 50/60 C, FDK(X)S 25/35 E



PRECAUCIÓN

- **Sólo personal técnico cualificado podrá realizar los trabajos de mantenimiento.**
- **Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de parar el funcionamiento y de poner el disyuntor en la posición OFF.**

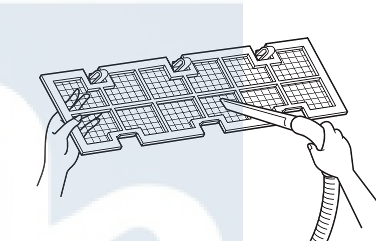
■ Limpie el filtro de aire

1. Extraiga el filtro de aire.

- Aspiración posterior
  Empuje la parte inferior del filtro de aire hacia atrás, por encima de los codos. (2 codos para el tipo 25/35, 3 codos para el tipo 50/60)
- Aspiración inferior
  Empuje el filtro sobre los codos (2 codos para el tipo 25/35, 3 codos para el tipo 50/60) situado en la parte trasera de la unidad.

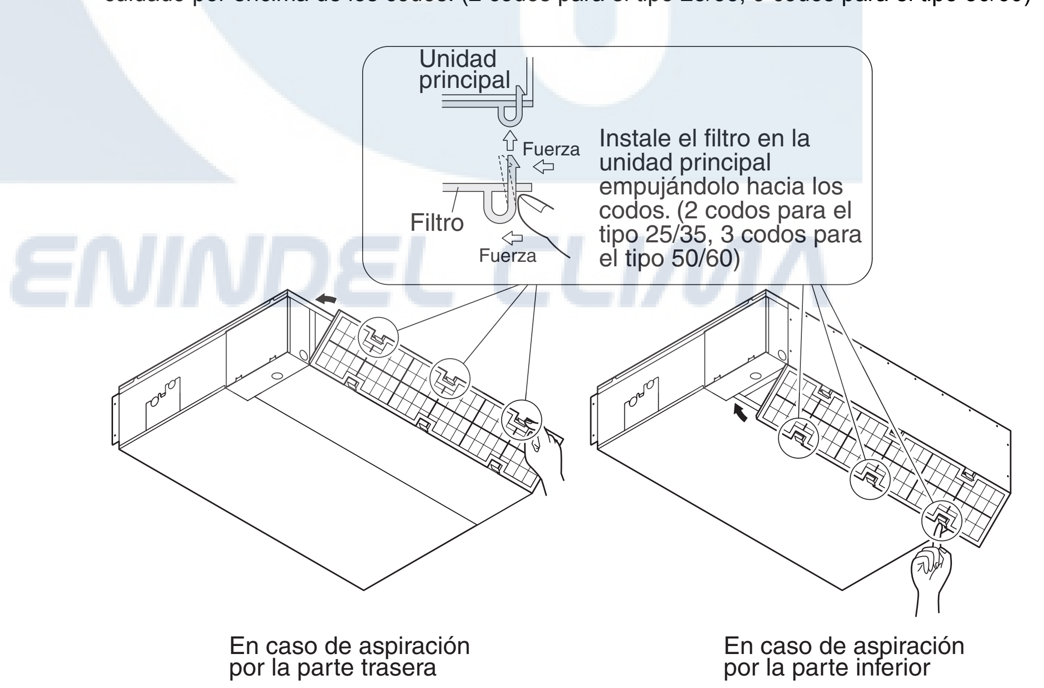
2. Limpie el filtro de aire.

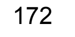
- Quite el polvo del filtro con una aspiradora y lave con cuidado todo el conjunto con agua fría. No utilice ni detergente ni agua caliente, dado que el filtro podría encogerse o deformarse. Una vez esté limpio, déjelo secar en la sombra.

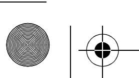
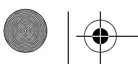
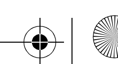


3. Vuelva a instalar el filtro de aire.

- Aspiración posterior
  Enganche el filtro detrás de la aleta situada en la parte superior de la unidad y empuje el otro lado con cuidado por encima de los codos. (2 codos para el tipo 25/35, 3 codos para el tipo 50/60)
- Aspiración inferior
  Enganche el filtro detrás de la aleta situada en el medio de la unidad y empuje el otro lado con cuidado por encima de los codos. (2 codos para el tipo 25/35, 3 codos para el tipo 50/60)







■ Limpieza de la bandeja de drenaje

- Limpie la bandeja de drenaje periódicamente o, de lo contrario, la tubería puede obstruirse a causa de la acumulación de polvo, lo cual a su vez puede causar fugas de agua. Consulte con su distribuidor Daikin para obtener información al respecto.
- En caso que haya mucho polvo en el ambiente, prepare una cubierta en la obra para evitar que el polvo que haya cerca de la unidad interior entre en la bandeja de drenaje.

⚠ PRECAUCIÓN

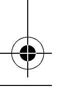
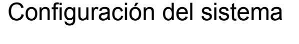
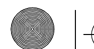
- No utilice el sistema de climatización sin filtros; de lo contrario, se acumularía polvo en el interior de la unidad.
- No extraiga el filtro de aire a excepción de cuando lo limpie. Cualquier manipulación no necesaria podría dañarlo.
- No utilice gasolina, bencina, disolvente, polvo para pulir o insecticida ligero. Podría perder el color o deformarse.
- No deje que la unidad interior se moje. Puede provocar descargas eléctricas o un incendio.
- La utilización del sistema con un filtro de aire sucio reduce la capacidad de refrigeración y calefacción y desperdicia energía.
- La rejilla de aspiración es opcional.
- No utilice agua o aire a una temperatura de 50 °C o superior para limpiar los filtros de aire y los paneles exteriores.
- Consulte con su distribuidor DAIKIN para obtener información al respecto.

Comprobaciones

Compruebe que la base, el soporte y los otros accesorios de la unidad exterior no estén deteriorados o corroídos.
Compruebe que las entradas y salidas de aire de la unidad interior y de la unidad exterior no estén obstruidas.
Compruebe que el drenaje discurra suavemente por el tubo de drenaje durante el funcionamiento en los modos de refrigeración o seco. • Si no se ve agua de drenaje, es posible que haya fugas de agua en la unidad interior. Detenga el funcionamiento del sistema y consulte con el servicio técnico para saber si es así.

■ Antes de un período largo de inactividad

1. **Active el modo de sólo ventilador durante varias horas de un día soleado para secar el interior.**
   - Pulse el botón de selección de modo y seleccione el modo de funcionamiento de ventilador.
   - Pulse el botón ON/OFF y ponga en marcha el sistema.
2. **Limpie los filtros de aire y vuelva a instalarlos.**
3. **Saque las pilas del mando a distancia.**
4. **Coloque el disyuntor del sistema de climatización del ambiente en la posición OFF.**
   - Si hay una unidad exterior múltiple conectada, asegúrese de que la calefacción no está en uso en otro ambiente antes de usar el modo de funcionamiento de ventilador


Cuidado y limpieza

FLK(X)S 25/35/50/60 B



Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de parar el funcionamiento y de poner el disyuntor en la posición OFF.

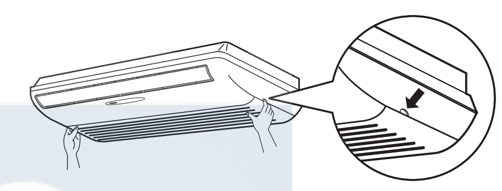
UNIDADES

Unidad interior, unidad exterior y mando a distancia

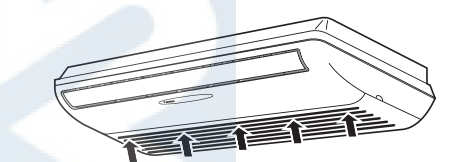
1. Límpielos con un paño suave y seco.

Panel frontal

1. **Abra el panel frontal.**
   - Sujete el panel con las lengüetas situadas en ambos lados y levántela hasta que se detenga.



2. **Limpie el panel frontal.**
   - Límpielo con un paño suave húmedo.
   - Sólo se puede utilizar un detergente neutro.
   - En caso de lavar el panel con agua, séquelo con un paño y déjelo a la sombra después del lavado.
3. **Cierre el panel frontal.**
   - Presione el panel en los 5 puntos indicados por ↑.
   - El funcionamiento sin filtro de aire puede provocar averías porque el polvo se acumula en el interior de la unidad interior.

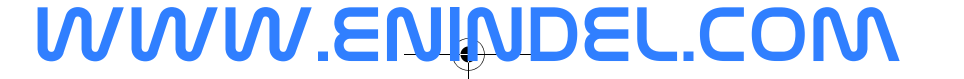


⚠ PRECAUCIÓN

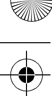
- No toque las piezas metálicas de la unidad interior. Hacerlo puede provocarle lesiones.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, súbase a un taburete robusto y estable y tenga mucho cuidado con donde pone los pies.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, sujételo firmemente con la mano para evitar que se caiga.
- Para la limpieza, no utilice agua a más de 40 °C, bencina, gasolina, disolventes ni otros aceites volátiles, productos para pulir, cepillos de fregar u otros materiales duros.
- Después de la limpieza, asegúrese de que la rejilla frontal esté fijada firmemente.









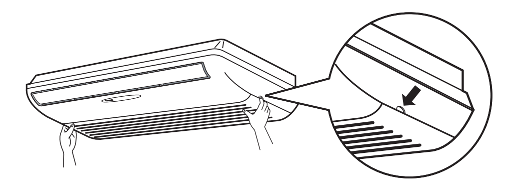




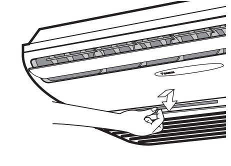
FILTROS



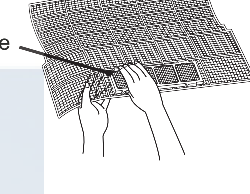
1. **Abra la rejilla frontal.**



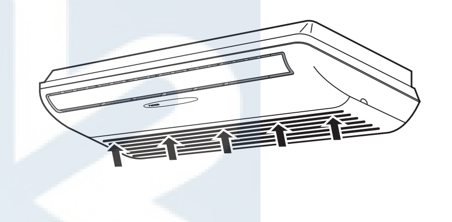
2. **Extraiga los filtros de aire.**
   - Empuje hacia arriba la lengüeta situada en el centro de cada filtro de aire, y luego tire de ella hacia abajo.



3. **Extraiga el filtro purificador de aire y el filtro fotocatalítico desodorizante.**
   - Sujete las partes ranuradas del marco y desenganche los cuatro ganchos.

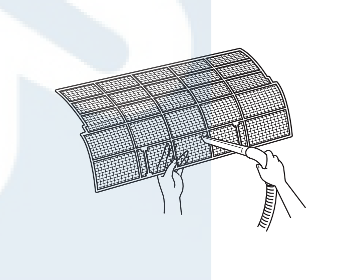


4. **Limpie o reemplace cada filtro.**
   - Consulte la figura.
5. **Vuelva a colocar en su sitio los filtros de aire, purificador de aire y desodorizante fotocatalítico, y cierre el panel frontal.**
   - Inserte los ganchos de los filtros en las ranuras del panel frontal.
   - Presione el panel en los 5 puntos indicados.



■ Filtro de aire

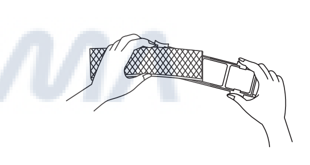
1. **Lave los filtros de aire con agua o límpielos con una aspiradora.**
   - Si el polvo no se quita fácilmente, lávelos con un detergente neutro y agua tibia y, a continuación, séquelos a la sombra.
   - Se recomienda limpiar los filtros de aire cada quince días.



■ Filtro purificador de aire (verde)

(Reemplácelo cada 3 meses aproximadamente.)

1. **Extraiga el filtro y coloque uno nuevo.**
   - Inserte el lado de color verde hacia arriba.
   - Se recomienda reemplazar los filtros purificadores de aire cada tres meses.



■ Filtro desodorizante fotocatalítico (gris)

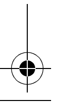
[Mantenimiento]

1. **Seque el filtro desodorizante fotocatalítico al sol.**
   - Tras eliminar el polvo con una aspiradora, deje el filtro al sol aproximadamente 6 horas. Al secar el filtro desodorizante fotocatalítico al sol, se regenera su poder desodorizante y bactericida.
   - Puesto que el material del filtro es papel, no puede lavarse con agua.
   - Se recomienda reemplazar este tipo de filtro cada 6 meses.

[Reemplazo]

1. **Extraiga el filtro y coloque uno nuevo.**






Comprobaciones

Compruebe que la base, el soporte y los otros accesorios de la unidad exterior no estén deteriorados o corroídos.
Compruebe que las entradas y salidas de aire de la unidad interior y de la unidad exterior no estén obstruidas.
Compruebe que el drenaje discurra suavemente por el tubo de drenaje durante el funcionamiento en los modos de refrigeración o seco. • Si no se ve agua de drenaje, es posible que haya fugas de agua en la unidad interior. Detenga el funcionamiento del sistema y consulte con el servicio técnico para saber si es así.

■ Antes de un período largo de inactividad

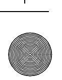
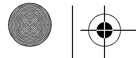
1. **Active el modo de sólo ventilador durante varias horas de un día soleado para secar el interior.**
   - Pulse el botón MODE y seleccione el modo de funcionamiento de ventilador.
   - Pulse el botón ON/OFF y ponga en marcha el sistema.
2. **Una vez parado el funcionamiento, apague el disyuntor del sistema de climatización del ambiente.**
3. **Limpie los filtros de aire y vuelva a instalarlos.**
4. **Saque las pilas del mando a distancia.**
   - Si hay una unidad exterior múltiple conectada, asegúrese de que la calefacción no está en uso en otro ambiente antes de usar el modo de funcionamiento de ventilador

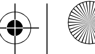
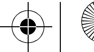


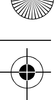
NOTAS

- El funcionamiento con filtros sucios:
  (1) no permite desodorizar el aire. (2) no permite limpiar el aire.
  (3) provoca una refrigeración o calefacción insuficiente. (4) puede producir malos olores.
- El filtro fotocatalítico desodorizante y el filtro purificador de aire no se pueden reutilizar, ni siquiera aunque se laven.
- En principio, no es necesario reemplazar el filtro desodorizante fotocatalítico. Elimine el polvo periódicamente con una aspiradora. Sin embargo, es recomendable reemplazar el filtro en estos casos.
  (1) El material de papel se ha roto durante la limpieza.
  (2) El filtro está muy sucio debido a un uso prolongado.
- Para hacer un pedido de filtros purificadores de aire o fotocatalíticos desodorizantes, comuníquese con el servicio técnico de la tienda en la que compró el sistema de climatización.
- Los filtros purificadores de aire se deben desechar como material que no se puede quemar, y los filtros fotocatalíticos desodorizantes, como material que se puede quemar.

Elemento	N° de pieza
Filtro desodorizante fotocatalítico (con marco)	KAZ917B41
Filtro desodorizante fotocatalítico (sin marco)	KAZ917B42
Filtro purificador de aire (con marco)	KAF925B41
Filtro purificador de aire (sin marco)	KAF925B42



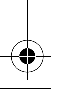
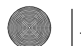
2.1.16 Detección y corrección de la avería

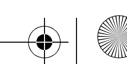
Los casos siguientes no son averías.

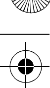
Los casos siguientes no son averías del sistema de climatización, sino incidencias debidas a alguna otra causa. Puede seguir utilizando el sistema de climatización.

Caso	Explicación
La unidad tarda a ponerse en marcha. • Cuando se pulsa el botón ON/OFF poco después de haber parado el sistema. • Cuando se cambia la selección de modo.	• Se trata de un dispositivo de protección del sistema de climatización. Debe esperar unos 3 minutos.
El aire caliente tarda en salir después de haber activado el modo de calefacción.	• El sistema de climatización se está calentando. Debe esperar de 1 a 4 minutos. (El sistema está diseñado para empezar a expulsar aire sólo después de haber alcanzado una cierta temperatura.)
La calefacción se para bruscamente y se escucha un sonido líquido fluyendo.	• El sistema está eliminando el hielo de la unidad exterior. Debe esperar entre 4 y 12 minutos.
La unidad exterior expulsa agua o vapor.	■ En el modo de calefacción • El hielo de la unidad exterior se transforma en agua o vapor cuando el sistema de climatización lleva a cabo la descongelación. ■ En los modos de refrigeración o seco • La humedad del aire se condensa en forma de agua sobre la superficie fría de la tubería de la unidad exterior y gotea.
Sale un vapor de la unidad interior.	■ Esto sucede cuando el flujo de aire frío enfría el aire del ambiente y lo transforma en vapor durante la refrigeración. ■ Esto es porque el aire en la habitación es enfriado por el intercambiador de calor y se vuelve neblina durante la operación de descongelación.
La unidad interior emite olores.	■ Esto sucede cuando la unidad absorbe los olores del ambiente, de los muebles o de los cigarrillos, para luego descargarlos con el flujo de aire. (Cuando esto sucede, se recomienda que un técnico lave la unidad. Para ello, póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda en la que compró su sistema de climatización.)
El ventilador exterior gira mientras el sistema de climatización no está funcionando.	■ Después de pararse el funcionamiento del sistema: • El ventilador exterior sigue girando durante unos 60 segundos como medida de protección del sistema. ■ Mientras el sistema de climatización no está funcionando: • Cuando la temperatura exterior es muy alta, el ventilador exterior comienza a girar para proteger el sistema.
El sistema deja de funcionar bruscamente. **(La luz de FUNCIONAMIENTO está encendida.)**	■ Para proteger el sistema, el sistema de climatización puede dejar de funcionar debido a una fluctuación de tensión importante y brusca. El funcionamiento se reinicia automáticamente después de 3 minutos.







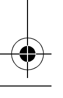


Vuélvalo a comprobar

Por favor, vuélvalo a comprobar antes de llamar al servicio técnico.

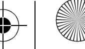
Caso	Comprobaciones
El sistema de climatización no funciona. (La luz indicadora de funcionamiento está apagada.)	• ¿Se ha apagado un disyuntor o se ha fundido un fusible? • ¿Hay un corte del suministro eléctrico? • ¿Hay pilas en el mando a distancia? • ¿Es correcto el ajuste del temporizador?
El efecto de refrigeración (o calefacción) es insuficiente.	• ¿Están limpios los filtros de aire? • ¿Hay algo que bloquea la entrada o salida de aire de las unidades interior y exterior? • ¿El ajuste de temperatura es adecuado? • ¿Están cerradas las ventanas y las puertas? • ¿El caudal y la dirección del aire están ajustados correctamente?
El funcionamiento se para bruscamente. (La luz indicadora de funcionamiento parpadea.)	• ¿Están limpios los filtros de aire? • ¿Hay algo que bloquea la entrada o salida de aire de las unidades interior y exterior? Limpie los filtros de aire o retire todos los obstáculos y gire el disyuntor a la posición OFF. A continuación, vuelva a ponerlo en ON y vuelva a intentar poner en marcha el sistema de climatización con el mando a distancia. Si la luz sigue parpadeando, llame al servicio técnico de la tienda en que compró el sistema de climatización. • ¿Los modos de funcionamiento son los mismos para todas las unidades interiores conectadas a las unidades exteriores en el **sistema múltiple**? Si no es el caso, ajuste todas las unidades interiores en el mismo modo de funcionamiento y verifique que las luces estén parpadeando. Además, cuando el modo de funcionamiento está en "AUTOMÁTICO", ajuste todos los modos de funcionamiento de las unidades interiores en FRÍO o CALOR durante unos instantes y vuelva a verificar que las luces son normales. Si las luces dejan de parpadear después de efectuar el procedimiento antes mencionado, no existe ninguna avería.
Hay alguna anomalía en el funcionamiento del sistema.	• El sistema de climatización puede funcionar incorrectamente debido a la presencia de rayos u ondas radioeléctricas. Gire el disyuntor a la posición OFF, vuelva a ponerlo en ON y ponga en marcha otra vez el sistema de climatización con el mando a distancia.

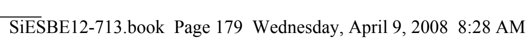












Llame inmediatamente al servicio técnico.



ADVERTENCIA

- Cuando ocurra alguna anomalía (como olor a quemado), detenga el funcionamiento del sistema y gire el disyuntor a la posición OFF. Seguir utilizando el sistema en condiciones anormales puede provocar averías, descargas eléctricas o incendios. Póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda en la que compró el sistema de climatización.
- No intente reparar o modificar el sistema de climatización usted mismo. Una reparación incorrecta puede provocar descargas eléctricas o incendios.
  Póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda en la que compró el sistema de climatización.

Si ocurre alguno de los síntomas siguientes, llame inmediatamente al servicio técnico.

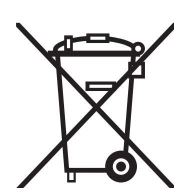
- **El cable de alimentación está anormalmente caliente o presenta daños.**
- **Se escucha un ruido anómalo durante el funcionamiento.**
- **El disyuntor de seguridad, un fusible o el interruptor de pérdida a tierra detienen frecuentemente el funcionamiento del sistema.**
- **Un interruptor o un botón a menudo no funcionan correctamente.**
- **Huele a quemado.**
- **Gotea agua de la unidad interior.**



Ponga el disyuntor en OFF y llame al servicio técnico.

■ Después de un corte del suministro eléctrico El sistema de climatización vuelve a ponerse en marcha automáticamente después de aproximadamente 3 minutos. Sólo debe esperar un momento.	■ Tormentas eléctricas Si hay posibilidad de que caigan rayos sobre la zona, detenga el funcionamiento y gire el disyuntor en posición OFF para proteger el sistema.

Requisitos para desechar la unidad y sus componentes



Su sistema de climatización se entrega marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los residuos domésticos de otros tipos.

No intente desmontar el equipo usted mismo: el proceso de desmontar el sistema de climatización y tratar el refrigerante, el aceite y el resto de componentes debe quedar en manos de un instalador autorizado de acuerdo con la legislación vigente en su país.

Los sistemas de climatización deberán tratarse en instalaciones especializadas para poder reutilizar, reciclar y recuperar sus componentes. Si se asegura de desechar el producto correctamente, ayudará a evitar las consecuencias negativas que estos residuos podrían suponer para el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con un instalador o las autoridades locales.

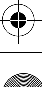
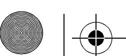
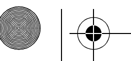
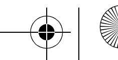
Las pilas deberán sacarse del mando a distancia y desecharse de manera independiente y de acuerdo con la legislación vigente en su país.

Recomendamos llevar a cabo un mantenimiento periódico.

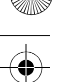
En algunas condiciones de funcionamiento, el interior del sistema de climatización puede ensuciarse después de varias temporadas de uso, lo cual disminuye el rendimiento del sistema. Se recomienda que un especialista lleve a cabo un mantenimiento periódico, además de la limpieza regular efectuada por el usuario. Para contactar con un especialista en mantenimiento, póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda en la que compró el sistema de climatización. Los costes de mantenimiento corren a cargo del usuario.

Diagnóstico de averías

DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS MEDIANTE EL MANDO A DISTANCIA

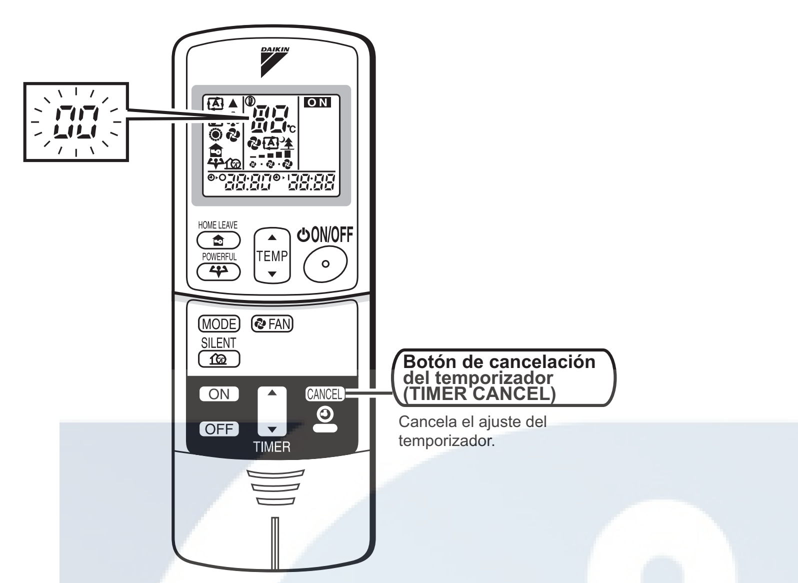









En la serie ARC433, las secciones de indicación de la temperatura en la unidad principal indican los códigos correspondientes.

1. **Cuando se mantiene pulsado durante 5 segundos el botón de cancelación del temporizador, la indicación "00" parpadea en la sección de la pantalla reservada a la temperatura.**



2. **Pulse varias veces el botón de cancelación del temporizador hasta que se oiga un pitido continuo.**
   - La indicación de código cambia en la secuencia indicada a continuación y se señala con un pitido largo.

	CÓDIGO	SIGNIFICADO
SISTEMA	00	NORMAL
	U0	FALTA DE REFRIGERANTE
	U2	CAÍDA DE TENSIÓN O SOBRETENSIÓN DEL CIRCUITO PRINCIPAL
	U4	ERROR DE TRANSMISIÓN (ENTRE LA UNIDAD INTERIOR Y LA UNIDAD EXTERIOR)
UNIDAD INTERIOR	A1	DEFECTO DE LA PCI INTERIOR
	A5	CONTROL DE ALTA PRESIÓN O PROTECCIÓN CONTRA CONGELACIÓN
	A6	AVERÍA DEL MOTOR DEL VENTILADOR
	C4	SENSOR DE TEMPERATURA DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR DEFECTUOSO
	C9	SENSOR DE TEMPERATURA DEL AIRE DE ASPIRACIÓN DEFECTUOSO
UNIDAD EXTERIOR	EA	ERROR EN EL CAMBIO ENTRE REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN
	E5	INICIO DE SOBRECARGA
	E6	ARRANQUE DEFECTUOSO DEL COMPRESOR
	E7	AVERÍA DEL MOTOR CC DEL VENTILADOR
	E8	PARADA DEL FUNCIONAMIENTO DEBIDO A DETECCIÓN DE SOBREINTENSIDAD DE ENTRADA
	F3	CONTROL DE ALTA TEMPERATURA EN EL TUBO DE DESCARGA
	F6	CONTROL DE ALTA PRESIÓN (REFRIGERACIÓN)
	H6	PARADA DEL FUNCIONAMIENTO DEBIDA A SENSOR DE DETECCIÓN DE POSICIÓN DEFECTUOSO
	H8	AVERÍA DEL TRANSFORMADOR DE CORRIENTE
	H9	SENSOR DE TEMPERATURA DEL AIRE DE ASPIRACIÓN DEFECTUOSO
	J3	SENSOR DE TEMPERATURA DEL TUBO DE DESCARGA DEFECTUOSO
	J6	SENSOR DE TEMPERATURA DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR DEFECTUOSO
	L4	TEMPERATURA ALTA EN EL DISIPADOR DE CALOR DEL CIRCUITO DEL INVERTER
	L5	SOBREINTENSIDAD DE SALIDA
	P4	SENSOR DE TEMPERATURA DEL DISIPADOR DE CALOR DEL CIRCUITO DEL INVERTER DEFECTUOSO

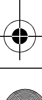
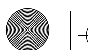
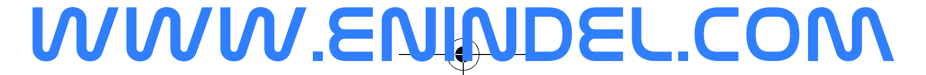
NOTAS

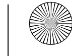
1. Un pitido corto y dos pitidos seguidos indican códigos no correspondientes.
2. Para cancelar la indicación de un código, mantenga pulsado durante 5 segundos el botón de cancelación del temporizador. La visualización del código también se cancela si no se pulsa ningún botón durante 1 minuto.

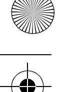
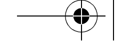
2.2 Serie FVXS

2.2.1 Precauciones de seguridad

- Guarde este manual en un lugar donde el usuario pueda encontrarlo fácilmente.
- Lea este manual atentamente antes de poner en marcha la unidad.

- Por razones de seguridad, el usuario debe leer las siguientes precauciones detenidamente.
- En este manual las precauciones se clasifican como ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES. Asegúrese de respetar todas las precauciones siguientes: son de suma importancia para garantizar la seguridad.

ADVERTENCIA	 **PRECAUCIÓN**
Si no se sigue al pie de la letra este tipo de instrucciones, la unidad puede causar daños materiales o personales, o incluso la muerte de alguien.	Si no se sigue al pie de la letra este tipo de instrucciones, la unidad puede causar daños materiales o personales leves o de moderada importancia.

Indica una acción que no se debe hacer nunca.

 Asegúrese de seguir las instrucciones.

Asegúrese de conectar a tierra el sistema de climatización.

 No moje nunca el sistema de climatización (incluido el mando a distancia).

 No manipule nunca el sistema de climatización (incluido el mando a distancia) con las manos mojadas.



ADVERTENCIA



- Para evitar el riesgo de incendios, explosiones o lesiones, no manipule el sistema cuando detecte gases dañinos cerca de la unidad (por ejemplo, de tipo inflamable o corrosivo).
- No es bueno para la salud exponer el cuerpo al aire climatizado durante un periodo prolongado de tiempo.
- No introduzca los dedos, varillas ni cualquier otro objeto en la entrada o la salida de aire. El ventilador gira a gran velocidad, por lo que podría causar lesiones.
- No intente reparar, cambiar de ubicación, modificar o instalar en otro lugar el sistema de climatización usted mismo. Una manipulación incorrecta puede provocar descargas eléctricas, incendios, etc.
  En caso de reparaciones y reinstalación de la unidad, consulte con su proveedor de Daikin para obtener información e instrucciones al respecto.



- El refrigerante usado en el sistema de climatización es seguro. Si bien no deberían producirse fugas, si por algún motivo se produjese una, asegúrese de que ésta no entra en contacto con ninguna llama, como la producida por calefactores de gas, estufas de queroseno, etc.
- Si el sistema de climatización no refrigera (o calienta) correctamente, es posible que se haya producido una fuga de refrigerante, por lo que debe consultar con el distribuidor donde adquirió la unidad. Cuando tenga que realizar reparaciones que incluyan la adición de refrigerante, consulte el contenido de las reparaciones con el personal de servicio técnico de Daikin.
- No intente instalar el sistema de climatización usted mismo. Una instalación incorrecta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o un incendio. Para instalar el sistema, póngase en contacto con el distribuidor donde adquirió la unidad o con un técnico cualificado.
- Para evitar descargas eléctricas, incendios o daños personales, si nota algo anómalo, como por ejemplo olor a quemado, detenga el funcionamiento de la unidad y apague el disyuntor. A continuación, póngase en contacto con su distribuidor.
- En función del entorno, debe instalarse un interruptor de fuga a tierra. De lo contrario, pueden producirse descargas eléctricas o incendios.



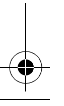
- El sistema de climatización debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra incompleta puede provocar descargas eléctricas. No conecte la línea de tierra a una tubería de gas, una tubería de agua, un pararrayos o una línea de tierra telefónica.

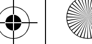


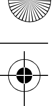
PRECAUCIÓN

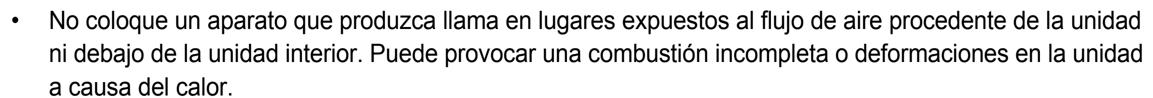


- Para evitar el deterioro de la calidad de un elemento dado, no utilice la unidad para enfriar instrumentos de precisión, alimentos, plantas, animales u obras de arte.
- No exponga niños pequeños, plantas ni animales directamente al flujo de aire.









- No coloque un aparato que produzca llama en lugares expuestos al flujo de aire procedente de la unidad ni debajo de la unidad interior. Puede provocar una combustión incompleta o deformaciones en la unidad a causa del calor.
- No bloquee las entradas ni las salidas de aire. Si el flujo de aire no puede circular, el rendimiento puede ser insuficiente o pueden producirse averías.
- No se ponga de pie ni se siente sobre la unidad exterior. No coloque ningún objeto sobre la unidad ni retire la protección del ventilador, para así evitar que se produzcan daños personales.
- No coloque objetos que no puedan exponerse a la humedad debajo de la unidad interior o exterior. La humedad del aire puede condensarse y gotear bajo determinadas condiciones.
- Tras un largo período de uso, compruebe si se han producido daños en el soporte y en los accesorios de la unidad.
- No manipule la entrada de aire ni las aletas de aluminio de la unidad exterior. Podría sufrir lesiones.
- La unidad no debe ser manipulada por niños ni por personas enfermas si no están bajo supervisión.
- Es necesario vigilar a los niños pequeños para evitar que jueguen con la unidad.



- Para evitar una falta de oxígeno, ventile la habitación suficientemente si junto con el sistema de climatización se utiliza un equipo que disponga de quemador.
- Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de parar el funcionamiento del sistema, así como de apagar el disyuntor o de desconectar el cable de alimentación.
- No conecte el sistema de climatización a una fuente de energía eléctrica que no sea la indicada en las especificaciones. Pueden producirse averías o incendios.
- Coloque el conducto de drenaje de modo que el drenaje se realice sin problemas. Un drenaje incompleto puede hacer que el líquido moje la habitación, el mobiliario, etc.
- No coloque objetos muy cerca de la unidad exterior y no permita que se acumulen hojas u otros residuos alrededor de la unidad.
  Las hojas son un caldo de cultivo de animales pequeños que pueden entrar en la unidad. Una vez dentro de la unidad, estos animales pueden provocar averías, humo o incendios al entrar en contacto con componentes eléctricos.

- No utilice el sistema de climatización con las manos mojadas.



- No limpie la unidad interior con mucha agua; utilice sólo un paño ligeramente mojado.
- No coloque sobre la unidad objetos como recipientes que contengan agua o cualquier otro líquido. El agua podría penetrar en la unidad y dañar los aislamientos eléctricos, provocando una descarga eléctrica.



Ubicación

- Para instalar el sistema de climatización en los siguientes entornos, consulte con su distribuidor.
  - Lugares en los que el ambiente pueda contener grasa, vapor u hollín.
  - Ambientes en los que pueda haber sal, como en las zonas costeras.
  - Lugares en los que pueda haber gas sulfúrico, como fuentes termales.
  - Lugares en los que la nieve pueda bloquear la unidad exterior.

El agua drenada de la unidad exterior debe dirigirse a un lugar con un buen drenaje.

Tenga en cuenta las molestias que el ruido puede ocasionar a sus vecinos

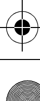
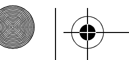
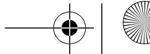
- Para la instalación, elija un lugar que reúna las características siguientes.
  - El lugar debe ser lo suficientemente sólido como para soportar el peso de la unidad y no debe aumentar el ruido ni la vibración provocados por el funcionamiento de la misma.
  - Debe ser un lugar donde el aire procedente de la unidad exterior o el ruido debido al funcionamiento no molesten a los vecinos.

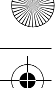
Instalación eléctrica

- Para la alimentación eléctrica, asegúrese de que utiliza un circuito eléctrico exclusivo para el sistema de climatización.

Reubicación del sistema

- El cambio de la ubicación del sistema de climatización requiere conocimientos especializados. En caso de mudanza o remodelación del entorno, póngase en contacto con su distribuidor para saber si es necesario cambiar de ubicación la unidad.

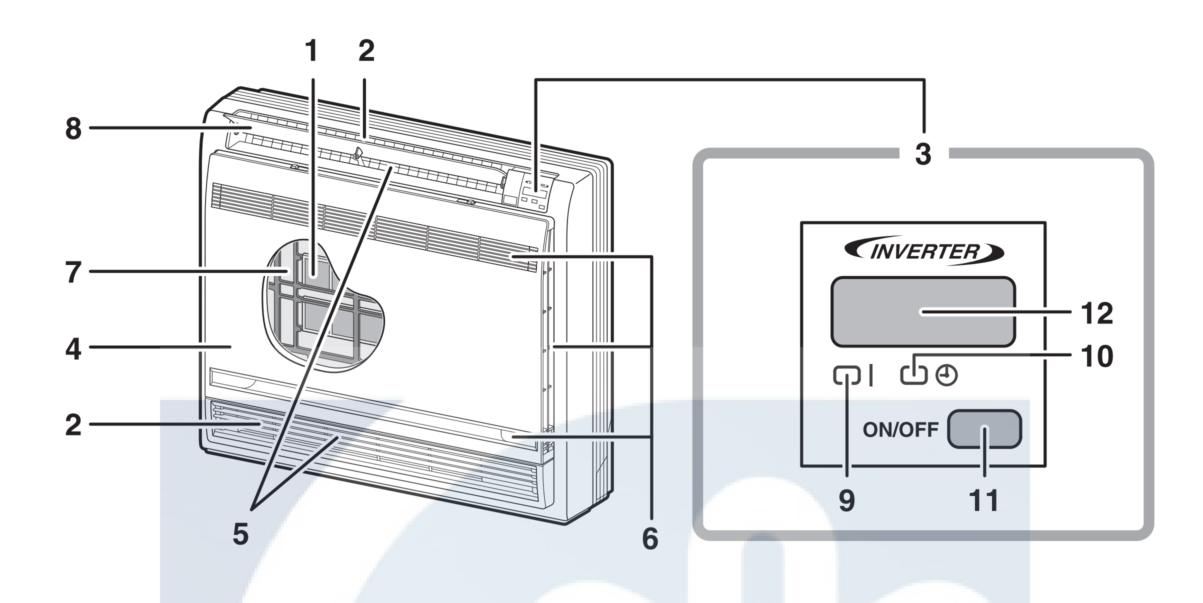






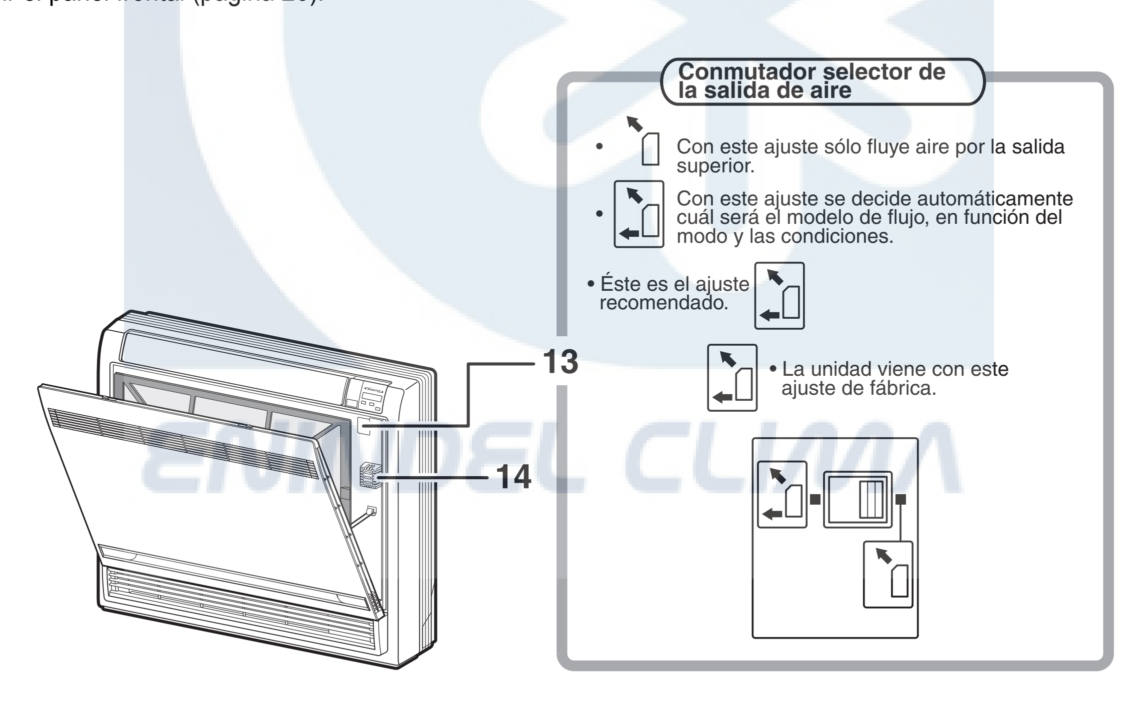
2.2.2 Nombres de las piezas

■ Unidad interior



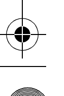
■ Apertura del panel frontal

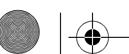
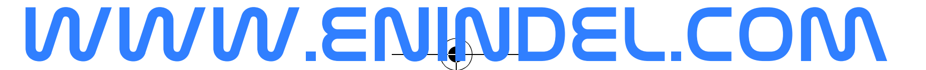
Cómo abrir el panel frontal (página 26).

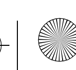


⚠ PRECAUCIÓN

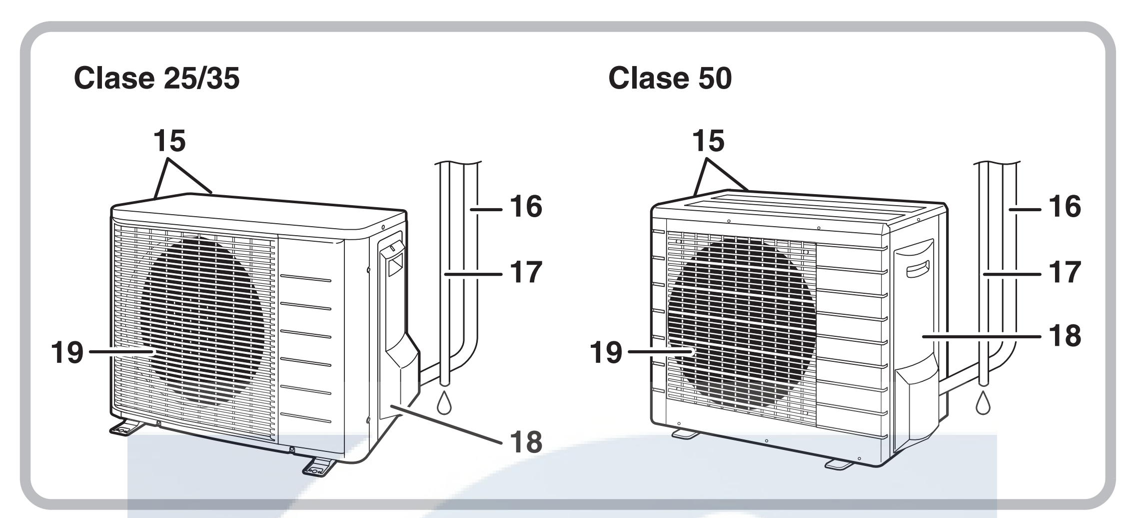
- Antes de abrir la rejilla frontal, asegúrese de parar el funcionamiento y gire el disyuntor en posición OFF.
- No toque las piezas metálicas de dentro de la unidad interior, ya que ello puede provocar lesiones.



Unidad exterior



Unidad interior

1. **Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio:**
    - Estos filtros se encuentran en la parte interior de los filtros de aire.
2. **Salida de aire**
3. **Panel de indicadores**
4. **Panel frontal**
5. **Rejillas (palas verticales):** página 12.
    - Las rejillas están en el interior de la salida de aire.
6. **Entrada de aire**
7. **Filtro de aire**
8. **Aletas (palas horizontales):** página 12.
9. **Luz indicadora de funcionamiento (verde)**
10. **Luz del temporizador (amarilla):** página 17.
11. **Interruptor de encendido/apagado de la unidad interior:**
    - Pulse una vez este interruptor para poner en marcha la unidad. Púlselo otra vez para pararla.
    - El modo de funcionamiento se explica en la tabla siguiente.

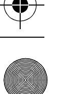
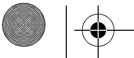
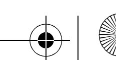
Modelo	Modo	Ajuste de temperatura	Caudal de aire
SÓLO FRÍO	REFRIGE-RACIÓN	22°C	AUTO-MÁTICO
BOMBA DE CALOR	AUTOMÁ-TICO	25°C	AUTO-MÁTICO

    - Este interruptor resulta útil cuando no se dispone de mando a distancia.
12. **Receptor de señales:**
    - Recibe señales del mando a distancia.
    - Cuando la unidad recibe una señal, se escucha un corto pitido.
        - Inicio del funcionamiento .... .bip-bip
        - Cambio de ajustes.............. bip
        - Parada del funcionamiento . biiiiip
13. **Conmutador selector de la salida de aire:** (página 13).
14. **Sensor de temperatura ambiente:**
    - Detecta la temperatura del aire alrededor de la unidad.

Unidad exterior

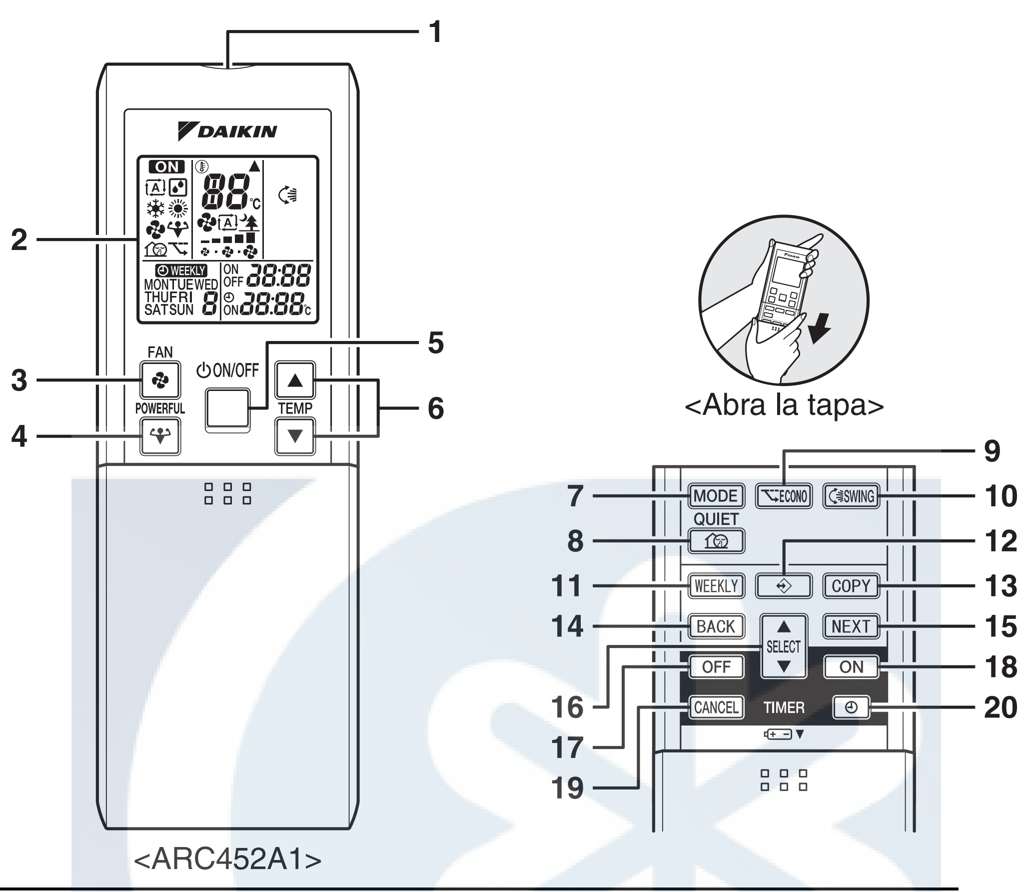
15. **Entrada de aire:** (parte posterior y lateral)
16. **Tubería de refrigerante y cable entre unidades**
17. **Tubo flexible de drenaje**
18. **Terminal de tierra:**
    - Está en el interior de esta tapa.
19. **Salida de aire**

La apariencia de la unidad exterior puede diferir en algunos modelos.



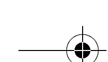
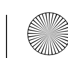

■ Mando a distancia

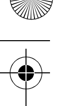


<ARC452A1>

1. **Transmisor de señales:**
   - Envía señales a la unidad interior.
2. **Pantalla de indicadores:**
   - Muestra la configuración actual. (En esta ilustración se muestra cada sección con todos los mensajes en activados para facilitar la explicación.)
3. **Botón de ajuste del ventilador (FAN):**
   Para configurar el caudal de aire.
4. **Botón POWERFUL:**
   Para activar / desactivar el funcionamiento Powerful (página 14).
5. **Botón ON/OFF:**
   - Pulse este botón una vez para poner en marcha el sistema. Púlselo otra vez para pararlo.
6. **Botones de ajuste de temperatura:**
   - Para cambiar el ajuste de la temperatura.
7. **Botón de selección de modo (MODE):**
   - Permite seleccionar el modo de funcionamiento. (AUTOMÁTICO/SECO/FRÍO/CALOR/VENTILADOR)
8. **Botón de funcionamiento silencioso:**
   Función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior
9. **Botón ECONO:**
   Para activar / desactivar el funcionamiento en modo de ahorro de energía (página 16).
10. **Botón de oscilación (SWING)**
    - Ajuste de la dirección del flujo de aire (página 12).
11. **Botón SEMANAL:**
    Funcionamiento del temporizador semanal (página 19).
12. **Botón PROGRAMA:**
    Funcionamiento del temporizador semanal (página 19).
13. **Botón COPIA:**
    Funcionamiento del temporizador semanal (página 19).
14. **Botón ATRÁS:**
    Funcionamiento del temporizador semanal (página 19).
15. **Botón SIGUIENTE:**
    Funcionamiento del temporizador semanal (página 19).
16. **Botón SELECCIONAR:**
    - Cancela el ajuste del temporizador (página 17).
17. **Botón del temporizador de apagado (OFF TIMER)**
    - página 17.
18. **Botón del temporizador de encendido (ON TIMER)**
    - Página 18.
19. **Botón de cancelación del temporizador (TIMER CANCEL):**
    - Cancela el ajuste del temporizador (páginas 17 y 18).
    - No se puede utilizar para el funcionamiento del temporizador semanal.
20. **Botón de reloj**
    - Página 8.



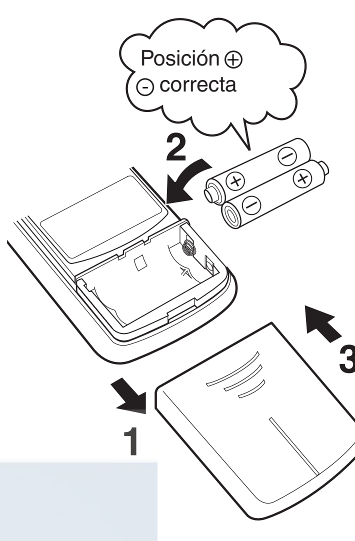




2.2.3 Preparaciones antes de utilizar el sistema

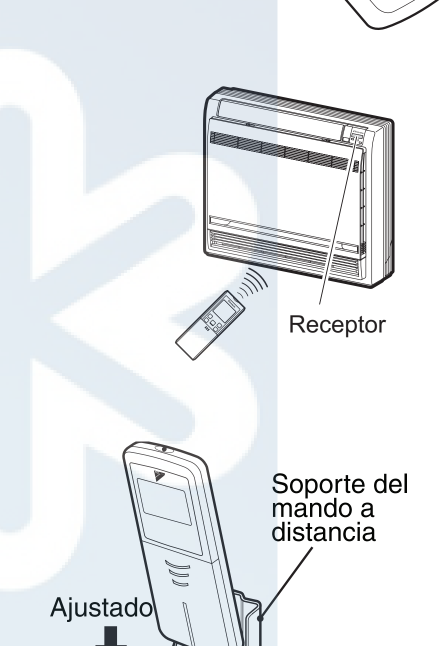
■ Para colocar las pilas

1. **Deslice la tapa frontal y extráigala.**
2. **Inserte dos pilas secas (AAA).**
3. **Vuelva a colocar la tapa en su posición.**



■ Para utilizar el mando a distancia

- Para utilizar el mando a distancia, dirija el transmisor hacia la unidad interior. La unidad no funcionará si hay algo que bloquea la transmisión de señales entre la unidad y el mando a distancia, como por ejemplo una cortina.
- No deje caer el mando a distancia. No lo moje.
- La distancia máxima de comunicación es de unos 7 m.



Para fijar el soporte del mando a distancia en la pared

1. **Seleccione un lugar en el que las señales puedan alcanzar la unidad.**
2. **Instale el soporte en una pared, una columna u otra ubicación similar con los tornillos suministrados en la obra.**
3. **Coloque el mando a distancia en el soporte para el mando a distancia.**

- Para sacar el mando, tire de él hacia arriba.

ATENCIÓN

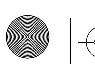
■ **Acerca de las pilas**

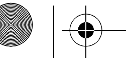
- Cuando cambie las pilas, utilice pilas del mismo tipo y reemplace las dos pilas antiguas al mismo tiempo.
- Si el sistema no se va a utilizar durante un período de tiempo largo, extraiga las pilas.
- Se recomienda cambiar las pilas una vez al año; sin embargo, si la señal de los indicadores del mando a distancia se debilita o la recepción falla, reemplace las pilas por pilas alcalinas nuevas de inmediato. El uso de pilas de manganeso reduce la vida útil del mando a distancia.
- Las pilas suministradas se proporcionan para el uso inicial del sistema. La vida útil de las pilas puede que sea corta en función de la fecha de fabricación del sistema de climatización.

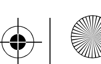
■ Acerca del mando a distancia

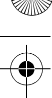
- No exponga nunca el mando a distancia a la luz solar directa.
- La acumulación de polvo sobre el transmisor de señales o el receptor reduce su sensibilidad. Limpie el polvo con un paño suave.
- La transmisión de señales puede desactivarse cuando en el ambiente hay una luz fluorescente con encendido electrónico. Si este es el caso, consulte con el servicio técnico de la tienda en la que compró la unidad.
- Si las señales del mando a distancia hacen funcionar otro aparato, desplace dicho aparato o consulte con la tienda.









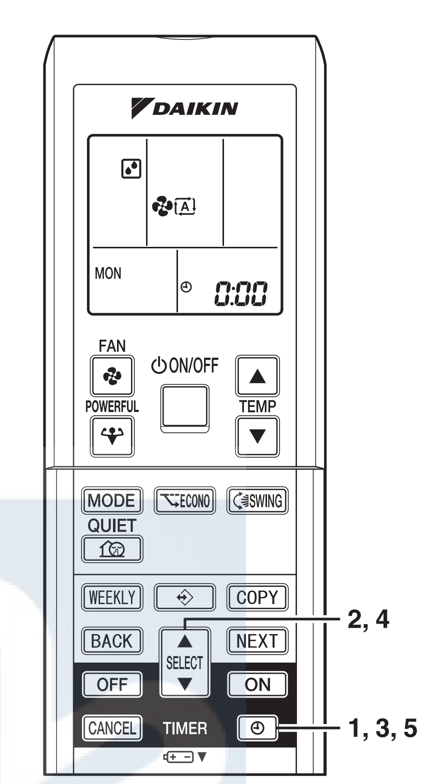




Preparaciones antes de utilizar el sistema

■ Para ajustar el reloj

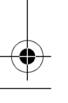
1. **Pulse el botón de reloj.**
   0:00 aparece en pantalla.
   MON ⊙ parpadea.
2. **Pulse este botón para seleccionar el día de la semana.**
3. **Pulse el botón de reloj.**
   ⊙ parpadea.
4. **Pulse el botón SELECCIONAR para ajustar el reloj a la hora actual.**
   Si se mantiene pulsado el botón " ▲ " o el botón " ▼ ", se aumenta o disminuye (respectivamente) rápidamente la hora.
5. **Pulse el botón de reloj.**
   Señale siempre el mando a distancia de la unidad interior cuando pulse los botones para ajustar el reloj interno de la unidad.
   : parpadea.



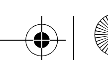
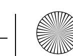


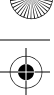
NOTA

- Si el reloj interno de la unidad interior no se ajusta a la hora correcta, el temporizador semanal no funcionará de forma puntual.







■ Ponga el disyuntor en la posición ON

- Al poner el disyuntor en ON se abre la aleta y, a continuación, se vuelve a cerrar. (Este es el procedimiento normal.)



NOTAS

■ Consejos para ahorrar energía

- Asegúrese de no refrigerar ni calentar demasiado el ambiente. Mantenga el ajuste de temperatura en un nivel moderado para ahorrar energía.
- Cubra las ventanas con una persiana o una cortina. Al bloquear la luz solar y el aire procedentes del exterior, se aumenta el efecto de refrigeración o calefacción.
- Un filtro de aire obstruido provoca un funcionamiento ineficiente y un consumo energético excesivo. Límpielo una vez cada dos semanas.

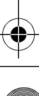
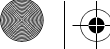
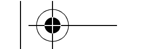
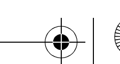
Ajuste de temperatura recomendado
Para la refrigeración: de 26 a 28°C Para la calefacción: de 20 a 24°C

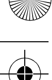
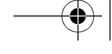
■ Factores que deben tenerse en cuenta:

- El sistema de climatización siempre consume 15-35 vatios de electricidad incluso cuando no está en funcionamiento.
- Si no va a utilizar el sistema de climatización durante un período de tiempo prolongado, por ejemplo en primavera u otoño, coloque el disyuntor en la posición OFF.
- Utilice el sistema de climatización en las condiciones detalladas a continuación.

Modo	Ajuste inicial	Valores seleccionables
REFRIGERACIÓN	Temperatura exterior: [2MK(X)S40/50] de 10 a 46°C [2MK(X)S52] de –10 a 46°C [3/4/5MK(X)S] de –10 a 46°C [RK(X)S –10] a 46°C Temperatura interior: de 18 a 32°C Humedad interior: 80% máx.	• Un dispositivo de seguridad puede activarse y parar el funcionamiento. (En un sistema múltiple, puede activarse para detener el funcionamiento sólo de la unidad exterior.) • Puede generarse condensación en la unidad interior y gotear.
CALEFACCIÓN	Temperatura exterior: [2MXS40] de –10 a 24°C [2MXS52] de –10 a 24°C [3/4/5MXS] de –15 a 15,5°C [RXS] –15 a 24°C Temperatura interior: De 0 a 30°C	• Un dispositivo de seguridad puede activarse y parar el funcionamiento.
SECO	Temperatura exterior: [2MK(X)S40/50] de 10 a 46°C [2MXS50/52] de –10 a 46°C [3/4/5MK(X)S] de –10 a 46°C [RK(X)S] de –10 a 46°C Temperatura interior: de 18 a 32°C Humedad interior: 80% máx.	• Un dispositivo de seguridad puede activarse y parar el funcionamiento. • Puede generarse condensación en la unidad interior y gotear.

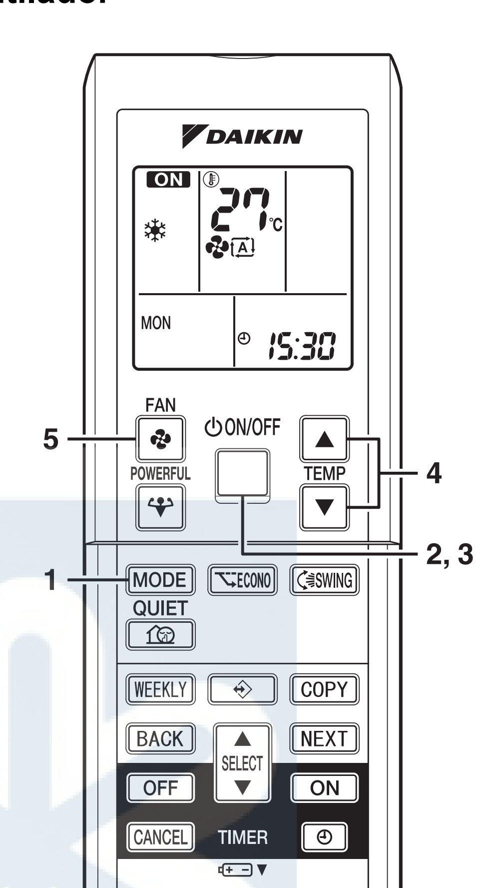
- La utilización del sistema fuera de estos valores de humedad o de temperatura puede provocar la desactivación del sistema por parte de un dispositivo de seguridad.

2.2.4 Funcionamiento Auto Seco Frío Calor Ventilador

El sistema de climatización funciona en el modo de funcionamiento que seleccione. A partir de la siguiente vez que lo encienda, el sistema de climatización funcionará en el mismo modo de funcionamiento.



■ Para iniciar el funcionamiento

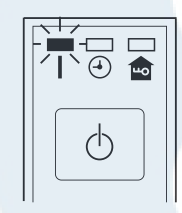
1. **Pulse el botón de selección de modo y seleccione un modo de funcionamiento.**
   - Cada pulsación del botón avanza el ajuste del modo secuencialmente.

   : AUTOMÁTICO
   : SECO
   : REFRIGERACIÓN
   : CALEFACCIÓN
   : VENTILADOR

   Modelos de sólo frío

   Modelo con bomba de calor

2. **Pulse el botón ON/OFF.**
   - Se enciende la luz de FUNCIONAMIENTO.



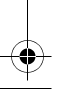
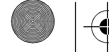
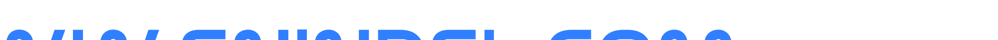
■ Para parar el funcionamiento

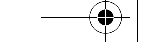
3. **Vuelva a pulsar el botón ON/OFF.**
   - Se apaga la luz de FUNCIONAMIENTO.

■ Para cambiar el ajuste de temperatura

4. **Pulse el botón de ajuste de temperatura.**

Modos SECO o VENTILADOR	Modos AUTOMÁTICO, REFRIGERACIÓN o CALEFACCIÓN
El ajuste de temperatura no es variable.	Pulse "▲" para aumentar la temperatura y "▲" para disminuirla.
	Programe la temperatura que desee.





■ Para cambiar el ajuste del caudal de aire

5. Pulse el botón de ajuste del ventilador.

Modo SECO	Modos AUTOMÁTICO, REFRIGERACIÓN, CALEFACCIÓN o VENTILADOR
El ajuste del caudal de aire no es variable.	Existen cinco niveles de ajuste del caudal de aire desde “ ” a “ ” más “ ” “ ” disponibles.

- Funcionamiento silencioso de la unidad interior

Cuando el flujo de aire está programado como “ ”, el ruido de la unidad interior disminuye.
Utilice este ajuste cuando desee disminuir el ruido de funcionamiento.
Puede que la unidad pierda potencia si la el ventilador funciona a menos velocidad.



NOTAS

■ Notas sobre el funcionamiento en el modo de calefacción

- Dado que este sistema de climatización calienta el ambiente llevando el calor del aire exterior hacia el interior, la capacidad de calefacción disminuye si la temperatura exterior es baja. Si el efecto de calefacción es insuficiente, se recomienda utilizar otro aparato de calefacción en combinación con el sistema de climatización.
- El sistema de bomba de calor calienta el ambiente haciendo circular aire caliente por toda la habitación. Después de activar el modo de calefacción, se requiere unos minutos para que el ambiente se caliente.
- Durante la calefacción, puede generarse hielo en la unidad exterior, lo que reduce la capacidad de calefacción. En este caso, el sistema cambia al modo de descongelación para eliminar el hielo.
- Durante la descongelación, no sale aire caliente de la unidad interior.

■ Notas sobre el funcionamiento en el modo de refrigeración

- El sistema de climatización enfría el ambiente expulsando el aire caliente al exterior, por lo que si la temperatura exterior es elevada, el rendimiento baja.

■ Nota sobre el funcionamiento en el modo seco

- El chip del ordenador de la unidad funciona para eliminar la humedad del ambiente y, al mismo tiempo, hacer todo lo posible para mantener una determinada temperatura. El sistema controla automáticamente la temperatura y la potencia del ventilador y, por tanto, estas funciones no se pueden ajustar manualmente.

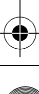
■ Notas sobre el funcionamiento en el modo automático

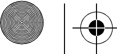
- En el modo automático, el sistema selecciona un ajuste de temperatura y un modo apropiado (refrigeración o calefacción) basándose en la temperatura ambiente cuando se pone en marcha la unidad.
- El sistema vuelve a seleccionar automáticamente los ajustes con intervalos regulares, para llevar la temperatura ambiente al nivel programado por el usuario.
- Si no desea utilizar el modo automático, puede seleccionar manualmente el modo de funcionamiento y los ajustes que desee.

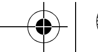
■ Nota sobre el ajuste del caudal de aire

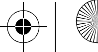
- Con un caudal de aire más pequeño, el efecto de refrigeración o de calefacción también es menor.

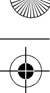














2.2.5 Ajuste de la dirección del flujo de aire

Puede modificar la dirección del flujo de aire para aumentar el nivel de confort.

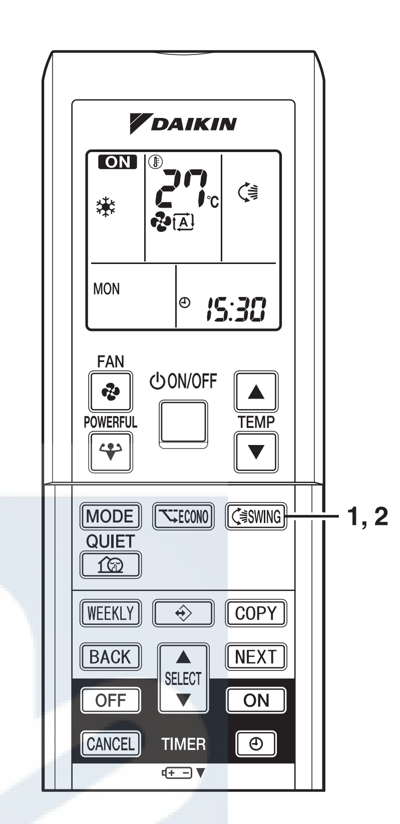
■ Para ajustar las palas horizontales (aletas)

1. Pulse el botón "SWING ".

- " " La pantalla en LCD y las aletas empezarán a oscilar.

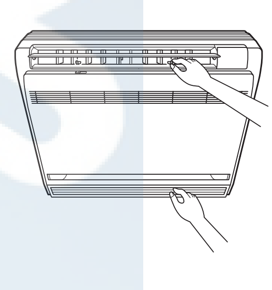
2. Una vez las aletas hayan alcanzado la posición deseada, pulse nuevamente el botón SWING.

- Las aletas dejarán de moverse.
- " " desaparece de la pantalla LCD.



■ Para ajustar las palas verticales (rejillas)

Mantenga la perilla mientras mueve la aleta.
(Encontrará un botón en las palas del lado izquierdo y el lado derecho.)

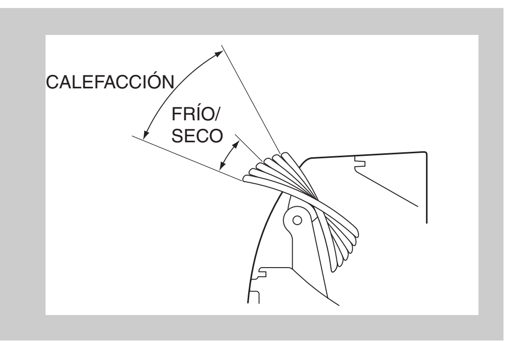


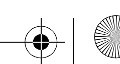
Notas sobre los ángulos de las aletas y las rejillas

- A menos que se seleccione "SWING" (Oscilación), debe ajustar la aleta en una posición casi horizontal en el modo CALOR y en una posición casi vertical en el modo FRÍO o SECO para obtener un mayor rendimiento.

■ **ATENCIÓN**

- Si ajusta la aleta manualmente, apague la unidad y utilice el mando a distancia para volver a encenderla.
- Tenga mucho cuidado al ajustar las rejillas. En el interior de la salida de aire hay un ventilador girando a alta velocidad.







■ Selección del flujo de aire

- Seleccione el flujo de aire según sus necesidades.

Cuando el conmutador de selección de flujo de aire se coloca en posición

- El sistema de climatización decide de manera automática el modelo de caudal de aire en función del modo o situación de funcionamiento.

Modo de funcionamiento	Situación	Modelo de flujo de aire
Modo FRÍO	• Cuando la habitación se ha refrigerado totalmente o cuando ha pasado una hora desde que se ha encendido el sistema de climatización.	• De este modo, el aire no entra en contacto directo con las personas, sino que fluye por la salida superior de aire hasta que se alcanza la temperatura del ambiente.
	• Cuando empieza a funcionar o cuando la habitación no está totalmente refrigerada.	• El aire fluye desde las salidas superior e inferior de aire para alcanzar una refrigeración de alta velocidad en modo FRÍO o para llenar la habitación de aire caliente en modo CALOR.
Modo CALOR	• Siempre que se dan situaciones distintas a las que se detallan a continuación (Tiempo normal).	
	• Cuando empieza a funcionar o cuando la temperatura del aire es baja.	• De este modo, el aire no entra en contacto directo con las personas. El aire fluye por la salida superior de aire.

- De esta forma, en el modo de deshumectación, el aire frío no entra en contacto directo con las personas y fluye por la salida superior de aire.

Cuando el conmutador de selección de salida de aire se coloca en posición

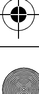
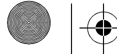
- El aire fluye por la salida superior de aire, independientemente del modo o de la situación de funcionamiento.
- Utilice este conmutador cuando no desee que el aire salga por la salida inferior de aire (durante la noche, por ejemplo).



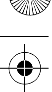
PRECAUCIÓN

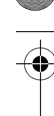
- No intente ajustar la aleta manualmente.
- Si lo hace, es posible que el mecanismo no funcione correctamente o que se produzca condensación en las salidas de aire.





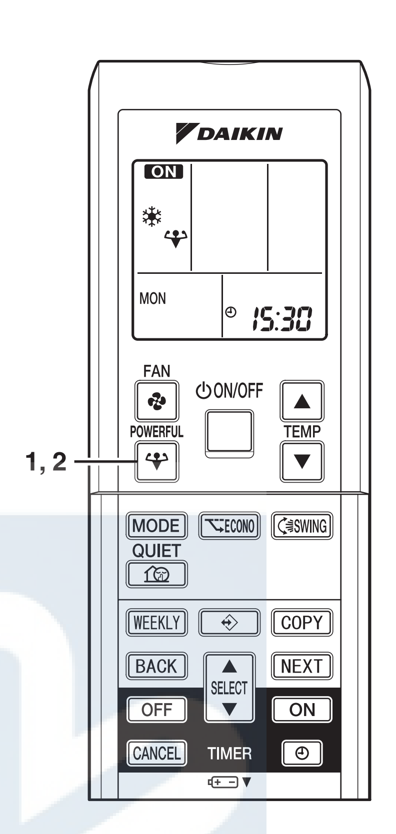







2.2.6 Funcionamiento Powerful

El funcionamiento Powerful maximiza rápidamente el efecto de refrigeración (o calefacción) en cualquier modo de funcionamiento. Permite obtener una capacidad máxima de rendimiento.



■ Para activar el funcionamiento Powerful

1. **Pulse el botón POWERFUL.**
   - El funcionamiento POWERFUL termina en 20 minutos. A continuación, el sistema funciona automáticamente con los ajustes anteriores al funcionamiento Powerful.
   - Cuando se utiliza el funcionamiento Powerful, algunas funciones no están disponibles.
   - “ ” aparece en la pantalla LCD.

■ Para cancelar el funcionamiento Powerful

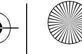
2. **Vuelva a pulsar el botón POWERFUL.**
   - “ ” desaparece de la pantalla LCD.

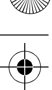


NOTAS

■ **Notas sobre el funcionamiento Powerful**

- El funcionamiento Powerful no se puede utilizar junto con los modos de ahorro de energía o silencioso. Se otorga prioridad a la función el botón que se pulsa en último lugar.
- El funcionamiento Powerful sólo se puede activar con la unidad funcionando. Al pulsar el botón de parada de funcionamiento, los ajustes se cancelarán y el símbolo “ ” desaparecerá de la pantalla LCD.
- **En los modos de refrigeración y calefacción**
  Para maximizar el efecto de refrigeración y calefacción, la capacidad de la unidad exterior debe aumentar y el caudal de aire debe fijarse en el ajuste máximo. Los ajustes de temperatura y caudal de aire no son variables.
- **En el modo seco**
  El ajuste de temperatura se reduce en 2,5 °C y el caudal de aire aumenta ligeramente.
- **En el modo de ventilador**
  El caudal de aire se ajusta al máximo.
- **Si se utiliza el ajuste de ambiente prioritario**
  Consulte “Nota sobre el sistema múltiple”.

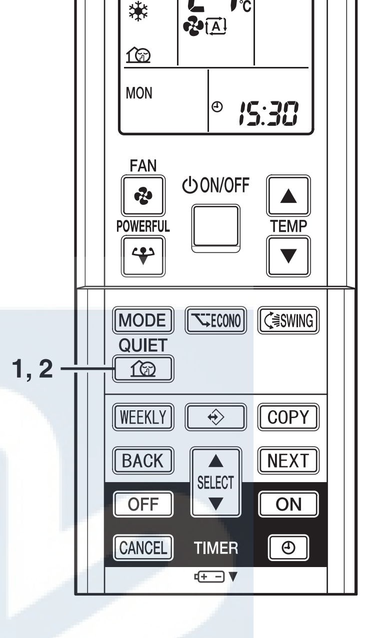







2.2.7 Función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior

La función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior reduce el nivel de ruido de la unidad exterior mediante el cambio de la frecuencia y la velocidad del ventilador de la unidad exterior. Esta función resulta de utilidad durante la noche.



■ Para activar el funcionamiento silencioso de la unidad exterior

1. **Pulse el botón “SILENT” (silencioso).**
   - “ ” aparece en la pantalla LCD.

■ Para cancelar el funcionamiento silencioso de la unidad exterior

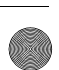
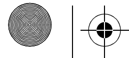
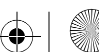
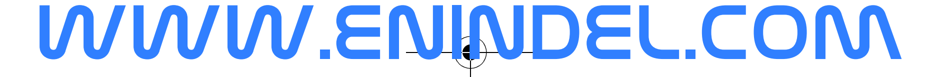
2. **Pulse de nuevo el botón “SILENT” (silencioso).**
   - “ ” desaparece de la pantalla LCD.

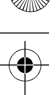


NOTAS

■ **Nota sobre la función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior**

- Si utiliza un sistema múltiple, esta función sólo se pondrá en marcha cuando se programe en todas las unidades interiores. No obstante, si utiliza el ajuste de ambiente prioritario, consulte “Nota para el sistema múltiple”.
- Esta función está disponible en los modos de refrigeración, de calefacción y automático.
  (No está disponible en los modos VENTILADOR y SECO.)
- No es posible utilizar simultáneamente el funcionamiento Powerful y la función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior.
  Se otorga prioridad a la función el botón que se pulsa en último lugar.
- Si se para el funcionamiento mediante el mando a distancia o el interruptor “ON/OFF” de la unidad principal mientras que la función FUNCIONAMIENTO SILENCIOSO DE LA UNIDAD EXTERIOR está en marcha, “ ” seguirá mostrándose en el indicador del mando a distancia.



SiESBE12-713.book Page 195 Wednesday, April 9, 2008 8:28 AM



2.2.8 Modo de ahorro de energía

El modo de ahorro de energía es una función que permite un funcionamiento más eficiente de la unidad, reduciendo el valor máximo de consumo de energía.

■ Para activar el modo de ahorro de energía

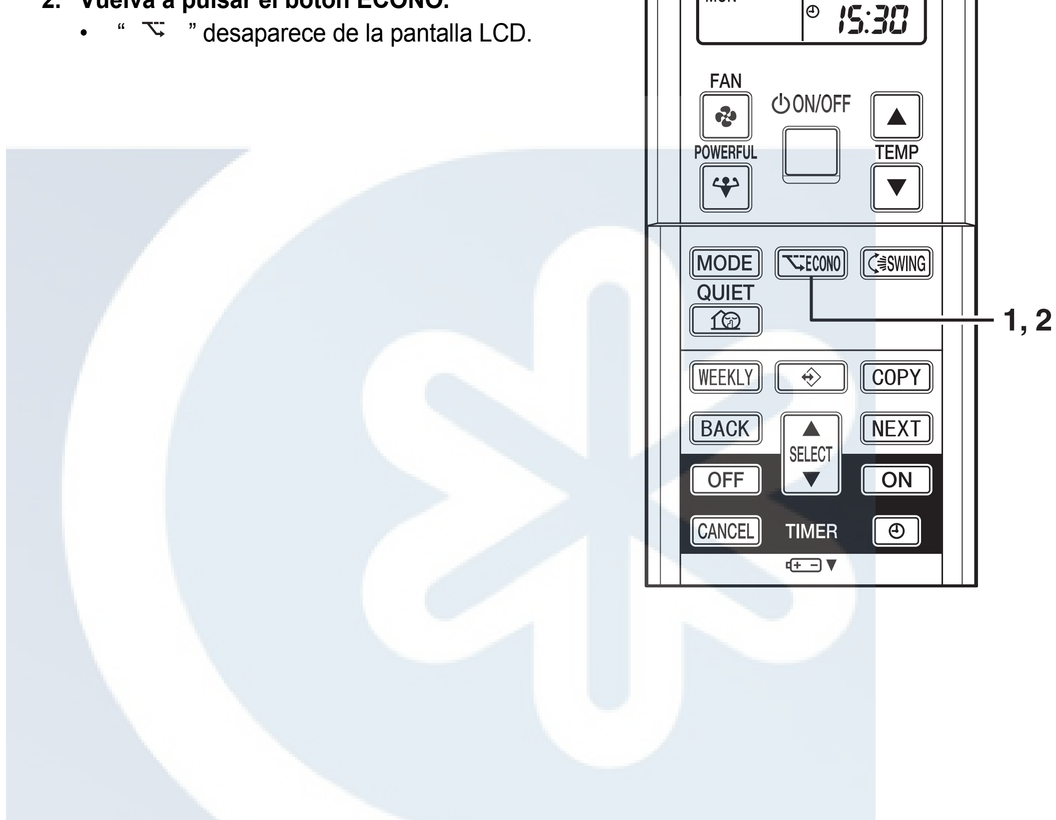
1. Pulse el botón ECONO.

- " ⌥ " aparece en la pantalla LCD.

■ Para cancelar el modo de ahorro de energía

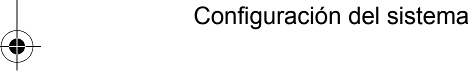
2. Vuelva a pulsar el botón ECONO.

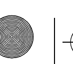
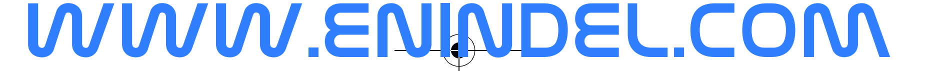
- " ⌥ " desaparece de la pantalla LCD.

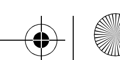
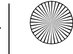


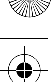
NOTAS

- El modo de ahorro de energía sólo se puede activar con la unidad en funcionamiento.
  Al pulsar el botón de parada de funcionamiento, los ajustes se cancelarán y el símbolo " ⌥ " desaparecerá de la pantalla LCD.
- El modo de ahorro de energía es una función que permite un funcionamiento más eficiente del sistema limitando el consumo de energía de la unidad exterior (frecuencia de funcionamiento).
- El modo de ahorro de energía es compatible con los modos de refrigeración, calefacción, automático y seco.
- No es posible utilizar el modo de ahorro de energía y el funcionamiento Powerful a la vez.
  Se otorga prioridad a la función el botón que se pulsa en último lugar.
- El consumo de energía puede no disminuir, incluso utilizando el modo de ahorro de energía, cuando el nivel de consumo de energía ya es bajo.





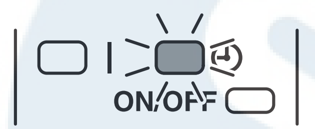
2.2.9 Funcionamiento del TEMPORIZADOR

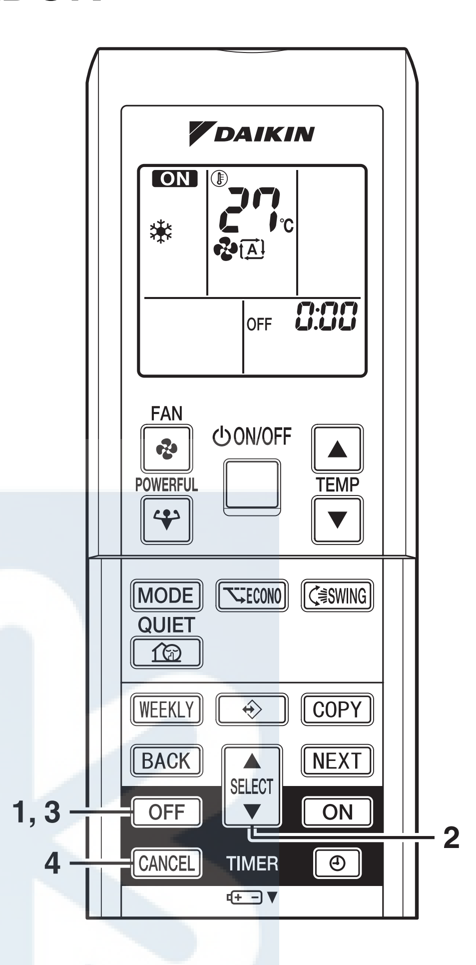
Las funciones del temporizador son útiles para encender o apagar automáticamente el sistema de climatización durante la noche o por la mañana. También puede utilizar una combinación del temporizador de encendido y el de apagado.

■ Para utilizar el temporizador de apagado

- Compruebe que la hora del reloj sea correcta. De lo contrario, ajuste el reloj a la hora actual (página 8).

1. **Pulse el botón del temporizador de apagado.**
   0:00 aparece en pantalla.
   OFF parpadea.
2. **Pulse el botón de selección hasta que el valor de la hora llegue al punto que desee.**
   - Cada vez que pulsa uno de los botones, el ajuste de hora aumenta o disminuye en 10 minutos. Manteniendo pulsado cualquier botón se cambie el ajuste rápidamente.
3. **Vuelva a pulsar el botón del temporizador de apagado.**
   - Se enciende la luz del temporizador.





■ Para cancelar el temporizador de apagado

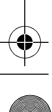
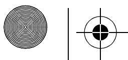
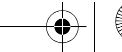
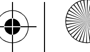
4. **Pulse el botón de cancelación del temporizador.**
   - A continuación, la luz del temporizador se apaga.

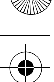
NOTAS

- Cuando se programa el temporizador, no se visualiza la hora actual.
- Una vez programado el temporizador de encendido o de apagado, el ajuste de hora queda guardado en la memoria. (La memoria queda anulada cuando se cambian las pilas del mando a distancia.)
- Cuando se pone en funcionamiento la unidad a través de la función de temporizador de encendido/apagado, la duración real del funcionamiento del sistema puede variar dependiendo del tiempo introducido por el usuario. (El valor máximo son 10 minutos aproximadamente)

■ **Modo noche**

Cuando se programa el temporizador de apagado, el sistema de climatización ajusta automáticamente el valor de temperatura (0,5 °C más en el modo de refrigeración, 2,0 °C menos en el de calefacción) para evitar un enfriamiento (o calentamiento) excesivo y favorecer el sueño.

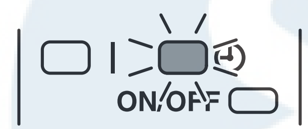


Preparaciones antes de utilizar el sistema

■ Para utilizar el temporizador de encendido

- Compruebe que la hora del reloj sea correcta. De lo contrario, ajuste el reloj a la hora actual (página 8).

1. **Pulse el botón del temporizador de encendido.**
   - 6:00 aparece en pantalla.
   - "ON" parpadea.
2. **Pulse el botón de selección hasta que el valor de la hora llegue al punto que desee.**
   - Cada vez que pulsa uno de los botones, el ajuste de hora aumenta o disminuye en 10 minutos. Si mantiene pulsado cualquiera de los botones, el valor se modifica con rapidez.
3. **Vuelva a pulsar el botón del temporizador de encendido.**
   - Se enciende la luz del temporizador.



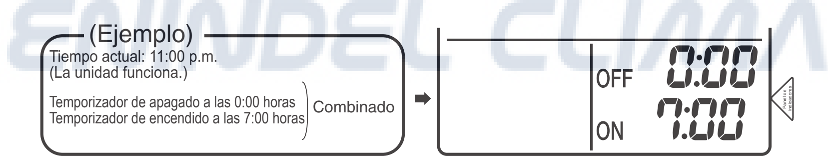


■ Para cancelar el temporizador de encendido

4. **Pulse el botón de cancelación del temporizador.**
   - A continuación, la luz del temporizador se apaga.

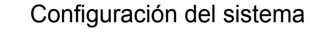
■ Para combinar el temporizador de encendido y el de apagado

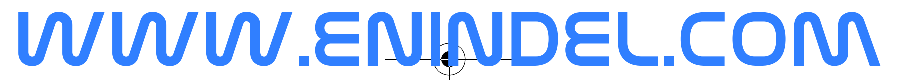
- A continuación se muestra un ejemplo de combinación de los dos temporizadores.

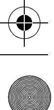


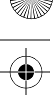
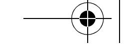
ATENCIÓN

■ **En los casos siguientes, es preciso volver a programar el temporizador.**
- Después de que se haya apagado un disyuntor.
- Después de un corte del suministro eléctrico.
- Después de cambiar las pilas del mando a distancia.



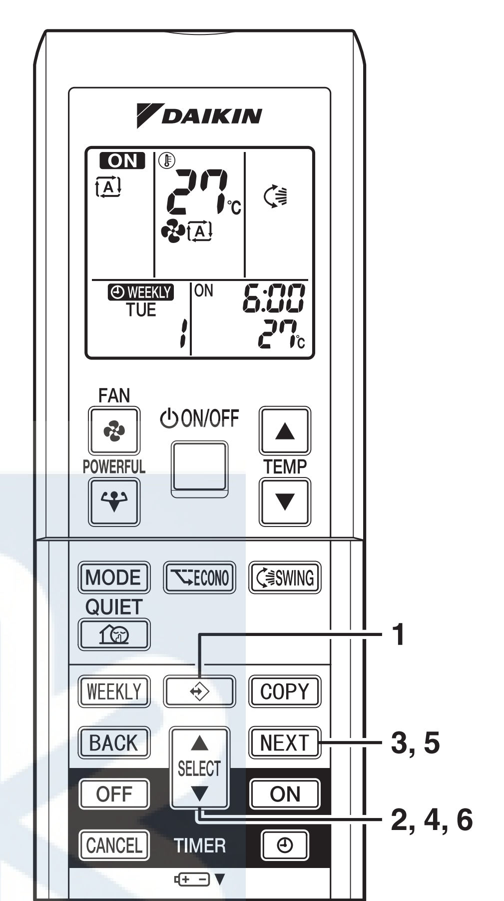


2.2.10 Funcionamiento del TEMPORIZADOR SEMANAL

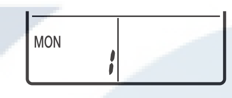
Se pueden guardar hasta 4 ajustes para cada día de la semana.

■ Para utilizar el temporizador semanal

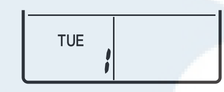


- Asegúrese de que están ajustados el día de la semana y la hora. De no ser así, ajústelos página 8.
- El siguiente procedimiento sirve para efectuar una reserva el lunes para el martes a las 6:00 h / 27°C.

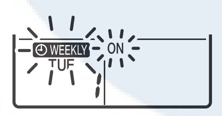
1. **Pulse el botón " ".**
- Aparecen el día de la semana y el número de reserva.
- Se pueden realizar de 1 a 4 ajustes por día.



2. **Pulse el botón "SELECCIONAR" y seleccione el día de la semana que desee y el número de reserva.**
- Al pulsar el botón "SELECCIONAR", cambia el número de reserva y el día de la semana.



3. **Pulse el botón "SIGUIENTE".**
- Se ajusta el día de la semana.
- " WEEKLY" y "**ON**" parpadean.



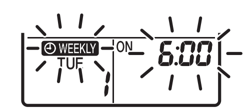
4. **Pulse el botón "SELECCIONAR" para seleccionar el modo que desee.**
- "WEEKLY" y "ON" u "OFF" parpadean.



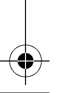
Temporizador de encendido — Temporizador de apagado — Sin ajuste

- Para ir al siguiente ajuste de reserva, seleccione "sin ajuste".

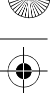
5. **Pulse el botón "SIGUIENTE".**
- Se ajusta el modo semanal.
- "WEEKLY" .y "6:00" parpadean.

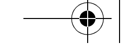


6. **Pulse el botón "SELECCIONAR" para seleccionar la hora que desee.**
- La hora se puede ajustar de 0:00 a 23:50 a intervalos de 10 minutos.
- Pulse el botón "ATRÁS" para volver al ajuste de modo.

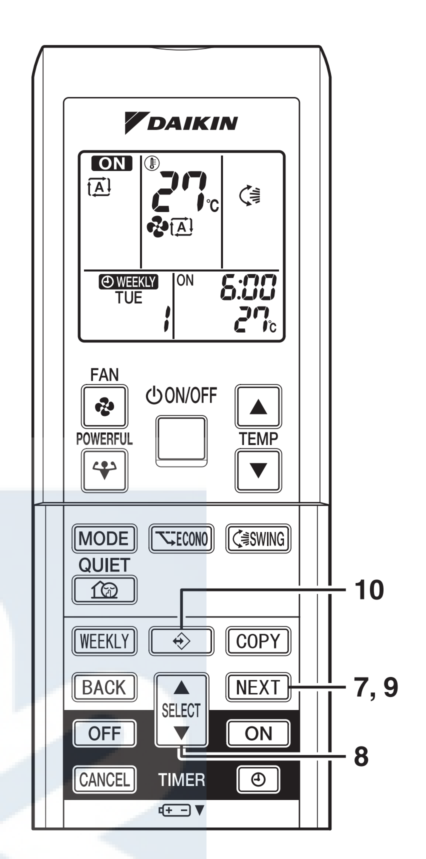




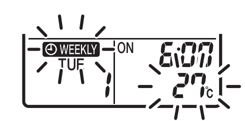




■ Para utilizar el temporizador semanal



7. Pulse el botón "SIGUIENTE".
- La hora se ajusta.
- " WEEKLY " y la temperatura parpadean.

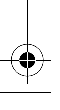
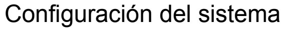


8. Pulse el botón "SELECCIONAR" para seleccionar la temperatura que desee.
- La temperatura se puede ajustar entre 10°C y 32°C.
- Para volver al ajuste de la hora, pulse el botón "ATRÁS".
- La temperatura programada sólo aparece cuando el ajuste de modo está activado.

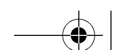
9. Pulse el botón "SIGUIENTE".
- La temperatura se ajusta
- y se pasa al siguiente ajuste de reserva.
- Ajuste los siguientes valores utilizando los mismos procedimientos.

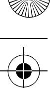
10. Pulse el botón " ⟐ " para completar el ajuste.
- Apunte con el mando a distancia hacia el sistema de climatización y pulse los botones para utilizarlo. El sistema emitirá un sonido y parpadeará la luz correspondiente al funcionamiento.





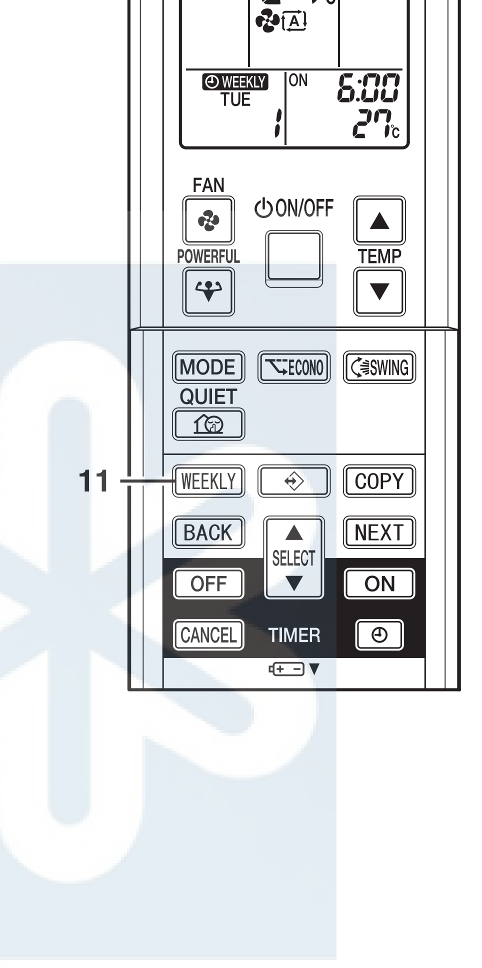




■ Para cancelar el temporizador semanal

11. Pulse el botón "SEMANAL" para desactivar el funcionamiento semanal.

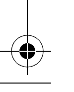
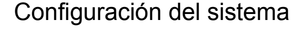
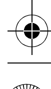
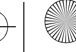
- " WEEKLY " desaparece de la pantalla.
- A continuación, la luz del temporizador se apaga.
- Para volver a activar el temporizador semanal, pulse de nuevo el botón "SEMANAL".

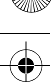


NOTAS

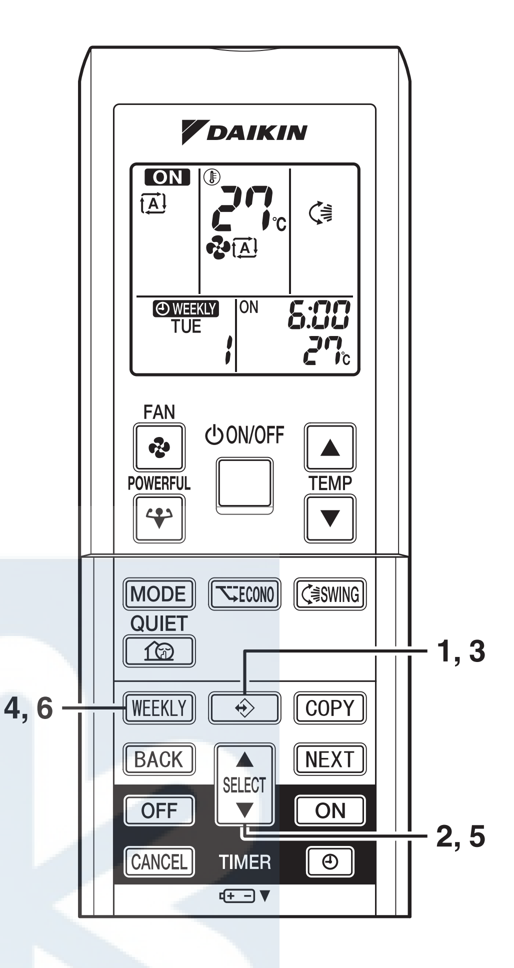
■ TEMPORIZADOR SEMANAL

- No olvide ajustar la hora en primer lugar en el mando a distancia.
- El día de la semana, la hora y el encendido/apagado se pueden ajustar con el temporizador semanal. Para el temporizador de encendido, los ajustes que sean diferentes de los anteriores se basan en los ajustes que tenía el mando a distancia exactamente antes del funcionamiento.
- El botón "SEMANAL" activa o desactiva la reserva.
- Para ajustar el temporizador semanal, pulse el botón " " y realice una reserva de acuerdo con los procedimientos.
- Únicamente la hora y la temperatura que se hayan ajustado con el temporizador semanal se envían con el botón " ". Ajuste el temporizador semanal únicamente después de ajustar previamente el modo de funcionamiento y la potencia y sentido del ventilador.
- Se pueden reservar hasta 4 ajustes por día y 28 ajustes por semana con el temporizador semanal. Si una reserva desactivada con el botón "SEMANAL" se vuelve a activar, se utiliza la última reserva efectuada.
- Refrigeración: La unidad funciona a 18°C incluso si se ajusta entre 10 y 17°C.
- Modo de calefacción: La unidad funciona a 30°C incluso si se ajusta entre 31 y 32°C.
- El hecho de apagar el disyuntor, los cortes de suministro eléctrico y otros casos similares hacen impreciso el funcionamiento del reloj interno de la unidad interior. Vuelva a ajustar el reloj página 8.
- El botón "ATRÁS" se puede utilizar únicamente para ajustar el modo, la hora y la temperatura. No se puede utilizar para volver al número de reserva.




Funcionamiento del TEMPORIZADOR SEMANAL

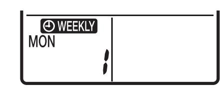


■ Confirmar una reserva

- La reserva se puede confirmar.

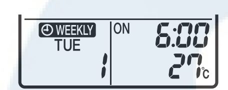
1. Pulse el botón " ".

- Aparecen el día de la semana y el número de reserva.



2. Pulse el botón "SELECCIONAR" y seleccione el día de la semana que desee y el número de reserva por confirmar.

- Al pulsar el botón "SELECCIONAR" aparece la información de la reserva.



3. Pulse el botón " ".

- Confirmación de la reserva terminada.

■ Cancelar todas las reservas

4. Mantenga pulsado el botón "SEMANAL" durante 5 segundos.

- Asegúrese de que dirige el mando a distancia hacia la unidad principal y compruebe si se emite una señal de recepción.
- Esta acción no tiene efecto mientras se está ajustando el temporizador semanal.
- Todas las reservas se cancelan.

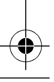
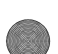
■ Confirmar una reserva

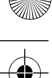
- Esta función se puede utilizar con el fin de cancelar reservas para cada día de la semana.
- Se puede utilizar mientras se confirman o ajustan las reservas.

5. Seleccione el día de la semana que se va a cancelar con el botón "SELECCIONAR".

6. Mantenga pulsado el botón "SEMANAL" durante 5 segundos.

- La reserva deseada se cancela.

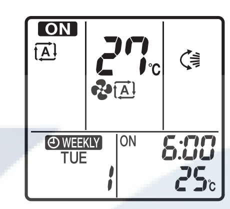


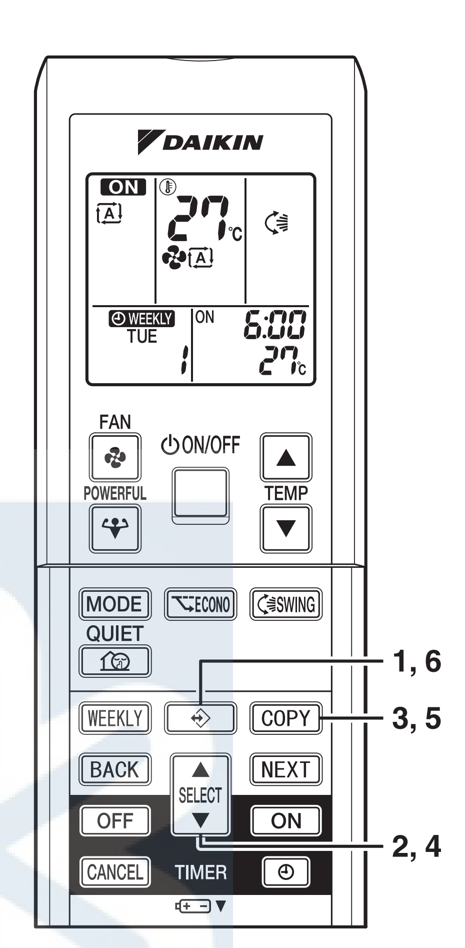
■ Ajuste del temporizador semanal utilizando el modo de copia

- Una reserva efectuada una vez se puede copiar fácilmente y se pueden utilizar los mismos ajustes para otro día de la semana.

1. Pulse el botón " ⟐ ".

2. Pulse el botón de selección para confirmar el día de la semana que se va a copiar.

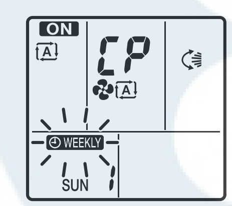




3. Pulse el botón "COPIAR".

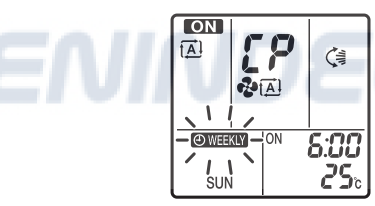
- Se activa el modo de copia.
- Copie toda la reserva del día de la semana seleccionado.

4. Pulse este botón para seleccionar el día de la semana de destino.



5. Pulse el botón "COPIAR".

- La reserva se copia al día de la semana seleccionado. Se copia toda la reserva del día seleccionado.
- La reserva se puede copiar a otro día de la semana sucesivamente.



6. Pulse el botón " ⟐ ".

- Salga del modo de copia.

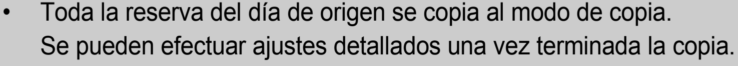
NOTAS

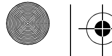


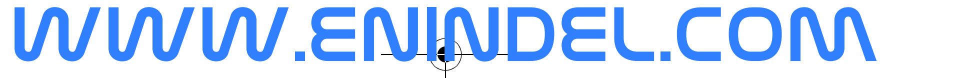


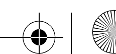
■ MODO DE COPIA

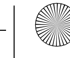
- Toda la reserva del día de origen se copia al modo de copia.
  Se pueden efectuar ajustes detallados una vez terminada la copia.
- El temporizador semanal y el de encendido/apagado no se pueden utilizar al mismo tiempo. El temporizador de encendido/apagado tiene prioridad si se ajusta mientras el temporizador semanal aún está activado. El temporizador semanal se activa una vez terminado el temporizador de encendido/apagado.







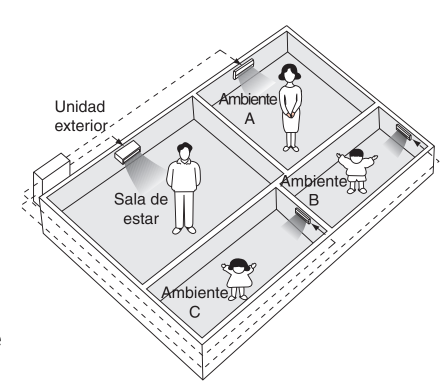




2.2.11 Nota sobre los sistemas múltiples

<< ¿Qué es un "sistema múltiple"? >>

Es un sistema que cuenta con una unidad exterior conectada a múltiples unidades interiores.



■ Selección del modo de funcionamiento

1. **Con el ajuste de ambiente prioritario presente pero inactivo o no presente**
   Cuando funciona más de una unidad interior, la prioridad se da a la primera unidad que se haya encendido. En este caso, programe las unidades que se enciendan más tarde con el mismo modo de funcionamiento (*1) que la primera unidad.
   De lo contrario, pasarán al modo de espera y la luz de funcionamiento parpadeará, lo cual no indica que se trate de una avería.
   (*1)
   - Se pueden utilizar los modos de refrigeración, seco y ventilador simultáneamente.
   - El modo automático selecciona automáticamente el modo de refrigeración o calefacción basándose en la temperatura ambiente. Por lo tanto, el modo automático está disponible cuando se selecciona el mismo modo de funcionamiento que el del ambiente o habitación donde se ha encendido la primera unidad.

   <**PRECAUCIÓN**>
   En general, el modo de funcionamiento del ambiente o habitación donde se ha encendido la primera unidad tiene la prioridad, pero debe recordar las siguientes excepciones.
   Si el modo de funcionamiento del primer ambiente es el modo **VENTILADOR**, al utilizar el modo de **calefacción** en cualquier ambiente, tendrá prioridad la **calefacción**. En esta situación, el sistema de climatización que funciona en **modo VENTILADOR** pasa al modo de espera y la luz de funcionamiento parpadeará.
2. **Con el ajuste de ambiente prioritario activo**
   Consulte el apartado "Ajuste de ambiente prioritario" en la página siguiente.

■ Modo silencioso nocturno (disponible sólo para la refrigeración)

El modo silencioso nocturno requiere una programación previa durante la instalación. Consulte con su vendedor o proveedor si necesita ayuda. El modo silencioso nocturno reduce el nivel de ruido generado por la unidad exterior durante las horas nocturnas, para evitar molestias a los vecinos.

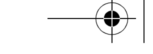
- El modo silencioso nocturno se activa cuando la temperatura cae 5 °C o más por debajo de la temperatura más alta registrada ese día. Por lo tanto, cuando la diferencia de temperatura sea inferior a 5 °C, esta función no se activará.
- El modo silencioso nocturno reduce ligeramente la eficacia de refrigeración y calefacción de la unidad.

■ Función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior

1. **Con el ajuste de ambiente prioritario presente pero inactivo o no presente**
   Cuando utilice la función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior con el sistema múltiple, ajuste todas las unidades interiores en el modo de funcionamiento silencioso de la unidad exterior mediante los mandos a distancia correspondientes.
   Para cancelar la función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior, cancele la selección en una de las unidades interiores en funcionamiento mediante el mando a distancia. No obstante, el indicador de funcionamiento silencioso de la unidad exterior sigue mostrándose en el mando a distancia de los demás ambientes o habitaciones. Se recomienda cancelar la opción en los demás ambientes mediante sus mandos a distancia.
2. **Con el ajuste de ambiente prioritario activo**
   Consulte el apartado "Ajuste de ambiente prioritario" en la página siguiente.

■ Bloqueo de modo de refrigeración/calefacción (disponible sólo para modelos con bomba de calor)

El bloqueo de modo de refrigeración/calefacción requiere una programación previa durante la instalación. Consulte con su vendedor o proveedor si necesita ayuda. El bloqueo de modo de refrigeración/calefacción ajusta de manera forzada la unidad al modo de refrigeración o de calefacción. Se aconseja el uso de esta función para programar todas las unidades interiores conectadas al sistema múltiple con el mismo modo de funcionamiento.



■ Ajuste de ambiente prioritario

El ajuste de ambiente prioritario requiere una programación previa durante la instalación. Consulte con su vendedor o proveedor si necesita ayuda.

El ambiente designado como ambiente prioritario tiene la prioridad en las siguientes situaciones:

1. **Modo de funcionamiento prioritario**

   Dado que el modo de funcionamiento del ambiente prioritario tiene preferencia, el usuario puede seleccionar un modo de funcionamiento distinto del de otros ambientes.

   (Ejemplo)

   * El ambiente A es el ambiente prioritario en los ejemplos.

   Cuando el modo de refrigeración está seleccionado en el ambiente A mientras los siguientes modos están activados en los ambientes B, C y D:

Modo de funcionamiento en los ambientes B, C y D	Estado de los ambientes B, C y D cuando la unidad del ambiente A está en modo de refrigeración
Refrigeración o seco o ventilador	Modo de funcionamiento actual mantenido
CALEFACCIÓN	La unidad pasa al modo de espera. El funcionamiento se reanuda cuando se para la unidad del ambiente A.
AUTOMÁTICO	Si la unidad está programada en modo de refrigeración, el funcionamiento continúa. Si está en modo de calefacción, pasa al modo de espera. El funcionamiento se reanuda cuando se para la unidad del ambiente A.

2. **Prioridad cuando se utiliza el funcionamiento Powerful**

   (Ejemplo)

   * El ambiente A es el ambiente prioritario en los ejemplos.

   Las unidades interiores de los ambientes A, B ,C y D están todas en funcionamiento. Si la unidad del ambiente A pasa al funcionamiento POWERFUL, la capacidad de funcionamiento se concentrará en el ambiente A. En este caso, la eficacia de refrigeración o calefacción de las unidades de los ambientes B ,C y D puede verse ligeramente reducida.

3. **Prioridad cuando se utiliza la función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior.**

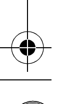
   (Ejemplo)

   * El ambiente A es el ambiente prioritario en los ejemplos.

   Si ajusta simplemente la unidad del ambiente A al modo de funcionamiento silencioso, el sistema de climatización activa la función de funcionamiento silencioso de la unidad exterior.

   No es necesario ajustar todas las unidades interiores en funcionamiento al modo silencioso.







2.2.12 Cuidado y limpieza

PRECAUCIÓN **Antes de proceder a la limpieza, asegúrese de parar el funcionamiento y de poner el disyuntor en la posición OFF.**

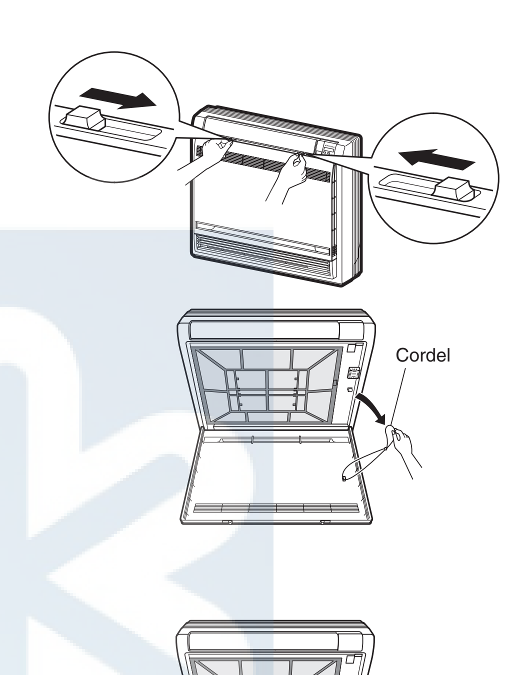
UNIDADES

■ Unidad interior, unidad exterior y mando a distancia

1. **Límpielos con un paño suave y seco.**

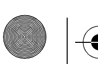
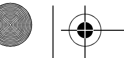
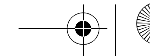
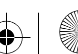
■ Panel frontal

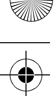
1. **Abra el panel frontal.**
   - Deslice los dos tapones de los lados izquierdo y derecho hacia dentro hasta que hagan clic.
2. **Extraiga el panel frontal.**
   - Retire la cadena.
   - Si deja caer el panel frontal hacia delante, podrá extraerlo.
3. **Limpie el panel frontal.**
   - Límpielo con un paño suave húmedo.
   - Sólo se puede utilizar un detergente neutro.
   - En caso de lavar el panel con agua, séquelo con un paño y déjelo a la sombra después del lavado.
4. **Instale el panel frontal.**
   - Inserte el panel frontal en las ranuras de la unidad (3 puntos).
   - Fije la cadena en la parte derecha del interior de la rejilla frontal.
   - Cierre el panel con suavidad.



PRECAUCIÓN

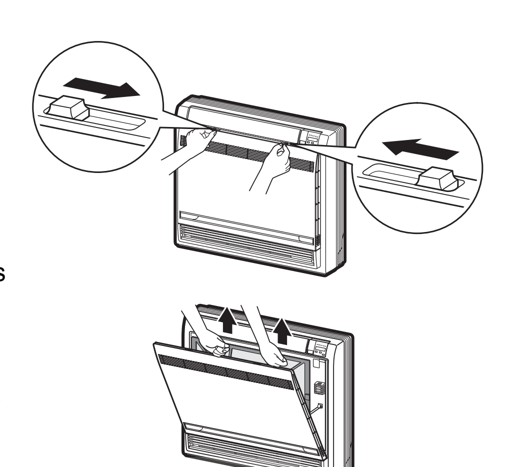
- No toque las piezas metálicas de la unidad interior. Hacerlo puede provocarle lesiones.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, súbase a un taburete robusto y estable y tenga mucho cuidado con donde pone los pies.
- Cuando extraiga o coloque el panel frontal, sujételo firmemente con la mano para evitar que se caiga.
- Para la limpieza, no utilice agua a más de 40 °C, bencina, gasolina, disolventes ni otros aceites volátiles, productos para pulir, cepillos de fregar u otros materiales duros.
- Después de limpiarlo, asegúrese de que el panel frontal esté bien fijado.

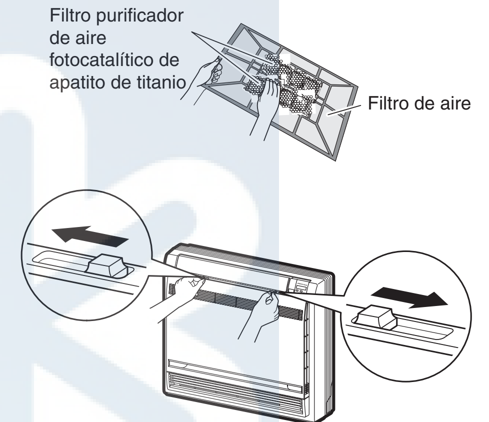




FILTROS

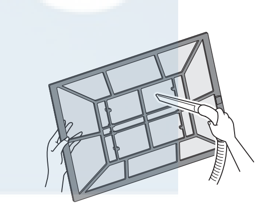


1. **Abra el panel frontal (página 26).**
2. **Extraiga los filtros de aire.**
   - Tire ligeramente hacia abajo los ganchos situados a la derecha y a la izquierda del filtro de aire y, luego, tire hacia arriba.
3. **Extraiga el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio.**
   - Sujete las lengüetas del marco y extraiga los ganchos en cuatro puntos.
4. **Limpie o reemplace cada filtro.**
   - Consulte la figura.
5. **Vuelva a colocar en su sitio el filtro de aire y el filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio y cierre el panel frontal.**
   - El funcionamiento sin filtro de aire puede provocar averías porque el polvo se acumula en el interior de la unidad interior.



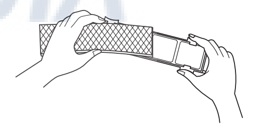


■ Filtro de aire



1. **Lave los filtros de aire con agua o límpielos con una aspiradora.**
   - Si el polvo no se quita fácilmente, lávelos con un detergente neutro y agua tibia y, a continuación, séquelos a la sombra.
   - Se recomienda limpiar los filtros de aire cada quince días.

■ Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio



Se puede renovar la efectividad del filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio lavándolo con agua una vez cada 6 meses. Se recomienda sustituirlo una vez cada 3 años.

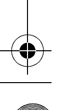
[Mantenimiento]

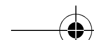
1. **Aspire el polvo y déjelo en remojo en agua o en agua caliente durante unos 10 ó 15 minutos si hay mucha suciedad.**
2. **No retire el filtro de su marco cuando lo lave con agua.**
3. **Tras lavarlo, sacúdalo para quitar el agua restante y séquelo a la sombra.**
4. **Como el material está hecho de papel, no retuerza el filtro al escurrirlo.**

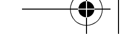
[Reemplazo]

1. **Extraiga las lengüetas del marco del filtro y reemplácelo por un filtro nuevo.**
   - Deseche el filtro viejo como material que se puede incinerar.









NOTA

- El funcionamiento con filtros sucios:
  (1) no permite desodorizar el aire; (2) no permite limpiar el aire;
  (3) se traduce en una refrigeración o calefacción insuficiente; y (4) puede producir malos olores.
- Para hacer un pedido de filtros purificadores de aire fotocatalíticos de apatito de titanio, póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda en la que compró el sistema de climatización.
- Deseche los filtros antiguos como residuos incinerables.

Elemento	N° de pieza
Filtro purificador de aire fotocatalítico de apatito de titanio (sin marco) 1 juego	KAF968A42



Comprobaciones

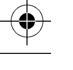
Compruebe que la base, el soporte y los otros accesorios de la unidad exterior no estén deteriorados o corroídos.
Compruebe que las entradas y salidas de aire de la unidad interior y de la unidad exterior no estén obstruidas.
Compruebe que el drenaje discurra suavemente por el tubo de drenaje durante el funcionamiento en los modos de refrigeración o seco. • Si no se ve agua de drenaje, es posible que haya fugas de agua en la unidad interior. Detenga el funcionamiento del sistema y consulte con el servicio técnico para saber si es así.

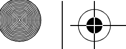
■ Antes de un período largo de inactividad

1. **Active el modo de sólo ventilador durante varias horas de un día soleado para secar el interior.**
   - Pulse el botón de selección de modo y seleccione el modo de funcionamiento de ventilador.
   - Pulse el botón ON/OFF y ponga en marcha el sistema.
2. **Una vez parado el funcionamiento, apague el disyuntor del sistema de climatización del ambiente.**
3. **Limpie los filtros de aire y vuelva a instalarlos.**
4. **Saque las pilas del mando a distancia.**

NOTA

- Si hay una unidad exterior múltiple conectada, asegúrese de que la calefacción no está en uso en otro ambiente antes de usar el modo de funcionamiento de ventilador página 24.











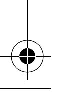

2.2.13 Detección y corrección de la avería

Los casos siguientes no son averías

Los casos siguientes no son averías del sistema de climatización, sino incidencias debidas a alguna otra causa. Puede seguir utilizando el sistema de climatización.

Caso	Explicación
La unidad tarda a ponerse en marcha. • Cuando se pulsa el botón ON/OFF poco después de haber parado el sistema. • Cuando se cambia la selección de modo.	• Se trata de un dispositivo de protección del sistema de climatización. Debe esperar unos 3 minutos.
El aire caliente tarda en salir después de haber activado el modo de calefacción.	• El sistema de climatización se está calentando. Debe esperar de 1 a 4 minutos. (El sistema está diseñado para empezar a expulsar aire sólo después de haber alcanzado una cierta temperatura.)
La calefacción se para bruscamente y se escucha un sonido líquido fluyendo.	• El sistema está eliminando el hielo de la unidad exterior. Debe esperar entre 4 y 12 minutos.
La unidad exterior expulsa agua o vapor.	■ En el modo de calefacción • El hielo de la unidad exterior se transforma en agua o vapor cuando el sistema de climatización lleva a cabo la descongelación. ■ En los modos de refrigeración o seco • La humedad del aire se condensa en forma de agua sobre la superficie fría de la tubería de la unidad exterior y gotea.
Sale un vapor de la unidad interior.	■ Esto sucede cuando el flujo de aire frío enfría el aire del ambiente y lo transforma en vapor durante la refrigeración. ■ Esto es porque el aire en la habitación es enfriado por el intercambiador de calor y se vuelve neblina durante la operación de descongelación.
La unidad interior emite olores.	■ Esto sucede cuando la unidad absorbe los olores del ambiente, de los muebles o de los cigarrillos, para luego descargarlos con el flujo de aire. (Cuando esto sucede, se recomienda que un técnico lave la unidad. Para ello, póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda en la que compró su sistema de climatización.)
El ventilador exterior gira mientras el sistema de climatización no está funcionando.	■ Después de pararse el funcionamiento del sistema: • El ventilador exterior sigue girando durante unos 60 segundos como medida de protección del sistema. ■ Mientras el sistema de climatización no está funcionando: • Cuando la temperatura exterior es muy alta, el ventilador exterior comienza a girar para proteger el sistema.
El sistema deja de funcionar bruscamente. (La luz de FUNCIONAMIENTO está encendida.)	■ Para proteger el sistema, el sistema de climatización puede dejar de funcionar debido a una fluctuación de tensión importante y brusca. El funcionamiento se reinicia automáticamente después de 3 minutos.

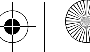


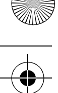
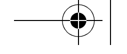








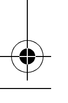


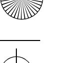
Vuélvalo a comprobar

Por favor, vuélvalo a comprobar antes de llamar al servicio técnico.

Caso	Comprobaciones
El sistema de climatización no funciona. (La luz indicadora de funcionamiento está apagada.)	• ¿Se ha apagado un disyuntor o se ha fundido un fusible? • ¿Hay un corte del suministro eléctrico? • ¿Hay pilas en el mando a distancia? • ¿Es correcto el ajuste del temporizador?
El efecto de refrigeración (o calefacción) es insuficiente.	• ¿Están limpios los filtros de aire? • ¿Hay algo que bloquea la entrada o salida de aire de las unidades interior y exterior? • ¿El ajuste de temperatura es adecuado? • ¿Están cerradas las ventanas y las puertas? • ¿El caudal y la dirección del aire están ajustados correctamente?
El funcionamiento se para bruscamente. (La luz indicadora de funcionamiento parpadea.)	• ¿Están limpios los filtros de aire? • ¿Hay algo que bloquea la entrada o salida de aire de las unidades interior y exterior? Limpie los filtros de aire o retire todos los obstáculos y gire el disyuntor a la posición OFF. A continuación, vuelva a ponerlo en ON y vuelva a intentar poner en marcha el sistema de climatización con el mando a distancia. Si la luz sigue parpadeando, llame al servicio técnico de la tienda en que compró el sistema de climatización. • ¿Los modos de funcionamiento son los mismos para todas las unidades interiores conectadas a las unidades exteriores en el **sistema múltiple**? Si no es el caso, ajuste todas las unidades interiores en el mismo modo de funcionamiento y verifique que las luces estén parpadeando. Además, cuando el modo de funcionamiento está en “AUTOMÁTICO”, ajuste todos los modos de funcionamiento de las unidades interiores en FRÍO o CALOR durante unos instantes y vuelva a verificar que las luces son normales. Si las luces dejan de parpadear después de efectuar el procedimiento antes mencionado, no existe ninguna avería.
Hay alguna anomalía en el funcionamiento del sistema.	• El sistema de climatización puede funcionar incorrectamente debido a la presencia de rayos u ondas radioeléctricas. Gire el disyuntor a la posición OFF, vuelva a ponerlo en ON y ponga en marcha otra vez el sistema de climatización con el mando a distancia.
El mando a distancia permite seleccionar la “calefacción” aunque la unidad sea un modelo de sólo frío. **El mando a distancia permite seleccionar la “calefacción” aunque la unidad sea un modelo de sólo frío.**	• Cuando se selecciona la calefacción, se oyen pitidos de advertencia, el indicador de funcionamiento de la unidad principal (verde) parpadea durante 5 segundos y el estado de funcionamiento actual se mantiene. Compruebe las especificaciones de la unidad exterior. Si la unidad exterior es un modelo de sólo frío, ajuste el mando a distancia para dicho modelo utilizando el interruptor de sólo frío/bomba de calor del mando a distancia. Si desconoce la forma de cambiar el ajuste, póngase en contacto con el servicio técnico en el que adquirió el sistema de climatización.
La calefacción no se puede seleccionar aunque la unidad sea un modelo de bomba de calor.	• Ajuste el mando a distancia de forma que sea para un modelo de bomba de calor utilizando el interruptor de sólo frío/bomba de calor del mando a distancia. Si desconoce la forma de cambiar el ajuste, póngase en contacto con el servicio técnico en el que adquirió el sistema de climatización.







Llame inmediatamente al servicio técnico.



ADVERTENCIA

- Cuando ocurra alguna anomalía (como olor a quemado), detenga el funcionamiento del sistema y gire el disyuntor a la posición OFF. Seguir utilizando el sistema en condiciones anormales puede provocar averías, descargas eléctricas o incendios. Póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda en la que compró el sistema de climatización.
- No intente reparar o modificar el sistema de climatización usted mismo. Una reparación incorrecta puede provocar descargas eléctricas o incendios.
  Póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda en la que compró el sistema de climatización.

Si ocurre alguno de los síntomas siguientes, llame inmediatamente al servicio técnico.

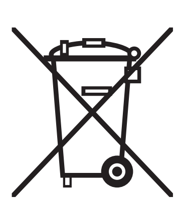
- **El cable de alimentación está anormalmente caliente o presenta daños.**
- **Se escucha un ruido anómalo durante el funcionamiento.**
- **El disyuntor de seguridad, un fusible o el interruptor de pérdida a tierra detienen frecuentemente el funcionamiento del sistema.**
- **Un interruptor o un botón a menudo no funcionan correctamente.**
- **Huele a quemado.**
- **Gotea agua de la unidad interior.**



Ponga el disyuntor en OFF y llame al servicio técnico.

■ Después de un corte del suministro eléctrico El sistema de climatización vuelve a ponerse en marcha automáticamente después de aproximadamente 3 minutos. Sólo debe esperar un momento.	■ Tormentas eléctricas Si hay posibilidad de que caigan rayos sobre la zona, detenga el funcionamiento y gire el disyuntor en posición OFF para proteger el sistema.

Requisitos para desechar la unidad y sus componentes



Su sistema de climatización se entrega marcado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos no deben mezclarse con los residuos domésticos de otros tipos.

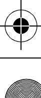
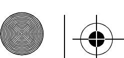
No intente desmontar el equipo usted mismo: el proceso de desmontar el sistema de climatización y tratar el refrigerante, el aceite y el resto de componentes debe quedar en manos de un instalador autorizado de acuerdo con la legislación vigente en su país.

Los sistemas de climatización deberán tratarse en instalaciones especializadas para poder reutilizar, reciclar y recuperar sus componentes. Si se asegura de desechar el producto correctamente, ayudará a evitar las consecuencias negativas que estos residuos podrían suponer para el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con un instalador o las autoridades locales.

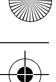
Las pilas deberán sacarse del mando a distancia y desecharse de manera independiente y de acuerdo con la legislación vigente en su país.

Recomendamos llevar a cabo un mantenimiento periódico.

En algunas condiciones de funcionamiento, el interior del sistema de climatización puede ensuciarse después de varias temporadas de uso, lo cual disminuye el rendimiento del sistema. Se recomienda que un especialista lleve a cabo un mantenimiento periódico, además de la limpieza regular efectuada por el usuario. Para contactar con un especialista en mantenimiento, póngase en contacto con el servicio técnico de la tienda en la que compró el sistema de climatización.
Los costes de mantenimiento corren a cargo del usuario.



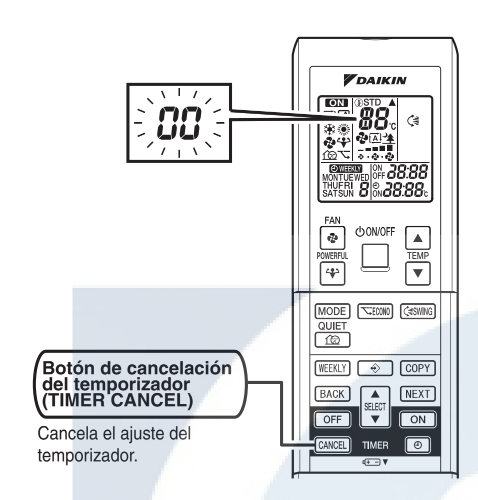


Diagnóstico de averías

DIAGNÓSTICO DE AVERÍAS MEDIANTE EL MANDO A DISTANCIA

En la serie ARC433A, las secciones de indicación de la temperatura en la unidad principal indican los códigos correspondientes.

1. **Cuando se mantiene pulsado durante 5 segundos el botón de cancelación del temporizador, la indicación "00" parpadea en la sección de la pantalla reservada a la temperatura.**

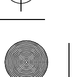
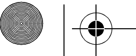


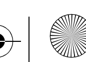
2. **Pulse varias veces el botón de cancelación del temporizador hasta que se oiga un pitido continuo.**
   - La indicación de código cambia en la secuencia indicada a continuación y se señala con un pitido largo.

	CÓDIGO	SIGNIFICADO
SISTEMA	00	NORMAL
	UA	ERROR DE COMBINACIÓN UNIDAD EXTERIOR – UNIDAD INTERIOR
	U2	CAÍDA DE TENSIÓN O SOBRETENSIÓN DEL CIRCUITO PRINCIPAL
	U4	ERROR DE TRANSMISIÓN (ENTRE LA UNIDAD INTERIOR Y LA UNIDAD EXTERIOR)
UNIDAD INTERIOR	A1	DEFECTO DE LA PCI INTERIOR
	A5	CONTROL DE ALTA PRESIÓN O PROTECCIÓN CONTRA CONGELACIÓN
	A6	AVERÍA DEL MOTOR DEL VENTILADOR
	C4	SENSOR DE TEMPERATURA DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR DEFECTUOSO
	C9	SENSOR DE TEMPERATURA DEL AIRE DE ASPIRACIÓN DEFECTUOSO
UNIDAD EXTERIOR	EA	ERROR EN EL CAMBIO ENTRE REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN
	E1	PROBLEMA EN LA PLACA DEL CIRCUITO
	E5	INICIO DE SOBRECARGA
	E6	ARRANQUE DEFECTUOSO DEL COMPRESOR
	E7	AVERÍA DEL MOTOR CC DEL VENTILADOR
	E8	SOBREINTENSIDAD DE ENTRADA
	F3	CONTROL DE ALTA TEMPERATURA EN EL TUBO DE DESCARGA
	F6	CONTROL DE ALTA PRESIÓN (REFRIGERACIÓN)
	H0	AVERÍA DEL SENSOR
	H6	PARADA DEL FUNCIONAMIENTO DEBIDA A SENSOR DE DETECCIÓN DE POSICIÓN DEFECTUOSO
	H8	AVERÍA DEL SENSOR DE CORRIENTE CC
	H9	SENSOR DE TEMPERATURA DEL AIRE DE ASPIRACIÓN DEFECTUOSO
	J3	SENSOR DE TEMPERATURA DEL TUBO DE DESCARGA DEFECTUOSO
	J6	SENSOR DE TEMPERATURA DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR DEFECTUOSO
	L3	ERROR POR SOBRECALENTAMIENTO DE LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS
	L4	TEMPERATURA ALTA EN EL DISIPADOR DE CALOR DEL CIRCUITO DEL INVERTER
	L5	SOBREINTENSIDAD DE SALIDA
	P4	SENSOR DE TEMPERATURA DEL DISIPADOR DE CALOR DEL CIRCUITO DEL INVERTER DEFECTUOSO

NOTAS

1. Un pitido corto y dos pitidos seguidos indican códigos no correspondientes.
2. Para cancelar la indicación de un código, mantenga pulsado durante 5 segundos el botón de cancelación del temporizador. La visualización del código también se cancela si no se pulsa ningún botón durante 1 minuto.

2.3 Serie FHQ

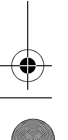
1

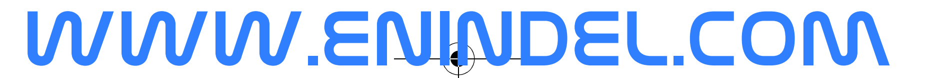
2

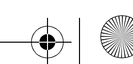
[1]

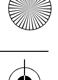
3

4







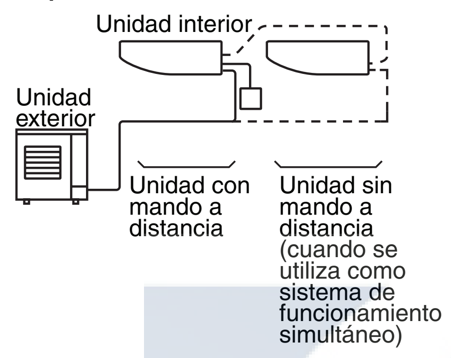




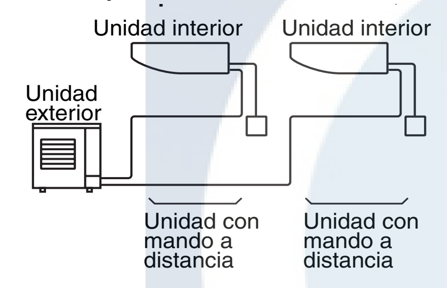
1. Pasos a seguir antes de utilizar la unidad

Este manual de uso es para los siguientes sistemas con control estándar. Antes de ponerlo en marcha, contacte con su distribuidor Daikin para informarse del modo de utilización correspondiente al tipo y marca de su sistema.

- **Sistema par o sistema de funcionamiento simultáneo**



- **Sistema múltiple**



NOTA

- Si la unidad que ha adquirido está controlada por un mando a distancia por infrarrojos, consulte también el manual del instrucciones del mando a distancia por infrarrojos.

Si su instalación dispone de un sistema de control personalizado, pregunte a su distribuidor sobre el funcionamiento que corresponde a su sistema.

- Modelo con bomba de calor
  Este sistema proporciona modos de funcionamiento de refrigeración, calefacción, automático, seco y ventilador.
- Modelo de solo refrigeración
  Este sistema proporciona modos de funcionamiento de refrigeración, calefacción, automático, seco y ventilador.

Precauciones para el sistema de control de grupo o sistema de control de dos mandos a distancia

Este sistema proporciona otros dos sistemas de control remoto además del sistema de control remoto individual (un mando a distancia controla una unidad interior). Confirme lo siguiente si la unidad es del siguiente tipo de sistema de control.

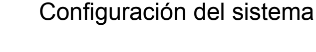
- **Sistema de control de grupo**
  Un mando a distancia controla hasta 16 unidades interiores.
  Todas las unidades interiores se programan de la misma forma.
- **Sistema de control mediante dos mandos a distancia**
  Dos mandos a distancia controlan una unidad interior. (En caso de sistema de control de grupo, un grupo de unidades interiores)
  La unidad está en funcionamiento individualmente.

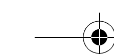
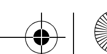
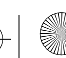
NOTA

- Póngase en contacto con su distribuidor Daikin en caso de cambiar la combinación o ajuste de los sistemas de control de grupo o sistemas de mando a distancia.

Denominaciones de las partes y funciones
Consulte el gráfico 2 de la página [1].

a	Unidad interior
b	Unidad exterior • La apariencia externa de la unidad exterior varía dependiendo de su tipo de capacidad. La unidad exterior que se muestra en el gráfico sirve como referencia para indicar funciones. Póngase en contacto con su distribuidor Daikin y verifique qué unidad exterior tiene.
c	Mando a distancia
d	Aire de entrada
e	Aire de descarga
f	Salida de aire
g	Aleta de flujo de aire (en la salida de aire)
h	Tubería de refrigerante, cable eléctrico de conexión
i	Tubo de drenaje
j	Rejilla de aspiración El filtro de aire integrado elimina el polvo y la suciedad.
k	Cable de conexión a tierra Cable a tierra desde la unidad exterior para evitar descargas eléctricas.







2. Consideraciones sobre seguridad

Le recomendamos que lea este manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar el aire acondicionado para sacarle el máximo partido y evitar fallos de funcionamiento debidos a un manejo erróneo.
Este sistema de climatización se distribuye bajo la clasificación “aparatos no accesibles al público en general”.

- **Las precauciones que se describen a continuación son ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN. Estas son precauciones importantes relacionadas con la seguridad. Asegúrese de seguirlas todas.**

⚠PRECAUCIÓN...	Estas son las causas que provocan consecuencias graves como la muerte o lesiones graves debido a un manejo incorrecto.
⚠PRECAUCIÓN...	Estas son las causas que provocan lesiones o daños materiales debido a un manejo incorrecto incluyendo aquellas que provocan consecuencias graves en algunos casos.

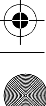
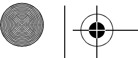
- **Después de leerlo, guarde este manual en un lugar donde cualquier usuario pueda leerlo en cualquier momento. Además, asegúrese de que este manual de funcionamiento se entrega al nuevo usuario cuando lleve a cabo la operación.**

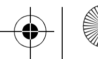
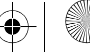
⚠ ADVERTENCIA

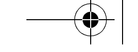
Evite la exposición directa de su cuerpo al aire frío durante largos periodos de tiempo.
En caso contrario, su estado físico podría deteriorarse así como su salud.
Cuando el aire acondicionado presente condiciones anormales (olor a quemado, etc), desenchufe el cable de alimentación de la toma y póngase en contacto con el distribuidor que le vendió el aire acondicionado.
El funcionamiento continuo en tales condiciones puede provocar averías, descargas eléctricas o incendios.
Pídale a su distribuidor que instale el sistema de climatización..
Una instalación incompleta realizada por usted mismo puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
Solicite a su distribuidor las mejoras, reparaciones o mantenimiento.
Una mejora, reparación o tarea de mantenimiento incompleta realizada por usted mismo puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
No inserte dedos, ni palillos, etc., en la entrada o salida de aire ni en las palas del ventilador.
Un ventilador funcionando a alta velocidad puede provocar lesiones.
En caso de fuga del refrigerante, consulte con su distribuidor.
Cuando se tenga que instalar la unidad de aire acondicionado en una habitación pequeña, es necesario tomar las medidas necesarias para que la concentración de refrigerante en el aire no supere el valor límite, incluso en caso de fugas. Si la fuga de refrigerante supera el valor límite de concentración, se podrían producir accidentes a causa de una deficiencia de oxígeno.
Para instalar piezas por separado, consulte a un especialista.
Asegúrese de que las piezas vendidas por separado son componentes originales de nuestra compañía.
Una instalación incompleta realizada por usted mismo puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
Pida a su distribuidor que mueva y reinstale la unidad de aire acondicionado.
Una instalación incompleta puede provocar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios.
El refrigerante usado en el acondicionador de aire es seguro y normalmente no presenta fugas. Si la fuga se produce en el interior de la habitación, el contacto con la llama de un quemador, un calentador o un horno puede provocar gases nocivos.
No utilice el acondicionador de aire hasta que el personal de mantenimiento confirme el fin de la reparación de la fuga de refrigerante.

⚠ PRECAUCIÓN

No utilice la unidad de aire acondicionado para otros propósitos.
No utilice la unidad de aire acondicionado para aplicaciones especiales como el almacenamiento de alimentos, animales y plantas, máquinas de precisión u objetos de arte porque puede deteriorarse su calidad.
No quite la salida de aire de la unidad exterior.
El ventilador puede quedar expuesto y provocar lesiones.
Cuando utilice la unidad de aire acondicionado en combinación con quemadores o calentadores, disponga de ventilación suficiente.
Una ventilación insuficiente puede provocar accidentes por falta de oxígeno.
Compruebe y asegúrese de que los bloques de cimentación no resultan dañados de un uso prolongado.
Si se dejan en mal estado, la unidad puede caerse y provocar lesiones.
No coloque contenedores de rociado inflamables cerca de la unidad de aire acondicionado ni la rocíe.
Se podría provocar un incendio.
Para limpiar la unidad de aire acondicionado, detenga la operación y desenchufe el cable de alimentación de la toma.
En caso contrario, se podrían producir descargas eléctricas y lesiones.
No manipule la unidad de aire acondicionado con las manos mojadas.
Podría provocar una descarga eléctrica.
No coloque objetos que puedan haber sido dañados por el agua debajo de la unidad interior.
El agua podría condensarse y gotear si la humedad alcanza el 80% o si la salida de drenaje se obstruye.
No coloque quemadores ni calentadores en lugares expuestos directamente al aire de la unidad de aire acondicionado.




Se puede producir una mala combustión del quemador o el calentador.
No permita que ningún niño se suba en la unidad exterior ni coloque ningún objeto sobre ésta.
Su caída o pérdida de estabilidad puede provocar lesiones.
No exponga a animales o plantas al aire de la unidad de aire acondicionado.
Podría provocar una influencia nociva en animales y plantas.
No limpie la unidad de aire acondicionado con agua.
Podría originarse una descarga eléctrica o un incendio.
No instale la unidad de aire acondicionado en ningún lugar donde pueda haber fugas de gases inflamables.
Si se produce una fuga de gas y éste permanece cerca del sistema de climatización, se podría provocar un incendio.
Asegúrese de instalar un disyuntor de derivación a tierra.
A no ser que esté instalado, se pueden producir descargas eléctricas.
Asegúrese de que el sistema de climatización está conectado a tierra.
No conductor de conexión a tierra a una tubería de gas, tubería de agua, pararrayos no toma de teléfono.
Una conexión a tierra incorrecta puede provocar descargas eléctricas.
Complete correctamente la tubería de drenaje para lograr un drenaje correcto.
Una tubería incompleta puede provocar fugas de agua.
La unidad no debe ser manipulada por niños ni por personas enfermas si no están bajo supervisión. Es necesario vigilar a los niños pequeños para evitar que jueguen con la unidad.

3. Límites de funcionamiento

Si la temperatura o la humedad sobrepasan las siguientes condiciones, los dispositivos de seguridad podrían funcionar y el sistema de climatización dejar de hacerlo, o a veces, podría gotear agua de la unidad interior-

REFRIGERACIÓN

UNIDAD EXTERIOR	INTERIOR TEMPERATURA		INTERIOR HUMEDAD	TEMPERATURA EXTERIOR	
R35•45•60	BS	De 18 a 33	80% o menos	BS	De -15 a 46
	BH	De 18 a 24			
RY35•45•60	BS	De 18 a 33	80% o menos	BS	De -5 a 46
	BH	De 12 a 24			
R71•100•125 RP71•100•125 REP71•100•125	BS	De 21 a 35	80% o menos	BS	De -15 a 46
	BH	De 14 a 25			
RY71•100•125 RYP71•100•125 RYEP71•100•125	BS	De 18 a 35	80% o menos	BS	De -5 a 46
	BH	De 12 a 25			
RZP71•100•125	BS	De 21 a 35	80% o menos	BS	De -5 a 50
	BH	De 14 a 25			
RQ71•100•125	BS	De 18 a 37	80% o menos	BS	De -5 a 46
	BH	De 12 a 28			
RR71•100•125	BS	De 18 a 37	80% o menos	BS	De -15 a 50
	BH	De 12 a 28			
RZQ71•100•125•125	BS	De 18 a 37	80% o menos	BS	De -15 a 46
	BH	De 12 a 28			
RS50•60 RKS35•50•60 RXS35•50•60	BS	De 21 a 32	80% o menos	BS	De -10 a 46
	BH	De 14 a 23			
3MKS50 4MKS58•75•90 3MXS52•2MXS52 4MXS68•80	BS	De 21 a 32	80% o menos	BS	De -10 a 46
	BH	De 14 a 23			
RMKS112•140•160 RMKS112•140•160	BS	De 21 a 32	80% o menos	BS	De -5 a 46
	BH	De 14 a 23			

CALEFACCIÓN

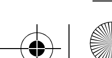
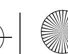
UNIDAD EXTERIOR	INTERIOR TEMPERATURA		TEMPERATURA EXTERIOR	
RY35•45•60	BS	De 15 a 27	BS	De -9 a 21
			BH	De -10 a 15,5
RY71•100•125 RYP71•100•125 RYEP71•100•125	BS	De 15 a 27	BS	De -9 a 21
			BH	De -10 a 15,5
RZP71•100•125	BS	De 15 a 27	BS	De -14 a 21
			BH	De -15 a 15,5
RQ71•100•125	BS	De 10 a 27	BS	De -9 a 21
			BH	De -10 a 15
RZQ71•100•125•140	BS	De 10 a 27	BS	De -19,5 a 21
			BH	De -20 a 15,5
RXS35•50•60	BS	De 10 a 30	BS	De -14 a 24
			BH	De -15 a 18
3MXS52•2MXS52•4MXS68•80	BS	De 10 a 30	BS	De -14 a 21
			BH	De -15 a 15,5
RMXS112•140•160	BS	De 10 a 30	BS	De -14 a 21
			BH	De -15 a 15,5

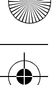
DB: Temperatura de bulbo seco (°C)
WB: Temperatura de bulbo húmedo (°C)
El rango de temperatura de ajuste del mando a distancia es 16°C a 32°C.

4. UBICACIÓN

En relación a las ubicaciones para la instalación

- **¿Ha instalado el sistema de climatización en un lugar bien ventilado donde no haya obstáculos?**
- **No instale el sistema de climatización en los siguientes lugares:**
  a. Donde haya mucho aceite mineral como aceite de corte.
  b. Donde hay amucha sal como en una playa.
  c. Lugares en los que pueda haber gas sulfúrico, como fuentes termales.
  d. Lugares donde haya fluctuaciones de tensión considerables como una fábrica o planta industrial.
  e. Vehículos y embarcaciones.
  f. Lugares donde haya mucho aceite o vapor como una cocina, etc.
  g. Lugares donde haya máquinas que generen ondas electromagnéticas.
  h. Lugares donde haya ácido o vapores alcalinos
- **¿Se han tomado medidas de protección contra la nieve?**
  Para más detalles, consulte con su distribuidor.



En relación al cableado

- **Un electricista autorizado debe encargarse de instalar todo el cableado.**
  Para efectuar el cableado, contacte con su distribuidor. Nunca haga este trabajo usted mismo.
- **Asegúrese de que la unidad dispone de un circuito de alimentación separado y de que toda la instalación eléctrica la lleva a cabo personal cualificado de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.**

Preste también atención a los ruidos

- **¿Ha seleccionado las siguientes ubicaciones?**
  a. Un lugar que soporte suficientemente el peso del sistema de climatización con menos ruidos y vibraciones.
  b. Un lugar donde el aire caliente se descargue de la salida de aire de la unidad exterior.
- **¿Está seguro de que no hay ningún obstáculo cerca de la salida de aire de la unidad exterior?**
  Dichos obstáculos pueden reducir el rendimiento y aumentar los ruidos del funcionamiento.
- **Si durante la utilización del sistema de climatización, se producen ruidos anormales, detenga la operación y consulte con su distribuidor.**

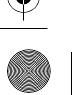
En relación al drenaje de la tubería de drenaje

- **¿Se ha instalado la tubería de drenaje para llevar a cabo un drenaje completo?**
  Si no se lleva a cabo un drenaje correcto desde los tubos de la unidad exterior durante la operación de climatización, existen posibilidades de que la tubería se obstruya con polvo y suciedad. Esto puede provocar fugas de agua de la unidad interior. En tales circunstancias, detenga la operación del sistema de climatización y consulte con su distribuidor.

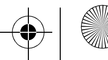
5. Nombre y función de los interruptores y pantalla del MANDO A DISTANCIA

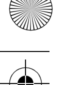
Consulte el gráfico 1 de la página [1].

1	**BOTÓN DE ENCENDER/PARAR (ON/OFF)** Pulse este botón para encender el sistema. Pulse de nuevo el botón para pararlo.
2	**LUZ DE FUNCIONAMIENTO (ROJA)** La luz se enciende cuando la unidad está funcionando.
3	**INDICADOR "" (BAJO CONTROL CENTRALIZADO)** Cuando se ve este indicador, el sistema está bajo control centralizado.
4	**INDICADOR "" "" "" "" (VENTILACIÓN/PURIFICACIÓN DE AIRE)** Estos indicadores muestran que la unidad de intercambio de calor total y la unidad de limpieza del aire están en funcionamiento (accesorios opcionales).
5	**INDICADOR "" "" "" "" "" (MODO DE FUNCIONAMIENTO)** Estos indicadores muestran el MODO DE FUNCIONAMIENTO actual. En los modelos de sólo frío, los indicadores "" (Automático) y "" (Calefacción) no están disponibles.
6	**INDICADOR " TEST " (PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO/INSPECCIÓN)** Al pulsar el botón de PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO / INSPECCIÓN, el indicador muestra el modo del sistema.
7	**INDICADOR " " (HORA PROGRAMADA)** Este indicador muestra la hora programada para que se encienda o se pare el sistema.
8	**INDICADOR " " (TEMPERATURA PROGRAMADA)** El indicador muestra la temperatura programada.
9	**INDICADOR " " (VELOCIDAD DEL VENTILADOR)** Este indicador muestra la velocidad del ventilador que se haya ajustado.
10	**INDICADOR "" (ALETA DE CIRCULACIÓN DEL AIRE)** Consulte "AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE".
11	**INDICADOR "" (SE REQUIERE LIMPIAR EL FILTRO DE AIRE)** Consulte "LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE".
12	**INDICADOR " " (DESCONGELACIÓN)** Consulte "DESCONGELACIÓN".
13	**INDICACIÓN DE FUNCIÓN NO DISPONIBLE** Si esta función particular no está disponible, cuando pulse el botón pertinente podrá leer el mensaje "NOT AVAILABLE" (no disponible) durante unos segundos. Cuando haya más de una unidad funcionando simultáneamente, el mensaje "NOT AVAILABLE" sólo aparecerá si ninguna de las unidades interiores dispone de la función seleccionada. Aunque una sola unidad está equipada con la función, el mensaje no aparecerá.
14	**BOTÓN DE ACTIVAR/DESACTIVAR EL MODO DE TEMPORIZADOR** Consulte "FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR".
15	**BOTÓN DE ACTIVAR/DESACTIVAR EL TEMPORIZADOR** Consulte "FUNCIONAMIENTO DEL TEMPORIZADOR".
16	**BOTÓN DE PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO/INSPECCIÓN** Este botón lo utiliza únicamente el personal de servicio técnico para realizar tareas de mantenimiento.
17	**BOTÓN DE PROGRAMACIÓN DE HORARIO** Utilice este botón para la programación de la hora de "MARCHA" y/o "PARO".
18	**BOTÓN DE AJUSTE DE LA TEMPERATURA** Utilice este botón para ajustar la temperatura.
19	**BOTÓN DE BORRADO DE LA SEÑAL DE FILTRO** Consulte "LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE".











20	**BOTÓN DE CONTROL DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR** Pulse este botón para seleccionar la velocidad del ventilador que desee, ALTA o BAJA.
21	**BOTÓN DE SELECCIÓN DEL MODO DE FUNCIONAMIENTO** Pulse este botón para seleccionar el modo de funcionamiento.
22	**BOTÓN DE AJUSTE DEL SENTIDO DEL FLUJO DE AIRE** Consulte “AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE”.

NOTA
- Para una mejor comprensión, todos los indicadores se muestran en la pantalla de la Figura 1, al contrario de las situaciones reales de funcionamiento.

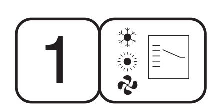
6. Procedimiento a seguir

Consulte el gráfico 1 de la página [1].

- El procedimiento de funcionamiento varía con el tipo de bomba de calor y el tipo de refrigeración directa. Póngase en contacto con su distribuidor Daikin para confirmar el tipo de sistema.
- Para proteger la unidad, encienda el interruptor principal 6 horas antes de utilizarla.
- Si se corta el suministro eléctrico durante el funcionamiento, éste se reanudará automáticamente después de que vuelva el suministro.

Refrigeración, calefacción, automático y programación de modo de funcionamiento seco

Opere en el orden siguiente.



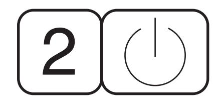
Selector de modo de funcionamiento

Pulse el botón SELECTOR DE MODO DE FUNCIONAMIENTO varias veces y seleccione el MODO DE FUNCIONAMIENTO de su elección tal y como sigue.

- ■ REFRIGERACIÓN.............................. “ ❄ ”
- ■ CALEFACCIÓN .... “ ☀ ”
- ■ FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO ......“ A ”
  - En este modo de funcionamiento, el cambio FRÍO/CALOR se lleva a cabo automáticamente.
- ■ FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR“ ✤ ”
- ■ FUNCIONAMIENTO SECO ....“ 💧 ”
  - La función de este programa es disminuir la humedad en la habitación con la mínima disminución de temperatura.
  - El microordenador determina automáticamente la TEMPERATURA y la VELOCIDAD DEL VENTILADOR.
  - Este sistema no funciona si la temperatura de la habitación está por debajo de 16°C.

Consulte el gráfico 3 de la página [1].

- Para sólo refrigeración, están disponibles los modos de funcionamiento “REFRIGERACIÓN”, “VENTILADOR” y “SECO”.



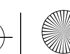
ON/OFF

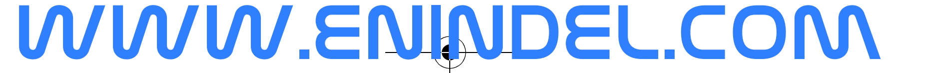
Pulse el botón ON/OFF
La luz FUNCIONAMIENTO se enciende o apaga y el sistema comienza o detiene el FUNCIONAMIENTO.

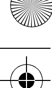
[EXPLICACIÓN DEL MODO CALEFACCIÓN]

MODO DE DESCONGELACIÓN
- A medida que aumenta la escarcha en una unidad interior, el efecto de calefacción disminuye y el sistema entra en el MODO DE DESCONGELACIÓN.
- El ventilador de la unidad interior se detiene y la pantalla del mando a distancia muestra “ ”.
- Después de 6 a 8 minutos (máximo 10 minutos) de MODO DESCONGELACIÓN, el sistema vuelve al modo de CALEFACCIÓN.

En relación a la temperatura del aire exterior y la capacidad de calefacción.
- La capacidad de calefacción del sistema de climatización disminuye a medida que la temperatura del aire exterior baja.
  En tal caso, utilice el sistema de climatización en combinación con otros sistemas de calefacción.
- Se emplea un sistema de circulación de aire y por lo tanto, transcurre algún tiempo hasta que se calienta todo el ambiente después de iniciar el funcionamiento.
- Un ventilador interior se pone en marcha para descargar automáticamente un aire suave hasta que la temperatura dentro del sistema de climatización alcanza cierto nivel. En este momento, el mando a distancia muestra “ ”. Déjelo así y espere unos instantes.
- Cuando el aire caliente permanece bajo el techo y sus pies están fríos, le recomendamos que utilice un circulador (un ventilador para que haga circular el aire dentro del ambiente). Para más detalles, consulte con su distribuidor.

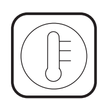






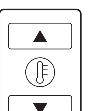
Ajuste

Para programar la TEMPERATURA y la VELOCIDAD DEL VENTILADOR y la DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE siga el procedimiento que se muestra a continuación.



Ajuste de temperatura

Pulse el botón de AJUSTE DE TEMPERATURA y programe la temperatura.



Cada vez que se pulsa este botón, la temperatura de ajuste sube 1°C.

Cada vez que se pulsa este botón, la temperatura de ajuste baja 1°C.

- El ajuste es imposible para el funcionamiento del ventilador.

NOTA

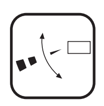
- El rango de temperatura de ajuste del mando a distancia es 16°C a 32°C.



Control de la velocidad del ventilador

Pulse el botón del CONTROL DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Se puede seleccionar una velocidad de ventilación alta o baja. El microordenador puede controlar a veces la velocidad del ventilador para proteger la unidad.

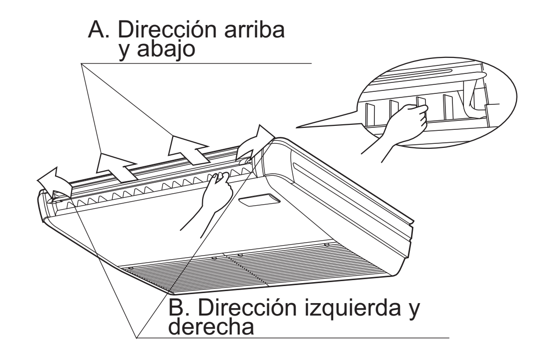


Ajuste del sentido del flujo de aire

Existen dos maneras de ajustar el ángulo de descarga de aire.

1. A. Ajuste arriba y abajo
2. B. Dirección izquierda y derecha

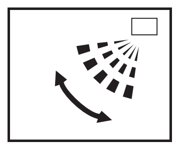
Figura 1



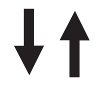
A. Dirección arriba y abajo.

- El límite móvil de la aleta se puede cambiar.
  Póngase en contacto con su distribuidor Daikin para más detalles.

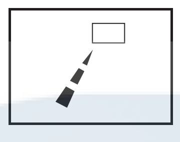
Pulse el botón de AJUSTE DE DIRECCIÓN DE FLUJO DE AIRE para seleccionar la dirección del aire tal y como sigue.



La pantalla ALETA DE FLUJO DE AIRE oscila tal como se muestra a la izquierda y la dirección del flujo de aire varía continuamente. (Ajuste de orientación automática)



Pulse el botón de AJUSTE DE DIRECCIÓN DE FLUJO DE AIRE para seleccionar la dirección del aire que desee.



La pantalla ALETA DE FLUJO DE AIRE deja de oscilar y la dirección del flujo de aire queda fija (ajuste de dirección de flujo de aire fija).

Movimiento de la aleta de flujo de aire

Para las siguientes condiciones, el microordenador controla la dirección de flujo de aire por lo que podría ser diferente que la del indicador.

Modo de funcionamiento	Refrigeración	Calefacción
Condiciones de funcionamiento	• Cuando la temperatura ambiente es mayor que la temperatura programada	• Cuando la temperatura ambiente es mayor que la temperatura programada • Durante la descongelación
	• Durante el funcionamiento continuo en la dirección de flujo de aire hacia abajo	

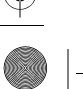
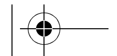
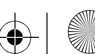
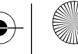
El modo de funcionamiento incluye el funcionamiento automático.

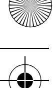
A. Dirección arriba y derecha.

- Ajuste de la dirección del flujo de aire en la dirección izquierda y derecha **(consulte la fig. 1).**

NOTA

- Realice solamente ajustes después de haber parado la oscilación de la dirección de flujo de aire en una posición donde los ajustes sean posibles. Su mano puede quedar atrapada si intenta realizar ajustes mientras la unidad está oscilando.

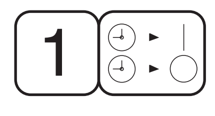







Programación del funcionamiento del temporizador

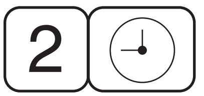
Opere en el orden siguiente.

- El temporizador funciona de dos formas.
- Programando el tiempo de parada ( ) ... El sistema deja de funcionar después de que el tiempo programado haya transcurrido.
- Programando el tiempo de comienzo ( ) ... El sistema se pone en marcha después de que el tiempo programado haya transcurrido.
- El temporizador puede programarse un máximo de 72 horas.
- Los momentos de parada y de puesta en marcha pueden programarse simultáneamente.



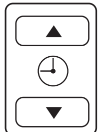
INICIAR/PARAR el modo temporizador

Pulse el botón ACTIVAR/DESACTIVAR EL MODO DE TEMPORIZADOR varias veces y seleccione el modo en pantalla.
La pantalla parpadea.
Para ajustar la parada del temporizador ... “ ”
Para ajustar el comienzo del temporizador… “ ”



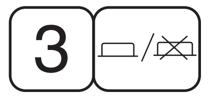
Horario programado

Pulse el botón de PROGRAMACIÓN DE HORARIO y programe el tiempo para detener o poner en marcha el sistema.



Cuando se pulsa este botón, el tiempo avanza 1 hora.

Cuando se pulsa este botón, el tiempo retrocede 1 hora.



Temporizador ON/OFF

Pulse el botón TEMPORIZADOR ON/OFF.
El procedimiento de ajuste del temporizador concluye.
La indicación “ ” o “ ” pasa de parpadear a estar fija.

Consulte el gráfico 4 de la página [1].

NOTA

- Cuando programe la activación y desactivación del temporizador, repita el procedimiento anterior desde **1** a **3** una vez más.

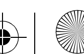
Cuando el temporizador está programado para detener el sistema después de 3 horas y poner en marcha el sistema después de 4 horas, el sistema se detendrá después de 3 horas y a continuación 1 hora después, el sistema se pondrá en marcha.

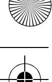
- Después de programar el temporizador, el indicador muestra el tiempo restante.
- Pulse el botón TEMPORIZADOR ON/OFF una vez más para cancelar la programación. La indicación desaparece.

7. Funcionamiento óptimo

Siga las precauciones siguientes para asegurar el correcto funcionamiento del sistema.

- Ajuste la temperatura ambiente correctamente para lograr un entorno cómodo. Evite la refrigeración o calefacción excesiva.
- Evite que la luz directa del sol entre en el ambiente durante la operación de refrigeración mediante persianas o cortinas.
- Ventile la habitación regularmente.
  Utilizar la unidad durante largos periodos de tiempo requiere ventilar la habitación con más regularidad.
- Mantenga cerradas puertas y ventanas. Si las puertas y ventanas permanecen abiertas, el aire del ambiente fluirá y provocará una disminución del efecto de refrigeración o calefacción.
- No coloque otros calentadores directamente debajo de la unidad interior.
  Pueden deformarse debido al calor.
- Nunca coloque objetos cerca de la entrada o salida de aire de la unidad. Puede reducir el efecto o detener el funcionamiento.
- Desconecte la alimentación principal cuando la unidad no deba usarse durante largos períodos de tiempo. Cuando el equipo está conectada a la red eléctrica, siempre se gasta algo de potencia, incluso aunque el sistema no esté en funcionamiento. Desconecte la alimentación eléctrica para ahorrar energía. Cuando deba volver a utilizar la unidad, y para asegurar un funcionamiento sin problemas, encienda la alimentación eléctrica 6 horas antes de utilizarla. (Consulte MANTENIMIENTO)
- Cuando se muestre “ ” (LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE NECESARIA), pida al personal de mantenimiento cualificado que limpie los filtros (consulte el capítulo MANTENIMIENTO).



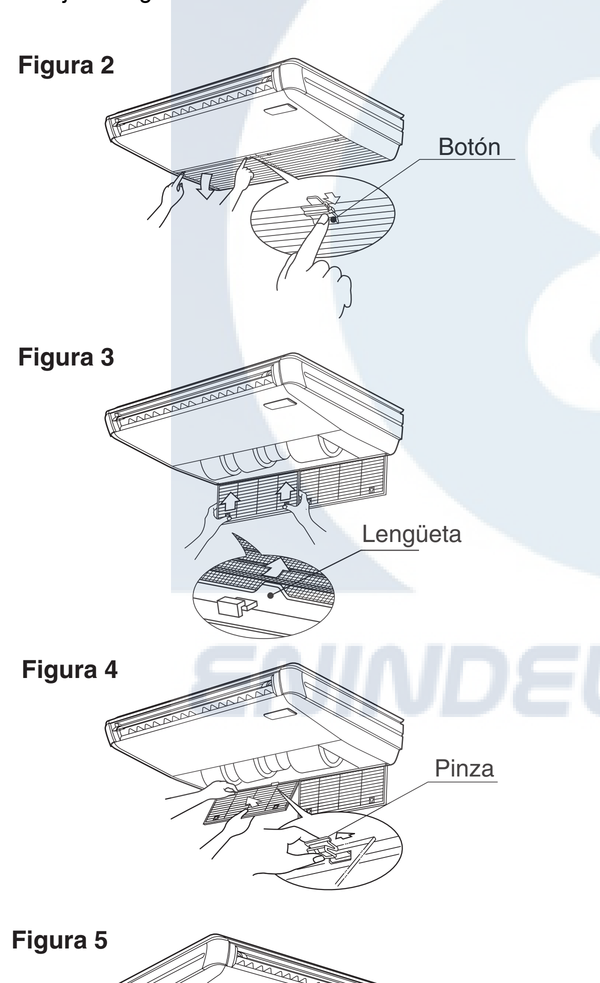


8. Mantenimiento (Para el personal técnico)

Sólo personal técnico cualificado podrá realizar los trabajos de mantenimiento.

¡IMPORTANTE!

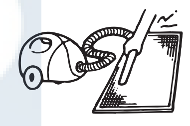
- **Antes de acceder a los dispositivos terminales, se deben desconectar de la alimentación todos los circuitos**
- Para limpiar el sistema de climatización o realizar tareas de mantenimiento, asegúrese de detener el funcionamiento y de desconectar la alimentación eléctrica. En caso contrario, se podrían producir descargas eléctricas y lesiones.
- No limpie la unidad de aire acondicionado con agua. Se podría provocar una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado con el andamio o escalera. Deberán extremarse las medidas de precaución cuando se trabaje en lugares altos.



Cómo limpiar el filtro de aire

Limpie el filtro de aire cuando la pantalla muestre " " (LIMPIEZA DEL FILTRO NECESARIA)
Indicará que funcionará durante un determinado tiempo.
Si la unidad está situada en una habitación cuyo aire está muy contaminado aumente la frecuencia de limpieza.
Si resulta imposible limpiar la suciedad, cambie el filtro de aire (los filtros de aire de recambio son opcionales).

1. **Abra la rejilla de aspiración.**
   Deslice ambas perillas simultáneamente tal y como se muestra en la ilustración y tire de ellas hacia abajo.
   (Siga el mismo procedimiento que para el cierre).
   (Consulte la Fig. 2).
2. **Extraiga el filtro de aire.**
   Empuje las dos lengüetas hacia arriba y baje la rejilla lentamente.
   (Consulte la Fig. 3).
3. **Limpie el filtro de aire.**
   Utilice una aspiradora **A)** o limpie el filtro de aire con agua **B).**
   A) Utilizando una aspiradora.



   B) Lavando con agua
   Si el filtro está muy sucio, utilice un cepillo suave y detergente neutro.

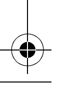
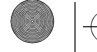


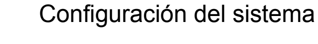
   Tras lavarlo, quite el agua y séquelo a la sombra.

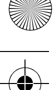
NOTA

- No lave el filtro con agua a más de 50°C, ya que podría descolorarse y/o deformarse.
- No exponga el filtro al fuego, ya que podría quemarse.

4. **Fije el filtro de aire.**
   Ajuste el enganche del filtro de aire en el gancho de la rejilla de aspiración y fije el filtro de aire.
   (Consulte la Fig. 5).
5. **Cierre la rejilla de aspiración.**
   Consulte el apartado 1.
6. **Después de conectar el suministro eléctrico, pulse el botón BORRADO DE LA SEÑAL DE FILTRO.**
   La indicación "LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE NECESARIA" desaparece.







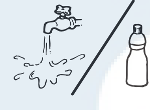
Limpieza de la salida de aire y de los paneles exteriores

- Limpie con un paño suave.
- Cuando sea difícil quitar las manchas, utilice agua o un detergente neutro.

NOTA

- No utilice gasolina, bencina, disolvente, polvo para pulir o insecticida ligero. Podría perder el color o deformarse.
- No deje que la unidad interior se moje. Puede provocar descargas eléctricas o un incendio.
- No utilice agua o aire a una temperatura de 50 °C o superior para limpiar los filtros de aire y los paneles exteriores.

Limpieza de la rejilla de aspiración

1. **Abra la rejilla de aspiración.**
   Deslice ambas perillas y tire de ellas hacia abajo.
   (Siga el mismo procedimiento que para el cierre).
2. **Extraiga el filtro de aire.**
   Consulte “LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE”.
   (Consulte la Fig. 3).
3. **Extraiga la rejilla de aspiración.**
   Abra la rejilla de aspiración y tire de las pinzas en la parte trasera de la rejilla de succión hacia delante.
   (Consulte la Fig. 4).
4. **Limpie la rejilla de aspiración.**
   Lave con un cepillo suave y detergente neutro o agua y seque concienzudamente.
   
   Cuando esté muy sucia.
   Aplique directamente el tipo de detergente utilizado para limpiar las aletas de ventilación, espere 10 minutos y aclare con agua.

   NOTA

   - No lave el filtro con agua a más de 50°C, ya que podría descolorarse y/o deformarse.
5. **Fije el filtro de aire.**
   Consulte “LIMPIEZA DEL FILTRO DE AIRE”.
6. **Fije la rejilla de aspiración la rejilla de aspiración.**
   Consulte el apartado 3.
7. **Cierre la rejilla de aspiración.**
   Consulte el apartado 1.

Arranque después de un tiempo largo de parada.

Confirme lo siguiente

- Compruebe que la entrada y salida de aire no están bloqueadas. Quite cualquier obstáculo.
- Compruebe que haya conexión a tierra.
  ¿Podría existir algún cable roto en algún lugar?
  Póngase en contacto con su distribuidor si hay algún problema.

Limpie el filtro de aire y los paneles exteriores.

- Después de limpiar el filtro de aire, asegúrese de fijarlo.

Encienda el interruptor de alimentación principal.

- La indicación en el mando a distancia se mostrará cuando se conecte la alimentación eléctrica.
- Para proteger la unidad, encienda el interruptor de alimentación principal 6 horas antes de utilizarla.

¿Qué hacer al parar el sistema durante un largo periodo de tiempo?

Encienda el FUNCIONAMIENTO DEL VENTILADOR durante medio día y seque la unidad.

- Consulte “**6. Procedimiento a seguir**”.

Apague la alimentación eléctrica.

- Cuando el equipo está conectada a la red eléctrica, siempre se gasta algo de potencia, incluso aunque el sistema no esté en funcionamiento.
  Desconecte la alimentación eléctrica para ahorrar energía.
- La indicación en el mando a distancia desaparecerá cuando se apague el interruptor de alimentación principal.

Limpie el filtro de aire y el exterior.

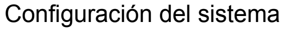
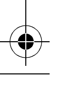
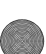
- Asegúrese de remplazar el filtro de aire en su lugar original después de la limpieza. Consulte “Mantenimiento”.

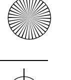
9. EL SISTEMA DE CLIMATIZACIÓN NO FUNCIONA MAL

Los síntomas siguientes no indican que el sistema de climatización funcione mal

I. El sistema no funciona

- **El sistema no se reinicia automáticamente después de pulsar el botón ON/OFF.**
  Si la luz de FUNCIONAMIENTO se enciende, el sistema funciona normalmente.
  No se reinicia automáticamente porque existe un dispositivo de seguridad que evita la sobrecarga del sistema. Después de 3 minutos, el sistema se encenderá de nuevo automáticamente.
- **El sistema no se reinicia inmediatamente cuando el botón AJUSTE DE TEMPERATURA vuelve a la posición original después de pulsar el botón.**
  Si la luz de FUNCIONAMIENTO se enciende, el sistema funciona normalmente.
  No se reinicia automáticamente porque existe un dispositivo de seguridad que evita la sobrecarga del sistema. Después de 3 minutos, el sistema se encenderá de nuevo automáticamente.



- **El sistema no comienza a funcionar cuando la pantalla muestra “ ” (BAJO CONTROL CENTRALIZADO) y parpadea durante unos segundos después de pulsar un botón de funcionamiento.**
  Esto ocurre porque el sistema está bajo control centralizado. El parpadeo en la pantalla indica que el sistema no puede controlarse mediante el mando a distancia.
- **El sistema no se pone en marcha automáticamente después de conectar la alimentación eléctrica.**
  Espere un minuto hasta que el microordenador esté preparado para funcionar.
- **La unidad exterior se ha parado.**
  Esto ocurre porque la temperatura ambiente ha alcanzado la temperatura de ajuste. La unidad interior cambia a funcionamiento del ventilador.

II. Cuando se muestra “ ” (bajo control centralizado) y el funcionamiento es diferente de la indicación del mando a distancia.

Esto es porque el modo de funcionamiento es controlado mediante un microordenador, tal y como se muestra abajo, y depende del modo de funcionamiento de otras unidades interiores conectadas al utilizar un sistema múltiple.

- **Si el modo de funcionamiento no coincide con el de las otras unidades interiores que ya están funcionando, la unidad interior entrará en modo de reserva (el ventilador se detiene y las aletas de flujo de aire se colocan verticalmente).**
  La unidad entrará en el modo anterior si se establecen los modos de funcionamiento de refrigeración, ventilador o seco junto con el de calefacción.

NOTA

- En general, el modo de funcionamiento del ambiente o habitación donde se ha encendido la primera unidad tiene la prioridad, pero debe recordar las siguientes excepciones.
  a. Si el modo de funcionamiento del primer ambiente es el modo **VENTILADOR**, al utilizar el modo de **calefacción** en cualquier ambiente, tendrá la prioridad la calefacción. En esta situación, el sistema de climatización que funcione en modo de VENTILADOR entrará en reserva.
  b. Con el ajuste de ambiente prioritario activo.
  Contacte con su distribuidor Daikin para informarse del modo de utilización correspondiente al tipo y marca de su sistema.
- **Si la capacidad total de las unidades interiores en funcionamiento excede el límite, la unidad interior entrará en estado de reserva (VENTILADOR Y DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE quedarán como ajustados). (Esto sólo es aplicable al tipo de sólo refrigeración).**
- **Si otra unidad interior comienza el modo de CALEFACCIÓN después de que esta unidad interior funcione en modo de REFRIGERACIÓN, esta unidad interior puede cambiar a funcionamiento seco (ventilador en posición baja, aleta de flujo ajustada horizontalmente).**

III. La velocidad del ventilador es diferente que la del ajuste.

- **Pulsar el botón de control de velocidad del ventilador no cambia la velocidad del ventilador.**
  Cuando la temperatura ambiente alcanza la temperatura de ajuste en el modo de calefacción, el suministro eléctrico de la unidad exterior se detiene y la unidad interior funciona en el ajuste de ventilador bajo. (Si se utiliza un sistema múltiple, el ventilador alternará entre desconectado (OFF) y bajo).
  Esto es para evitar que se dirija directamente a alguien dentro del ambiente.

IV. La dirección en la que sopla el aire no es la especificada.

- **La dirección real en la que sopla el aire no es la que se muestra en el mando a distancia.**
- **El ajuste de oscilación automático no funciona.**
  Consulte “AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE”.

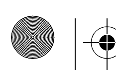
V. Sale niebla blanca de la unidad

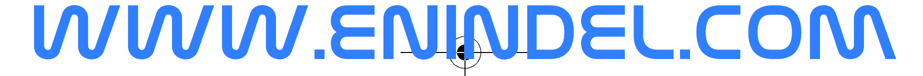
- **Cuando la humedad es alta durante la refrigeración (en lugares con polvo o aceite)**
  Si el interior de una unidad interior está extremadamente contaminado, la distribución de temperatura dentro de un ambiente no es uniforme. Es necesario limpiar el interior de la unidad interior. Consulte con su distribuidor Daikin para obtener más detalles sobre la limpieza de la unidad. Esta operación requiere personal técnico cualificado.
- **Cuando el sistema cambia a CALEFACCIÓN después de DESCONGELACIÓN.**
  La humedad generada por la DESCONGELACIÓN se convierte en vapor y sale.

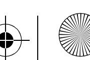
VI. Sonidos en los sistemas de climatización

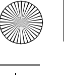
Un sonido de timbre después de poner en marcha la unidad.
Este sonido se genera por el funcionamiento del regulador de temperatura.
Después de un minuto aproximadamente se silenciará.

- **Se oirá un sonido continuo de flujo “Shuh” cuando la unidad esté en modo de REFRIGERACIÓN o DESCONGELACIÓN.**
  Este es el sonido del gas refrigerante fluyendo a través de las unidades interiores y exteriores.
- **Un sonido “Shuh” que se oye al comienzo o inmediatamente después de detener el funcionamiento o que se oye al comienzo o inmediatamente después de detener la DESCONGELACIÓN.**
  Este es el sonido del refrigerante producido por la parada y el cambio de flujo.
- **Se oirá un sonido continuo de flujo “Shah” o un sonido de goteo “Jyuru Jyuru” cuando el sistema esté en modo de REFRIGERACIÓN o parada.**
  El sonido se oye cuando la bomba de drenaje está en funcionamiento.
- **Se oirá un sonido chirriante “Pishi-Pishi” cuando el sistema esté en funcionamiento o después de la parada de funcionamiento.**









La dilatación y contracción de las piezas de plástico por efecto del cambio de temperatura produce este sonido.

VII.Polvo de las unidades

- **Después de un tiempo de inactividad largo puede salir polvo de la unidad después de comenzar la operación.**
  El polvo absorbido por la unidad sale hacia fuera.

VIII.La unidad produce olores

La unidad absorbe el olor del ambiente, muebles, tabaco, etc., y luego los emite.

IX. El cristal líquido del mando a distancia muestra "88"

- **Ocurre inmediatamente después de conectar el suministro eléctrico.**
  Esto indica que el mando a distancia se encuentra en estado normal.
  Esto continúa temporalmente.

10.Detección de averías

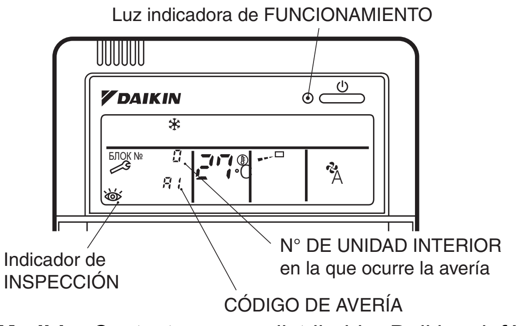
I. Si ocurre alguna de las siguientes averías, lleve a cabo las medidas que se muestran a continuación y póngase en contacto con su distribuidor Daikin.

La reparación del sistema debe ir a cargo de personal de mantenimiento cualificado.

⚠ **ADVERTENCIA**

Cuando el sistema de climatización presente condiciones anormales (olor a quemado, etc), desenchufe el cable de alimentación de la toma y póngase en contacto con el distribuidor.
El funcionamiento continuo en tales condiciones puede provocar averías, descargas eléctricas o incendios.

- Si actúa un dispositivo de seguridad, como un fusible, un interruptor o un interruptor de circuito a pérdida de tierra, o si el conmutador on/off no funciona correctamente.
  Medida: Desconecte el conmutador principal de alimentación.
- Si ay una fuga de agua de la unidad.
  Medida: Detenga la operación.
- Si las indicaciones " 👁 " (INSPECCIÓN), "N° UNIDAD" y la LUZ DE FUNCIONAMIENTO PARPADEAN , y aparece la indicación "CÓDIGO DE AVERÍA".



Medida: Contacte con su distribuidor Daikin e infórmele del nombre del modelo y del código de avería indicado.

II. Si el sistema no funciona correctamente excepto en el caso mencionado anteriormente y ninguna de las averías mencionadas anteriormente es evidente, investigue el sistema de acuerdo con los siguientes procedimientos.

1. El sistema no funciona del todo.

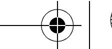
- Compruebe si hay un fallo de alimentación.
  Espere hasta que se restaure el suministro eléctrico. Si ocurre un fallo de alimentación eléctrica durante la operación, el sistema se reiniciará automáticamente inmediatamente después de que se recupere el suministro eléctrico.
- Compruebe si se ha fundido el fusible o se ha accionado el disyuntor.
  Cambie el fusible o active el disyuntor.

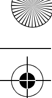
2. Si el sistema deja de funcionar después de manejar el sistema.

- Compruebe si la entrada o salida de aire de la unidad exterior o interior está bloqueada por obstáculos.
  Retire el obstáculo y haga que esté bien ventilada.
- Compruebe que el filtro de aire no esté obstruido.
  Pida a un técnico cualificado que limpie los filtros de aire (Consulte MANTENIMIENTO).

3. El sistema funciona pero no calienta o enfría lo suficiente.

- Compruebe si la entrada o salida de aire de la unidad exterior o interior está bloqueada por obstáculos.
  Retire el obstáculo y haga que esté bien ventilada.
- Compruebe que el filtro de aire no esté obstruido.
  Pida a un técnico cualificado que limpie los filtros de aire (Consulte MANTENIMIENTO).
- Si la temperatura programada no es la correcta (Consulte AJUSTE).
- Si la VELOCIDAD DEL VENTILADOR se establece en BAJA VELOCIDAD (Consulte AJUSTE).
- Si el ángulo del flujo de aire no es el correcto (Consulte AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL FLUJO DE AIRE).
- Si las puertas o las ventanas están abiertas.
  Cierre las puertas o las ventanas para evitar que entre viento.
- Si la luz directa del sol entra en la habitación (durante la refrigeración).
  Utilice cortinas o persianas.
- Cuando haya demasiadas personas en la habitación (durante la refrigeración).
  El efecto de refrigeración disminuye si el aumento de calor en la habitación es demasiado grande.
- Si la fuente de calor del ambiente es excesiva (durante la refrigeración).
  El efecto de refrigeración disminuye si el aumento de calor en la habitación es demasiado grande.






ENINDEL CLIMA

